

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 grudnia 2009 r., nr 49 (974)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

NAJLEPSZE TAXI
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
266-66-66
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl



os. II Pułku Lotniczego • **MIESZKANIA** • os. Dywizjonu 303

d **tel. 012 633 29 15 | www.dastainvest.pl**
dasta invest DASTA INVEST SP. Z O.O. | PL. T. AXENTOWICZA 3/2, 30-034 KRAKÓW

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Konkurs na szopkę nowohucką rozstrzygnięty	➔ str. 3
Wybieramy Miss Nowej Huty	➔ str. 8
Hutnik wciąż jest	➔ str. 10
Polemika w sprawie pomnika...	➔ str. 13
Com-Com Zone dla ciała i dla ducha	➔ str. 15



Walcownia Zimna jak nowa

Czytaj na str. 5

DELIKATESY ZIKO

✓ Szynka konserwowa Duda 1 kg	17,90 - 26,70
✓ Oliwa Monini 500 ml + gratis	21,09 - 24,99
✓ Berszcz czerwony Krakus 1,5 l	4,09 - 9,20
✓ Szprot w pomidorach Petropat 240 g	1,39 - 1,80
✓ Princess Maxi 49 g	0,99 - 1,49

OS. PIASTÓW 60

BAL SYLWESTROWY

w NCK w Krakowie, al. Jana
Pawła II 232 organizuje

KUCHNIA MARTYNA

Zapewniamy bogate menu i dobrą orkiestrę
Cena biletu 200 zł od osoby

☎ 502-297-722, 12 684-35-15
www.weselamartyna.pl

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!



Wymieniaj punkty
na bony Sodexo
i zmniejszaj
swoje rachunki
wszędzie!

Sodexo PASS
Kupon do karty talonowej

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!



**słoneczna
APTEKA**
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON. - PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galla 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJNIŻSZE
ceny leków
w Nowej Hucie**

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

BARBAKAN nr 1 w KRAKOWIE
RABAT 30%
Promocja Świąteczna
RABAT 10% W DZIEŃ
(8:00 - 22:00)
RABAT 20% W NOCY
(22:00 - 6:00)
ZAMÓW TAXI
196-61; 0800 400 400

Tylko u nas
5 grudnia Mikołaj
w takśówe
rozdaje prezenty

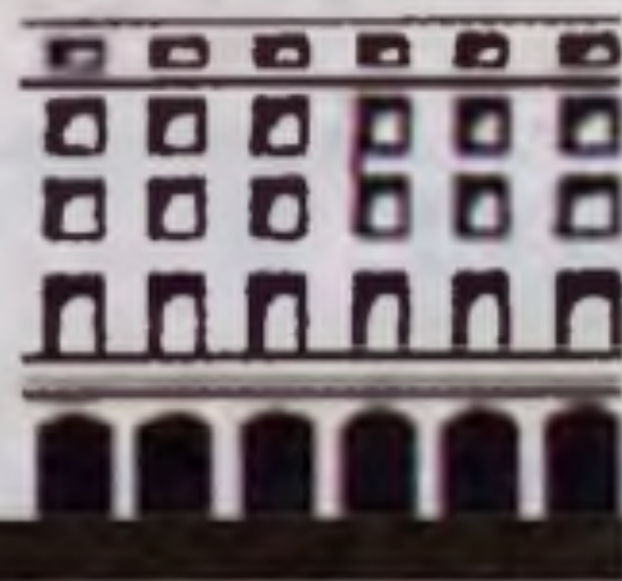
TAXI BARBAKAN
196-61

Biała Warszawa za Śnieżynką - kurs gratis





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● 31 grudnia o godz. 17.30 w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się pierwsze spotkanie nowej edycji „Spotkania z balladą” zatytułowane „Sylwester w Kopydłowie”. Bilety można nabyć w: „Filmotechnice”, Rynek Główny 9; Agencji „Kabaret”, ul. Straszewskiego 28 oraz w NCK, al. Jana Pawła 232. Informacje można uzyskać pod numerem telefonu 501-38-45-17. (mp)

KOLEJNE ODCINKI CHODNIKA W BUDOWIE



Trwa budowa kolejnych odcinków chodnika przy al. Jana Pawła II. Aktualnie trwają prace przy alei od strony os. Młodości i wschodnich krańców os. Na Skarpie. Chodniki budowane są praktycznie od nowa. Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski, prace na całej długości al. Jana Pawła II – od skrzyżowania z ulicą Klasztorną do placu Centralnego – powinny zostać ukończone w roku przyszłym. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (8.12) w godz. 11-12 do dyspozycji Państwa będzie red. Sławomir Pietrzyk.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

W SPRAWIE EKOSPALARNI



Krakowski Holding Komunalny SA prowadzi konsultacje społeczne w sprawie budowy Ekospalarni w Nowej Hucie przy ul. Giedroycia. Ich bazą jest przygotowany raport o oddziaływaniu na środowisko. Odbyły się spotkania w Ośrodku Kultury C.K. Norwida oraz w Nowohuckim Centrum Kultury. Przyjmowano mieszkańców na dyżurach w Radzie Dzielnicy XVIII oraz w Punkcie Konsultacyjnym Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych w os. Centrum C. Przeprowadzono także Rozprawę Administracyjną na sali estradowej NCK, która trwała ponad 7 godzin. Wszystkie zgłoszone uwagi będą omówione w uzasadnieniu do decyzji środowiskowej i ewentualnie wpłyną na uzupełnienie raportu. (p) Fot. autor

BALBUD BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAN

Tylko teraz 4999 zł/m²

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

OSTATNIE MIESZKANIA!

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Piotr ADAMSKI, lat 74
- Krystyna BAŚ, lat 63
- Renata BIŃCZYK, lat 55
- Henryka CHAŁUDA, lat 85
- Eugeniusz JANIKOWSKI, lat 81
- Maria KARKULA, lat 82
- Franciszek KIDA, lat 65
- Maria KLESZCZ, lat 78
- Zofia MAJERCZYK, lat 81
- Jacek RAŻNY, lat 46
- Janina ROGÓŻ, lat 87
- Bronisława SIKORA, lat 94
- Stefania ŚLABY, lat 92
- Marianna STATEK, lat 80
- Alojzy ŻUREK, lat 65

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

www.krakskok.pl

tel. inf. 12 688-69-00



POŻYCZKA ŚWIĄTECZNA

w Krakowskiej SKOK

na niski procent
i bez poręczyciela
do 7000 zł

okres spłaty do 36 m-cy
może być równolegle spłacana
z drugą pożyczką w SKOK

Nie pobieramy prowizji od udzielanych pożyczek!

Zachęcamy do założenia w Krakowskiej SKOK bezpłatnie prowadzonego konta ROR, z którego automatycznie mogą być potrącane raty pożyczki. Posiadaczom ROR wydajemy za darmo kartę VISA SKOK.

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 12 643-73-99



Oddziały Krakowskiej SKOK na terenie Nowej Huty:
Oddział I: ul. Ujastek 3, tel. 12 644-49-54
Oddział IV: os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646-83-18
Oddział XV: os. Złotego Wieku 19/20, tel. 12 640-92-57

Zapraszamy na **BAL SYLWESTROWY**

w Domu Wędkarza,
Kraków ul. Bulwarowa 43,
tel: 0604 427 385, 0604 413 736.
Zapewniamy: smaczne potrawy z naszej kuchni,
miłą i profesjonalną obsługę.
Noc sylwestrową umili Państwu
super zespół muzyczny „Krakus”.
Sprzedaż biletów: Kraków ul. Bulwarowa 43
od pon. do pt. w godz. 12.00-17.00.
Cena: 200 zł od osoby.



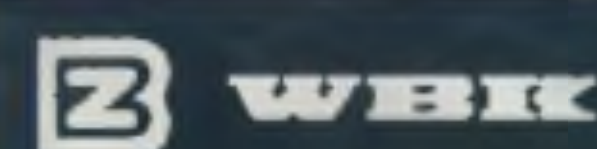
**DECYZJA W
10
MINUT**

**KREDYT
GOTÓWKOWY**

**TANIO,
SZYBKO!**

Placówka nr 3 w Krakowie,
Bińczycki Plac Targowy 5
pon-pt: 9:00-17:00, sob: 9:00-13:00, tel. 012 643 33 33

Placówka nr 2 w Krakowie,
ul. Kordylewskiego 7
pon-pt: 9:00-17:00, tel. 012 358 59 19



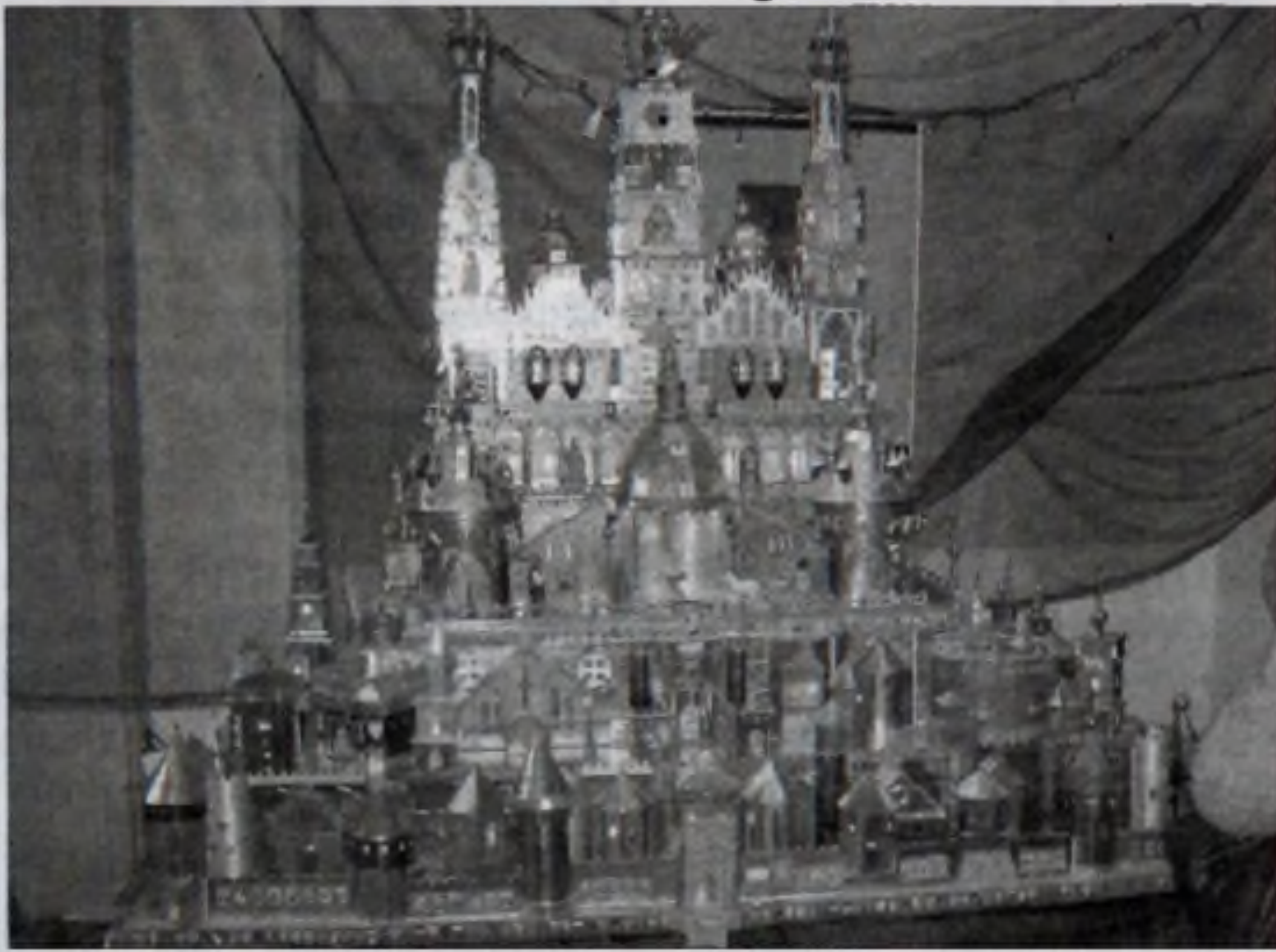
Bank Zachodni WBK

Partner

Szczegóły oferty, informacje o opłatach i prowizjach dostępne w placówkach BZ WBK Partner Koszt połączenia z nr 012 358 59 19, 012 643 33 33 zgodny z taryfą danego operatora.

KONKURS NA SZOPKĘ NOWOHUCKĄ

W tym tygodniu sfinalizowano VI edycję konkursu „Szopka krakowska z elementami architektury Nowej Huty” zorganizowanego przez Ośrodek Kultury C.K. Norwida i Muzeum Historyczne. We wtorek uczestnicy konkursu wystawili swoje szopki w al. Róż, a następnie przenieśli do siedziby Stowarzyszenia „Galeria” w os. Centrum B 3, gdzie jury w składzie Łukasz Olszewski – Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Sławomir Pietrzyk – „Głos-Tygodnik Nowohucki”, Elżbieta Bieleń – Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida dokonało oceny pracy. W środę oficjalnie ogłoszono wyniki i wręczono nagrody laureatom konkursu.



Na konkurs wpłynęły 24 szopki: 10 w kategorii dziecięcej (do 13 lat), 9 w kategorii młodzieżowej (14–18 lat) oraz 5

w kategorii dorosłych (powyżej 18 lat). Jury oceniając szopki kierowało się następującymi kryteriami: ✓ wkomponowaniem elementów architektury Nowej Huty ✓ zachowaniem elementów tradycyjnych szopki ✓ kolorystyką i dekoracyjnością ✓ pomysłem ✓ wkładem pracy ✓ ogólnym wrażeniem. Poniżej podajemy werdykt jury. **Kategoria dziecięca:** I nagroda – Koło Miłośników Krakowa przy S.P. nr

37 (10 uczniów z klasy I i II pod opieką Bożeny Cichoń i Marzeny Miechowicz) trzy wyróżnienia za wkomponowanie elementów nowohuckich: ● Patrycja Karus i Urszula Świat klasa V SP nr 88 ● Natalia Koper S.P. nr 104 lat 11 ● Przedszkole Samorządowe nr 187 grupa V. **Kategoria młodzieżowa:** I nagroda – Zespół Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych nr 1. **Kategoria dorosłych:** I nagroda – Andrzej Trętko (na zdjęciu), II nagroda – Tadeusz Krawczyk, III nagroda – Jadwiga Ciastoń oraz przyznano dwa wyróżnienia: Janowi Wąsikowskiemu oraz Wojciechowi Gajochowi, Gizeli Śliwce i Marianowi Nowackiemu. Jak zwykle swoją piękną szopkę, poza konkursem, wystawił Franciszek Nowak z Grębałowa. Nagrody zostały ufundowane przez Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w Krakowie i Muzeum Historyczne Miasta Karkowa. Szerzej o szopkach nowohuckich, które można oglądać w „Galerii” w os. Centrum B, napiszemy wkrótce. (sp) Fot. autor

Z cyklu Zrozumieć Miasto

NOWA HUTA – ATRAKCJA TURYSTYCZNA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK zapraszają 8 grudnia br. o godz. 11.00 na kolejne spotkanie z cyklu Zrozumieć Miasto pt. **NOWA HUTA – ATRAKCJA TURYSTYCZNA**. W programie dyskusja nt. perspektyw rozwoju turystyki w Nowej Hucie. Spotkanie odbędzie się w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa Oddział Dzieje Nowej Huty na os. Słonecznym 16. Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, 12 644 27 65 w. 20, sekretariat@okn.edu.pl. www.okn.edu.pl. (mh)

UCZNIOWIE SP 88 DBAJĄ O KLIMAT

24 listopada obchodziliśmy „Święto klimatu”. Z tej okazji uczniowie Szkoły Podstawowej nr 88 rozdawali mieszkańcom naszej dzielnicy ulotki informujące, w jaki sposób można oszczędzać energię, wskazywali na zachowania proekologiczne, a także przeprowadzali ankiety, których celem było sprawdzenie świadomości krakowian w tym względzie. Ku zdziwieniu i zaskoczeniu uczniów, okazało się, że większość osób nie zwraca codziennie uwagi na proekologiczne zachowania chroniące nasz klimat. Najczęściej na pytanie zadawane przez uczniów „Dlaczego?” odpowiadano: „Bo mi się nie chce”.

A chronić klimat można chociażby przez wyłączenie nieużywanych urządzeń elektrycznych, ocieplenie swojego domu, zainstalowanie termostatów na grzejnikach czy obniżenie temperatury w mieszkaniu (obniżenie temperatur o 2 st. C, oznacza zużycie ciepła mniejsze o 10–20%, gdy płacimy za ogrzewanie 250 zł miesięcznie, możemy zaoszczędzić nawet 50 zł). (f)

W Ośrodku Kultury im. Norwida

HALINA KWIATKOWSKA

9 grudnia b.r. o godz. 18 00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida odbędzie się spotkanie z Haliną Kwiatkowską – aktorką Narodowego Starego Teatru w Krakowie, wieloletnim pedagogiem Krakowskiej PWST. Spotkanie połączone będzie z promocją czwartego już wydania książki Kwiatkowskiej **Wielki Kolega**. Książki, która jest opowieścią o 72 latach znajomości artystki z Karolem Wojtyłą – Janem Pawłem II.



Jan Paweł II i Halina Kwiatkowska. Zakopane, 1997 r. Fot. Arturo Mari.

Nie będę pisał o dokonaniach artystycznych Kwiatkowskiej, bo są one powszechnie znane. Była przecież związana z Teatrem Rapsodycznym, potem z Teatrem im. Słowackiego, występowała w kabarecie Jama Michałika, prowadziła zajęcia z wymowy, dykcji, piosenki w PWST. Wśród jej wychowanków możemy znaleźć m.in. Wojciecha Pszoniaka czy Jerzego Stuhra. Była świadkiem niezwykle spotkania kardynała Karola Wojtyły z Konradem Swinarskim (napisała o tym w mojej książce *Taki nam się snuje dramat - Stary Teatr 1945-1995*). Z osobistych kontaktów wspomina najchętniej Brooka i Gielguda. Przemierzyła samodzielnie w Stanach Zjednoczonych 14 tys. kilometrów Greyhoundem. Najczęściej wracała na organizowane przez siebie spotkania klasy maturalnej z 1938. Z Wadowic do Rzymu. Z miasta swej młodości, do miejsca swojego szkolnego kolegi, wielkiego kolegi – Karola Wojtyły.

Halina Królikiewicz-Kwiatkowska poznała Karola Wojtyłę w wadowickim gimnazjum w 1933. Występowali razem w szkolnych spektaklach, w *Antygonie*,

Balladynie, *Ślubach panińskich*. Przyszły papież wcielił się w Hajmona, Kirkora czy Gućia, Kwiatkowska zaś grała rolę tutułow, a w komedii Fredry oczywiście – Aniele. Razem zdali na polonistykę na UJ, uczyli się m.in. u K. Nitscha, S. Pigionia, nie tylko miłoścy do języka polskiego i literatury ojczystej, ale uczyli się również wielkiego patriotyzmu, kultury. Wojna przerwała studia. Ale powstał właśnie wtedy tajny Teatr Rapsodyczny dr. Mieczysława Kolarczyka. Obok Wojtyły i Kwiatkowskiej występowała w nim m.in. Danuta Michałowska. W ciężkich czasach okupacji, narażając życie, spotykali się w mieszkaniach prywatnych i mówili językiem Norwida, Mickiewicza, Słowackiego i Wyspiańskiego. Do dziś ta właśnie poezja jest najbliższa Halinie Kwiatkowskiej. Prezentując monodram *Wielki kolega sięga po Króla- Duchą, Fortepian Szopena czy Pana Tadeusza*.

Zapraszamy na ostatnie już w tym roku spotkanie i promocję książki o Janie Pawle II. Warto posłuchać opowieści o Wielkim Polaku, naszym Papieżu. **DDOM**

ŚWIĘTY MIKOŁAJ U KSIĘŻNICZKI

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 4) zaprasza dzieci i ich rodziców w niedzielę 6 grudnia br. o godz. 16.00 na bajkowe spotkanie pt. „Święty Mikołaj u Księżniczki na ziarnku grochu”. Imprezę poprowadzi **Wojciech Terechowicz**. Zagra zespół **WW BAND**. Rodziców prosimy koniecznie o wcześniejszy kontakt (tel. 12 644-38-98 lub 12 642-28-70). (f)

Jakiś czas temu minister zdrowia Ewa Kopacz opowiadała dziennikarzom o rewelacyjnym planie B, który miał pomóc szpitalom wyjść z długów i uzdrowić polskie leczenie. Rząd planował, że w latach 2009–2011 przeznaczy 2 miliardy 600 milionów złotych na program „Ratujmy polskie szpitale”, licząc, że w spółki prawa handlowego przekształci się nawet 400 szpitalnych placówek.

Tydzień Plan nie wypalił

Oferta minister Kopacz cieszyła się ponoć olbrzymim zainteresowaniem ze strony samorządów i dyrektorów szpitali. Można więc było oczekiwać prawdziwej fali przekształceń i oddłużeń. A jak wyszło w rzeczywistości? Otóż, jak doniósł „Dziennik Gazeta Prawna”, od kwietnia, kiedy plan ruszył, do Ministerstwa Zdrowia wpłynęło zaledwie 15 wniosków o przyznanie pomocy. Uzyskały ją... trzy samorządy. A do szpitali, które stały się spółkami trafi w tym roku zaledwie 12 milionów złotych.

Pytanie nasuwa się samo – skoro plan był tak dobry i korzystny dla placówek szpitalnych, to dlaczego zdecydowało się skorzystać z niego tak niewiele samorządów? Trzeba by o to zapytać starostów, marszałków i prezydentów. Ale już dzisiaj można powiedzieć, że plan nie wypalił. Zresztą na rok przyszyły na jego realizację zarezerwowano już tylko 350 milionów zł. I wąpę by sytuacja zmieniła się radykalnie w roku 2011.

Jan L. FRANCZYK

KONCERTY MOGILSKIE

W OPACTWIE OO CYSTERSÓW

6 XII 2009
niedziela
godz. 19.00

Wykonawcy

Chór Conservatorio
“Jacinto Guerrero” de Toledo

Dyrygent

Consuelo Alvarez-Palencia Rodríguez

Organy

Juan José Montero Ruiz

Krakowska Młoda Filharmonia

Orkiestra Zespołu Państwowych Szkół
Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie

Dyrygent

Tomasz Chmiel

Miejsce koncertu

Bazylika oo Cystersów, ul. Klasztorna 11

Wstęp wolny

ZAPRASZA

Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza-55 lat działalności
Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida, Parafia św. Bartłomieja,
Rada Dzielnicy XVIII

PATRONAT MEDIALNY
Głos Tygodnik Nowohucki, Dziennik Polski

KATARZYNA DANECKA-ZAPAŁA

Opowiada o sobie: „Urodziłam się w Szpitalu Żeromskiego, w święto Konstytucji, w roku, w którym w Polsce powstało KSU, a w Wielkiej Brytanii Dire Straits, u nas swoją premierę miał „Człowiek z marmuru”, a w Stanach „Gwiezdne Wojny”. Mama ze Spółdzielczego stopem jechała nad ranem na porodówkę, jak



się okazało, że to jeszcze nie teraz, chciała stopem wracać, ale już jej nie puścili. Urodziłam się kilka godzin później, w asyście kilkunastu stażystów. Dzięki Tacie w żłobku liczyłam już do trzech i wykonywałam wszelkie działania matematyczne w obrębie tych trzech cyfr. Miałam to szczęście, że opiekowała się mną o 9 lat starsza siostra, dzięki temu już w wieku 6 lat chodziłam na randki. Jak się łatwo domyślić siostra była mniej zadowolona z tego powodu. W podstawówce byłam raczej kujonem, ale ponieważ jestem osobą, której monotonia się szybko nudzi – w liceum miałam już średnią średnią. Pierwszą szybą wybiłam dopiero na studiach, w Instytucie Religioznawstwa i głupio mi z tego powodu do dziś. Na etapie szkoły podstawowej miałam zostać aktorką – grałam w szkolnym kabarecie, dawałam koncerty fortepianowe w NCK-u, uczęszczałam na warsztaty teatralne, później, już w liceum, wystawialiśmy Zapolską, Moliere. Ale wtedy się okazało, że będę jednak prawnikiem – też trzeba mieć umiejętności aktorskie. Zostałam religioznawcą. I to takim z zaangażowaniem – najlepsze stopnie miałam z religii prehistorycznych, magii, szamanizmu, demonizmu i czarów, wątków ezoterycznych i eschatologii w zaratustrianizmie. Założyłam z kolegami fundację badań mniejszości religijnych, w której przez kilka lat pełniłam funkcję sekretarza. Na piwo dorabiałam w Instytucie Sztuki przy organizacji festiwalu – studenckiego, Penderckiego oraz w pracowni badań nowych ruchów religijnych przy UJ. Po studiach pojechałam badać kulturę w Republice Irlandii. Badałam ją przez pół roku w tajskiej knajpie na zmywaku, nielegalnie oczywiście, jeszcze nie byliśmy wtedy w Unii. I tam właśnie poczułam, że Nowa Huta mnie przyciąga jak magnes. Czasem chyba trzeba wyjechać, żeby świadomie wrócić i zostać. Po powrocie już wiedziałam, że mieszkając w tym niezwykle ciekawym miejscu chcę dodać swoje 3 grosze do jego rozwoju. Znalazłam pracę w Nowej Hucie. Oczywiście w kulturze. Najpierw pracowałam jako instruktor w Dziale Animacji w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida, później, przez trzy lata byłam kierownikiem biura Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich, realizując projekt Nowa Huta – Nowa Szansa, aktualnie kieruję Działem Projektów i Relacji Publicznych OKN. Mam to szczęście w życiu, że lubię swoją pracę. Mam także poczucie, że to co robię ma bezpośredni wpływ na środowisko, w którym żyję. Spotykam się z wieloma ciekawymi ludźmi. W zeszłym roku założyliśmy Stowarzyszenie KorboTurbin zraszające animatorów kultury, filmowców, fotografów, dziennikarzy, muzyków. Dzięki KorboTurbinie nowohucianie mieli okazję w sierpniu tego roku, przez 5 dni, uczestniczyć w uczcie kinowej jakim był Nowohucki Festiwal Filmowy zorganizowany w partnerstwie z Kinem Studyjnym Sfinks, Muzeum Historycznym Oddział Dzieje Nowej Huty oraz klubami Kombinator i 1949 Club. Planujemy kolejne.

Prywatnie jestem szczęśliwą mężatką. Mam wspaniałego męża – nowohucianina. Dużo podróżuję, ciekawią mnie kraje, kultury, ludzie, smaki, dźwięki... Ale najlepiej się czuję, gdy wracając widzę dwa kominy Elektrociepłowni, wtedy wiem, że jestem w domu. Może pomalują kiedyś drugi?”

Wysłuchała Agnieszka Łoś

Wyprzedaż Świąteczna w „Fausthorse”!!!



ul. Rybianka 9, Kraków ☎ 12 415-78-46
Zamówienia przez Internet www.fausthorse.pl
Wszystko dla Ciebie i Twojego konia!
Czynne: pon.–pt. 10–17, sob. 10–14

„GALEON” NA FERIE ZIMOWE

Święta Bożego Narodzenia zbliżają się szybkimi krokami. Podobnie – koniec pierwszego semestru i rozdziałające naukę – ferie zimowe. Biuro Podróży Galeon przygotowało dla dzieci i młodzieży różnorodne oferty wypoczynku.

FERIE ZIMOWE

Jednocześnie przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie od funduszu socjalnego, dopłata. Każda oferta zawiera w cenie transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje i łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kielbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zależnie od oferty INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU oraz INSTRUKTORÓW TAŃCA.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Oto niektóre z krajowych propozycji biura:

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki **BIAŁKA TATRZAŃSKA** i **INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI** i **SNOWBOARDOWY**, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 **STOKÓW – OBÓZ NARCIARSKI**, grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – **OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI**, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, **dla chętnych nauka tańców, m.in. tańców świata, salsy, funky**. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

PIENINY – KACWIN (7 dni) – stoki **POLANA SOSNY – ZIMOWISKO I OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, dla chętnych nauka tańca, m.in. tańców świata, salsy, funky**, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I:

17 – 23.01.2010 r. **Cena: 619 zł.**

ZAWOJA (7 dni) – **ZIMOWISKO** i **OBÓZ TANECZNY „CHEER-LEADER’S”** (taniec z pomponami). Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

ZAWOJA (7 dni) – **ZIMOWISKO** i **OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach**, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

KORBIELÓW (7 dni) – **OBÓZ NARCIARSKI** i **SNOWBOARDOWY**, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. **Cena: 639 zł.**

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS” za **NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ**. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „Za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej”.

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW – NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.

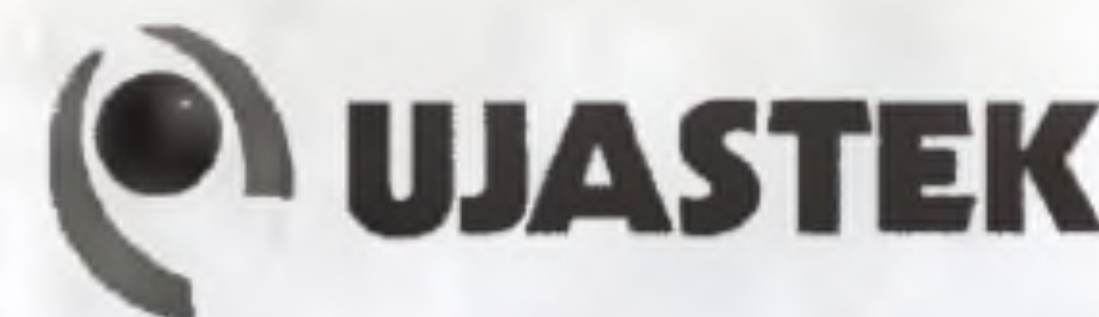
www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



KRS 0000052378

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia
i Pomocy Społecznej
oraz
Centrum Medyczne „Ujastek”



zapraszają

wszystkich Darczyńców Fundacji

w dniach od 30 listopada do 4 grudnia 2009 roku
na bezpłatne badania i specjalistyczne konsultacje lekarskie:

badania naczyń metodą Dopplera	4 grudnia
badania videodermatoskopowe	4 grudnia
chirurgiczne	3 grudnia
rehabilitant	3 grudnia
urologiczne	4 grudnia

Badania i konsultacje odbędą się w godzinach ustalonych przy rejestracji w Centrum Medycznym „Ujastek” (Kraków, ul. Ujastek 3)

Rejestracja telefoniczna: 012 68 33 942

lub osobiście w Rejestracji Centrum Medycznego „Ujastek”

Podaruj sobie 1%

WALCOWNIA ZIMNA JAK NOWA

30 listopada w ArcelorMittal Poland w Krakowie uroczystość uruchomienia zmodernizowanej walcowni zimnej blach. Inwestycja o wartości blisko 98 mln zł, dzięki poprawie parametrów jakościowych blach zimnowalcowanych, przyczyni się do zwiększenia aktywności ArcelorMittal Poland na rynku motoryzacji i sprzętu AGD. W uroczystości otwarcia uczestniczył Waldemar Pawlak, wicepremier i minister gospodarki.

Wizyta wicepremiera w krakowskiej hucie rozpoczęła się od zwiedzania walcowni gorącej – poprzedniej dużej inwestycji w ArcelorMittal Poland, oddanej do użytku przed dwoma laty. Wprowadzając wicepremiera na główny mostek sterowniczy walcowni Prezes Zarządu ArcelorMittal Poland **Sanjay Samaddar** oraz dyrektor generalny europejskiego sektora wyrobów płaskich (FCE) ArcelorMittal **Robrecht Himpe** podkreślali, że jest to obecnie najnowocześniejsza walcownia w Europie.

wraz z gronem profesorów tej uczelni, prezes Zarządu Głównego SITPH prof. dr hab. inż. **Janusz Szpytko**, wiceprezes Nowohuckiego Oddziału SITPH **Wiesław Mierzowski**, wieloletni proboszcz hutniczej parafii ojciec **Niward Karsznia**, przedstawiciele firm wykonawczych, klientów walcowni, dostawców i wielu instytucji współpracujących z firmą, która zatrudnia 10 tys. pracowników i skupia 70 proc. polskiego hutnictwa. Z gratulacjami przybyli również dyrektorzy innych oddziałów, m. in. z



Przed uruchomieniem walcowni: **Łukasz Cioch**, wicepremier **Waldemar Pawlak**, **Sanjay Samaddar**, **Robrecht Himpe**, **Mirosław Motyka**.

Zmodernizowana walcownia zimna jest odpowiedzią na rosnące oczekiwania klientów nie tylko z branży motoryzacyjnej, ale i budowlanej oraz AGD. Nowoczesne rozwiązania pozwolą na rozszerzenie asortymentu i zapewnią najwyższe parametry jakościowe produktu – przyczynią się do poprawy własności mechanicznych, a także zapewnią doskonałą tolerancję grubości i wysoką płaskość walcowanych na zimno blach. Najnowsze cyfrowe systemy sterowania umożliwią pełną wizualizację i automatyczne prowadzenie procesu produkcyjnego, a nowe sensory i laserowe mierniki prędkości zapewnią optymalne wartości przerobu blach – tłumaczył gościom przybyłym na uroczystość dyrektor Zakładu **Janusz Kantor**, któremu w oprowadzaniu gości pomagali inżynierowie: **Jan Piś**, **Piotr Donderowicz**, **Adam Mirocha** i **Krzysztof Oleś**.

Zabierając głos na konferencji prasowej, która odbyła się przy udziale kilku telewizji (TVP Kraków, TVN24 i TVP INFO, Nowohuckiej Kroniki Filmowej) oraz licznych dziennikarzy radiowych, prasowych i agencyjnych premier zapewnił wszystkich, że takie firmy, które inwestują w przemysł i jego produkty, mogą liczyć na wsparcie rządu. Jako instrumenty tego wsparcia wymienił m.in. strefy ekonomiczne i preferencje podatkowe.

– Chcę pogratulować grupie ArcelorMittal tej inwestycji i całego wiel-

kiego procesu modernizacji, bo dzięki niemu przemysł stalowy w Polsce osiągnął poziom światowy. Modernizacja ta daje też szansę na produkcję w Polsce specjalnych rodzajów blach, które potrzebne są w przemyśle motoryzacyjnym i w budownictwie. To, co widziałem w walcowni zimnej jest imponujące również w kontekście konieczności ograniczenia emisji CO₂. Inwestycja ta



Jacek Woliński, **Janusz Kantor** i wicepremier **Waldemar Pawlak** w walcowni zimnej.

jest dobrym przykładem wysokiego poziomu technologii i innowacyjnego spojrzenia na przemysł. Pragnę zapewnić prezesa Samaddara, że takie przedsięwzięcia zawsze będą uzyskiwały wsparcie ze strony rządu, tak abyśmy razem rozwijali naszą gospodarkę – powiedział premier.

Z uznaniem o rozmachu inwestycyjnym ArcelorMittal Poland wypowiedzieli się także inni obecni na konferencji prasowej goście: wojewoda małopolski **Stanisław Kracik**, wiceprezydent Krakowa **Wiesław Starowicz**, prezes PAIZ **Sławomir Majman** i prezes Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej **Romuald Talarek**. Ten ostatni przedstawił dziennikarzom sytuację na światowym rynku hutniczym, która jest lepsza, niż w czasie apogeum kryzysu, ale nie zwiastuje jeszcze stalowej hossy.

Prezes Samaddar widzi przyszłość polskiego oddziału globalnej firmy optymistycznie. Pozwalają mu na to wskaźniki ekonomiczne i fakty, które świadczą o możliwościach gospo-

darki: Mówimy o kraju – zauważył prezes – który w czasie kryzysu importował rocznie 5 mln ton stali!

Jego optymizm podzielał **Robrecht Himpe**, dyrektor generalny europejskiego sektora wyrobów płaskich ArcelorMittal:

– Cieszę się, że mogę powiedzieć iż polskie huty nie tylko dorównują naszym najlepszym zakładom w Europie Zachodniej, ale w niektórych aspektach technologicznych są od nich lepsze. Jestem przekonany, że w najbliższych miesiącach będziemy w stanie zachwycić naszych klientów produktami, których do tej pory nie mogli zakupić w Polsce.

Dziennikarzy interesowały również sprawy związane z redukcją zatrudnienia: koszty odpraw i plany na przyszłość. Informując o zakończeniu pakietu socjalnego, co oznacza w praktyce dla pracowników koniec odpraw, prezes Samaddar wyjaśnił, że firma wydała kilkaset milionów na odprawy, które były najwyższe w przemyśle ciężkim. Dodał też, że 4 mln zł przeznaczono na projekty społeczne, a 65 mln zł na inwestycje związane z ochroną środowiska i BHP.

W konferencji prasowej, prowadzonej przez **Łukasza Ciocha**, dyrekto-



Przy stole konferencyjnym siedzą od lewej: **Robrecht Himpe**, **Waldemar Pawlak**, **Sanjay Samaddar**, **Jacek Woliński**, **Stanisław Kracik**, **Sławomir Majman**, **Wiesław Starowicz** oraz prowadzący konferencję **Łukasz Cioch**, dyrektor Odpowiedzialności Biznesu i Komunikacji wraz z **Mirosławem Motyką**, dyrektorem Biura Współpracy z Instytucjami Państwowymi.

Oprócz poszerzenia asortymentu produktów, wśród korzyści płynących z uruchomienia walcowni pełniący rolę gospodarzy dyrektor zarządzający ArcelorMittal Poland **Wim Van Gerven**, dyrektor krakowskiego Oddziału **Jacek Woliński** i dyrektor walcowni gorącej **Witold Dymek** wymieniali zwiększenie poziomu bezpieczeństwa pracowników, zautomatyzowanie wielu czynności i zmniejszenie wpływu na środowisko. Sama walcownia gorąca kosztowała 1,2 mld zł. W ciągu ostatnich 5 lat firma zainwestowała w Polsce ponad 3,8 mld zł.

W ślad za kręgami blachy z walcowni gorącej, które trafiają do dalszego przerobu na walcownię zimną, premier udał się do otwieranej właśnie w tym dniu po modernizacji – nowoczesnej walcowni zimnej.

Na uroczystość przybyło ok. 150 znamienitych gości. Wśród nich obecni byli: wojewoda **Stanisław Kracik**, wiceprezydent Krakowa **Wiesław Starowicz**, prezes PAIZ **Sławomir Majman**, poseł na sejm RP **Ireneusz Raś**, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII **Stanisław Madej**, zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI **Stanisław Malara**, prorektor AGH prof. dr hab. inż. **Jerzy Lis**

Ostrawy Augustine Kochuparampil, a także dyrektorzy pozostałych oddziałów firmy w Polsce.

Przebiega wstęgi przed walcarką 4-klatkową dokonali wspólnie wicepremier **W. Pawlak**, **R. Himpe** i **S. Samaddar**. Premier nie ukrywał, że – jako inżynier samochodowy z wykształcenia – jest szczególnie zadowolony z tego, że na nowej inwestycji skorzysta przemysł motoryzacyjny.



W gronie reporterów i gości stoją od lewej: dyrektor **Bogdan Mikołajczyk**, dyrektor **Mirosław Motyka**, prezes **Sanjay Samaddar** i wicepremier **Waldemar Pawlak**.

PAMIĘTNIK LEO

8 grudnia (wtorek), o godz. 18.00, na sali estradowej NCK odbędzie się premiera filmu pt. „Pamiętnik Leo”. Przed projekcją wystąpi wirtuoz gitary Jan Oberbek. Paradokumentalny film przedstawia historię Leona Silberacha, czterastoletniego Żyda ukrywającego się wraz z rodziną przed deportacją do getta we wsi Mogiła pod Krakowem w latach 1941-1942. Znamy prawdę o holokauście i zagładzie Żydów w obozach koncentracyjnych, ale nam współczesnym, trudno sobie nawet wyobrazić, jak wyglądała tamta codzienność w nieustannym zagrożeniu życia i troski o bliskich. Na podstawie jego pamiętnika można częściowo odtworzyć i uzmysłowić sobie gehennę, którą przeżył w czasie ostatniej wojny. Matkę i siostrę Leona zamordowano w Auschwitzu, brata stracono w obozie w Płaszowie, a z całej rodziny uratował się tylko on, jego ojciec Jacob i wujek Morris. Na przekór opowieści o mrokach czasu wojny, film jest afirmacją życia. Po okresie pobytu w Mogile, a następnie przejściu sześciu obozów koncentracyjnych i obozów pracy, Leon w 1948 r. wyemigrował do USA i zmienił imię oraz nazwisko na Leo Bach. W Kalifornii ożenił się i miał dwoje dzieci. Zmarł w 2006 roku. Film o nim został wyprodukowany przez Nowohuckie Centrum Kultury, a sfinansowany przez Urząd Miasta Krakowa w ramach obchodów 60-lecia Nowej Huty. Reżyserem filmu jest Marek Norek przy współpracy Adama Gryczyńskiego, zaś kierownikiem produkcji Anna Bubula. W filmie w roli Leona wystąpił Krzysztof Kwiatkowski, student PWST, jako narrator Krzysztof Globisz, aktor Starego Teatru, a muzykę skomponował Jan Oberbek. W scenach dokumentalnych zobaczymy także Głorię Bach-Koch, córkę Leo, która przyleciała z USA wraz z ciotką Mery Wexler, aby szukać śladów po ojcu w Krakowie i Mogile. Film ma długość 41 min. Pokazany zostanie także film „Remuh” zrealizowany w 1988 r. w AKF „Nowa Huta” przez Adama Gryczyńskiego, a w hallu NCK (bud. B) będzie jego wystawa pod tym samym tytułem. Wstęp wolny. (mp)

FENOMEN KULTURY...

Religie jako fenomen kultury to temat spotkania 10 grudnia (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK. Poruszone zostaną zagadnienia: judaizmu jako najstarszej religii monoteistycznej oraz czym jest i czego naucza Talmud. Wykład poprowadzi Elżbieta Wawro, doktor nauk humanistycznych, wykładowca filozofii i etyki w Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-28-63, pok. 201 b, bud. A. (mp)

ZIMOWE ROBÓTKI RĘCZNE

8 grudnia (wtorek), w godz. 16.30-18.00, w sali 011 NCK można będzie spróbować swoich sił w zimowych robotkach ręcznych. Organizatorzy zapraszają wszystkich miłośników szydełkowania, tkania i haftowania i mają nadzieję, że każdy znajdzie coś dla siebie a także sam podzieli się swoimi pomysłami na różne ręcznie robione cudenka. Zapewnione są materiały i przybory do zajęć. Zajęcia poprowadzi Cecylia Banaczkowska. Wstęp wolny. (mp)

KLUB „POZNAJ ŚWIAT”

Klub Poznaj Świat zaprasza 8 grudnia (wtorek), na godz. 18.00, do sali 203 NCK na multimedialny pokaz zdjęć z podróży Adama Kwaśnego na Kubę pt. „Kuba, santeria i kowboje... – czyli Wyspa Spotkań”. Wraz z autorem pokazu zapraszamy na Opowieść o Kubie – Królowej Karaibów, która oprócz pięknych plaż, kolonialnych miast, starych samochodów i niemiłkającej muzyki, odkrywa przed przybyszem swój największy skarb – gościnną społeczność pojedyńskich bogów i ludzi. Adam Kwaśny – dramaturg, scenarzysta i prozaik, uczeń Samuela Bückleina, debiutował powieścią „Potrawy” oraz spektaklem muzycznym „Katarzy” (1992), jest założycielem i dyrektorem Teatru Bückleina w Krakowie (1993–2000), dyrektorem artystycznym Teatru 38 (2001-2004), gdzie zrealizował spektakl muzyczny „Cantigas de Santa Maria” wg Alfonsa el Sabio z Maciejem Maleńczukiem w roli głównej. Wydał zbiór sztuk teatralnych „Trzy dramaty średniowieczne”. Współpracuje z telewizją TVN, dla której pisze scenariusze kryminalne. Pięć reportaży dla miesięcznika „Zwierciadło”. Od kilku lat regularnie podróżuje na Kubę, gdzie odnalazł swoją drugą ojczyznę i przyjął miejscową religię – santerię. Obecnie pracuje nad kubańską powieścią „Chino”, oraz nad filmem dokumentalnym o santerii: „Nie obiecujemy raj”. Wstęp wolny. (mp)

KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza 7 grudnia (poniedziałek), na godz. 18.00, do sali 203 NCK na spotkanie poświęcone głównym iluzjom naszego życia. Poprowadzi je psycholog i psychoterapeuta Magdalena Sękowska. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-28-63, pok. 201 b, bud. A. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
 ✓ Karin Fossum, *Za podszeptem diabła*, Wydawnictwo ZNAK 2009. Osiemnaścieletni Andreas leży połamany w piwnicy Armii Funder. Jak się tam znalazł? Dlaczego nie pomoże mu jego przyjaciel Zipp, choć tylko on wie, gdzie zaginał kolega? I kim jest Irma Funder? Cóż, na pozór zwykła starsza pani z sąsiedztwa: pracownica, schludna, zupełnie normalna... Ale, jak wiemy – pozory mylą. Czy policja odnajdzie Andreasa, czy chłopak przeżyje? Inspektor Sejer będzie musiał stawić czoła zmowie milczenia panującej w małym norweskim miasteczku. Fossum obnaża mechanizmy strachu, samotności i ukrytej nienawiści do świata. To powieść o tym, jak rodzi się szaleństwo, thriller psychologiczny najwyższych lotów.
 ✓ Andrzej Piątek, *Szajna: ślady ostatnie*, Wydawnictwo Carpathia 2008. Andrzej Piątek skrupulatnie odnotowuje wszelkie wydarzenia, jakie w związku z Szajną odbywały się w Rzeszowie. Ale nie tylko, bo obserwował też jego spektakle na Ukrainie, Słowacji, w dalekim Meksyku. Tam i w kraju przeprowadził z Szajną wiele interesujących wywiadów, można rzec nawet, że stał się kronikarzem uważnie przyglądającym się jego działalności. Bogactwo doświadczeń Szajny sprawia, że jego wyznań słucha się chętnie, a niektóre sformułowania zapadają w pamięć.

Notowania cenowe

PRZEDŚWIĄTECZNE

Jest na „Tomeksie” taki pawilon, gdzie możemy dokonać kompleksowych zakupów na świąteczny stół. Chodzi o paw. 311 „RUNO LESNE”, prowadzony przez firmę Pawła Grzybka, a słynący m.in. ze sprzedaży atestowanych świeżych grzybów. Obecnie kupimy tu też sprawdzone suszone grzyby w cenie od 10 zł/100 g podgrzybki, poprzez 25 zł/100 g, do borowików suszonych od 35 zł/100 g do 60 zł/100 gram białych z terenów ekologicznie czystych. Są też grzybki marynowane tradycyjnym sposobem od 12 zł/słoiczek: kurek, maślaków, podgrzybków, gaśpek, opieniek do 15 zł za prawdziwki. Bywają także rydze kiszone po 20 zł. Jak przystało na okres przedświąteczny, jest tu pełna gama suszonych owoców. Począwszy od niespotykanej suszonej żurawiny w cenie 30 zł/kg. Śliwki kalifornijskie są po 14 zł/kg, ale mamy też rodzime z sądeckiego z pestkami od 8 zł/kg, do bez pestek węgierki po 12 zł/kg. Suszone jabłka i gruszki są w cenie 8 zł/kg, a morele w I gat. po 15 zł. Są też daktyle po 10 zł/kg, figi po 18 zł/kg, a nawet suszone banany po 12 zł/kg. Mieszane bakalie są też w cenie 12 zł/kg. Mak do makowców kosztuje 8 zł/kg, a luskane orzechy w I gat. 20 zł. Jest tutaj także pełny wybór miodów z czystych terenów. Jest miód wielokwiatowy, akacjowy, rzepakowy, lipowy, gryczany, a nawet spadziowy. W zależności od wielkości słoiczka kosztują od 5 do 25 zł/litrowy. Z tym, że miód spadziowy jest najdroższy i kosztuje 35 zł/l. Sprzedaż prowadzi sympatyczna góralka Basia, która obchodzi właśnie imieniny.

Na „Tomeksie” nieco dalej, za paw. 538 (gdzie już rozpoczynają się stragany z owocami i jarzynami) kupicie drożdży Czytelniczy niespotykane gdzie indziej jajka. Marcin Szałaj z firmy „Pod Kogucikiem” sprowadza jajka z Gdowa i Rokowa pod Wadowicami z prowadzonych tam ferm ekologicznych. Hodowca kur Ludomił Dzik posiada atest Instytutu Zootechniki. To oznacza, że jajka pochodzą od kur, które nie są więzione w klatkach, ale chodzą po specjalnej wyściółce i spożywają zdrowe pasze. Takie jajko jest oznaczone na początku cyfrowego oznakowania liczbą 2 PL. Jajka te są eksportowane do Szwajcarii i na południe Europy, a tylko niewielka ich część wędruje do Krakowa. Ceny jajek nie odbiegają od innych i oscylują w zależności od wielkości od 0,38 zł do 0,48 zł.

Polecam także oscypki z Bacówki od Kazka, które od niedawna są sprzedawane w nowym pawilonie nr 414. Kupimy tu oryginalne oscypki po 35 zł, ale także gałki mieszane w cenie od 5 do 16 zł, redykołki po 1,50 zł, korbacze po 4 zł i zwijki po 1 zł. Pyszny jest bundz owczy po 20 zł/kg słodki i wędzony oraz bryndza w pojemniczkach po 4,50 zł. Kto kupi redykołki w słoiku po 23 zł w specjalnej zalewie to zje nie tylko pyszne marynowane redykołki, ale będzie miał jeszcze zalewę do sałatek. (sp)

WALUTA

Złotówka nadal umacnia się. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,68-2,75 zł, euro: 4,07-4,14 zł, GBP: 4,46-4,54 zł, CHF: 2,68-2,75 zł. (mp)

Szanownej pani
Barbarze Machowskiej
 z Supersamu Baśka
 w os. Przy Arce 1
 dużo zdrowia, pomyślności
 i uśmiechu fortuny
 z okazji imienin
 życzy
Grono Przyjaciół

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”

PIONOWO: 1. Michael, reżyser nagrodzonej Złotą Palmą w Cannes „Białej wstążki”, 2. dba, żeby na planie filmowym nie zabrakło żadnego przedmiotu potrzebnego do nakręcenia sceny, 3. plaża na której lądowali żołnierze alianccy w Normandii – świetnie pokazana w „Seregowcu Ryanie” Stevena Spielberga, 4. po nadaniu szlachectwa przez królową, tak powinniśmy się zwracać m.in. do Anthony Hopkinsa czy Seana Connery’ego, 5. dawna, niepochlebnie dziś brzmiąca nazwa aktora.

	1.	2.		4.	5.
6.				1.	7.
				3.	
8.				9.	
7.					
9.	3.			4.	
11.					
10.				12.	
11.	10.			13.	5.

POZIOMO: 6. Angel albo Potter, 7. arabskie targowisko, w jego scenerii obowiązkowo musi się rozgrywać jakaś scena pościgu w filmie przygodowym, którego akcja umiejscowiona jest na bliskim wschodzie, 8. tytuł filmu poświęconego słynnemu polskiemu prymitywiście, 9. potocznie: taśma filmowa, 10. „... gejszy” albo „... zakupoholiczki”, 11. ktoś, kto zapewnia środki finansowe na produkcję filmu i angażuje wszystkich realizatorów. Po jego stworzeniu, pozostaje właścicielem praw autorskich i głównym beneficjentem dochodów ze sprzedaży.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 9 grudnia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 27 XI brzmi: FILMOZNAWCA. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 20 XI wylosowała p. **Monika Król**. Gratulujemy!

Od 4 do 10 grudnia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● „ZERO” to oparty na formule kilku przecinających się wątków dramat obyczajowy Pawła Borowskiego z Robertem Więckiewiczem, Marianem Dziędziałem i Romą Gašiorowską w rolach głównych. W wielkiej metropolii wstaje dzień. W gabinecie szefa międzynarodowej korporacji dzwoni telefon. Biznesmen chwilę wpatruje się w ekran komórki, aż w końcu odbiera. Dzwoni niechlujny tłuścioch jadący rozklekotanym vanem z dziwacznym towarzyszem. Pyta o decyzję. Chodzi o śledzenie pewnej osoby. Po chwili wahania biznesmen potwierdza zlecenie. Nie przeczuwa, że jednym „tak” uruchamia lawinę wydarzeń, która wpłynie na losy części mieszkańców miasta. To początek historii, w której przetną się drogi wielu osób, a każda ich decyzja będzie miała konsekwencje nie tylko dla nich.

● „SERAFINA” Martina Provosta jest filmem przy którym od razu narzucają się porównania z „Nikiforem” Krzysztofa Krauze. Prawdziwa historia niezwyklej kobiety, która stała się gwiazdą sztuki. W 1913 roku niemiecki kolekcjoner Wilhelm Uhde, jeden z pierwszych nabywców dzieł Picassa i Celnika Rousseau wynajął mieszkanie w Prowansji, aby odpocząć od luksusów i zamieszania paryskiego życia. Do prac domowych zatrudnił 48-letnią S raphine. Jego zaskoczenie było olbrzymie, gdy odkrył, że ta niezwykle charyzmatyczna kobieta obdarzona jest także niespotykanym talentem malarskim. Tak rozpoczęła się wyjątkowa znajomość pomiędzy marszandem malarskiej awangardy XX w. i kobietą wizjonerką. „Serafina” była filmowym wydarzeniem roku we Francji i została wyróżniona siedmioma Cezarami w najważniejszych kategoriach. (as)

10 grudnia o godz. 19.00 w „Sfinksie” kolejny filmowy koncert z cyklu

W NIEMYM KINIE

Tym razem Kino Studyjne „Sfinks” proponuje nie pozycję z klasyki filmowej, ale „MIKROKOSMOS” - przepiękny, poetycki film przyrodniczy z 1997 r. Reżyserzy Claude Nuridsany i Marie P rennou za pomocą specjalnych mikrokamer przenoszą nas w świat mieszkańców pewnej łąki. Dla małych stworzeń jest ona niczym dżungla. Każdy kamień staje się górą nie do pokonania, kałuża oceanem, a wiosenny deszcz urasta do rangi potopu. Do filmu muzykę na żywo zagra niezwykła wrocławska grupa „MAŁE INSTRUMENTY”. Jak sama nazwa wskazuje, muzycy posługują się profesjonalnymi instrumentami niewielkich rozmiarów, zabawkami dźwiękowymi, kuriozalnymi wynalazkami muzycznymi oraz całą masą różnych przedmiotów wydających dźwięki. Grupa powstała w 2006 r. i zadebiutowała na Festiwalu Era Nowe Horyzonty. Od tej pory pracuje nad wieloma projektami muzyczno-filmowymi, a każdy ich występ to okazja do poszukiwania nowych rozwiązań i brzmieniowego eksperymentowania. Niedawno zespół wydał swoją debiutancką płytę, która zawiera utwory do filmów Juliana J zefa Antonisza – jednego z najbardziej intrygujących twórców filmów animowanych. (as)

W NOWEJ HUCIE ZABRZMIAŁ HAENDEL

Od 16 do 18 listopada tego roku w krakowskim Zespole Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza odbywał się **Ogólnopolski Konkurs Muzyki Kameralnej dla młodzieży szkół muzycznych II st. „Wokół Haendla”**.

Okazją do zorganizowania konkursu stała się przypadająca w bieżącym roku 250. rocznica śmierci jednego z największych kompozytorów epoki baroku Georga Friedricha Haendla. Do konkursu zgłosiły się zespoły kameralne ze szkół muzycznych z całej Polski, w tym z Bytomia, Katowic, Krakowa, Poznania, Radomia, Warszawy i Wrocławia. Po przesłuchaniu zespołów, jury w składzie: przewodnicząca – prof. Bogumiła Gizbert-Studnicka (klawesyn, Akademia Muzyczna w Krakowie), członkowie: Anna Śliwa (skrzypce, ZPSM im. M. Karłowicza w Krakowie), Mariusz Pędziak (obój, Filharmonia im. K. Szymanowskiego w Krakowie), Konrad Górka (wiolonczela, Capella Cracoviensis) i sekretarz – Monika Modrzejewska (dyrektor MDK im. J. Korczaka w Krakowie), przyznało nagrody i wyróżnienia. Pierwszej nagrody nie przyznano. Drugą nagrodę ex aequo otrzymali **trio skrzypcowe: Damian Kulakowski, Monika Snopkowska, Katarzyna Skibska** z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych nr 1 w Warszawie (opiekun: Magdalena Szczepanowska) oraz **trio w składzie: Halina Lewandowska – skrzypce, Martyna Jankowska – wiolonczela, Zofia Lewandowska – klawesyn** z Poznańskiej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. M. Karłowicza (opiekun: Barbara Mucha). III nagroda ex aequo przypadła duetowi **Donacie Mżyk – skrzypce, Magdalenie Lipa – wiolonczela**, z Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. Karola Szymanowskiego w Katowicach (opiekunowie: Piotr Janosik, Roland Orlik), i duetowi w składzie: **Bartłomiej Pęcherski – skrzypce, Bartosz Korchowiec – fortepian**, z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie (opiekunowie: Piotr Tarcholik i Jerzy Tosik-Warszawiak).

Wyróżnienia otrzymali: **Zespół „Saraband”** w składzie: **skrzypce: Julia Kurowska, Aleksandra Markowicz, Katarzyna Mazgajczyk, altówka: Adrianna Czyż, wiolonczela: Justyna Orzechowska, klawesyn: Anna Markowicz** z Zespołu Szkół Muzycznych im. Oskara Kolberga w Radomiu (opiekun: Adrian Chanke). Dodatkowo jury przyznało: dyplom uznania dla **najlepszej klawesynistki – Anny Markowicz** z Zespołu Szkół Muzycznych im. Oskara Kolberga w Radomiu (opiekun: Adrian Chanke) oraz **nagrodę specjalną za zgodność z barokową praktyką wykonawczą** dla zespołu w składzie: **Halina Lewandowska – skrzypce, Martyna Jankowska – wiolonczela, Zofia Lewandowska – klawesyn** z Poznańskiej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. M. Karłowicza (opiekun: Barbara Mucha).

W ciągu trzech dni konkursowych, oprócz przesłuchań zespołów kameralnych znalazły się: **warsztaty** przeznaczone zarówno dla młodych muzyków, jak i pedagogów pt. „**Notacja muzyczna jako podstawa interpretacji skrzypcowych dzieł baroku**” (prowadzenie – Anna Śliwa) i „**Współczesny oboista w muzyce baroku**” (prowadzenie – Mariusz Pędziak), **lekcje otwarte** – na których młodzi uczestnicy Konkursu przygotowywali **Koncert B-dur HWV 288 G. F. Haendla**, któ-

ry następnie z sukcesem wykonali podczas Koncertu Finałowego. Lekcje poprowadziły: prof. Bogumiła Gizbert-Studnicka i Anna Śliwa. Zarówno lekcje, jak i warsztaty cieszyły się dużą popularnością nie tylko wśród uczestników konkursu. Wzięli w nich udział także studenci Akademii Muzycznej w Krakowie oraz uczniowie i nauczyciele muzyki ze szkół muzycznych z Krakowa, Wieliczki i Żywca.



Trio z Poznania.

Konkursowe zmagania poprzedziły dwa koncerty w wykonaniu **Trio Concordia** z Warszawy w składzie: **Aleksandra Bucholec (skrzypce), Katarzyna Seremak (skrzypce) i Natalia Reichert (altówka)** – laureata ubiegłorocznej edycji Konkursu „Wokół Vivaldiego” oraz Koncert Laureatów. Towarzyszyła im także wystawa prac laureatów **Małopolskiego Konkursu Plastycznego dla dzieci „Wokół Haendla – Muzyka na wodzie”**.

Konkurs zorganizowali: Centrum Edukacji Artystycznej – Region Krakowski, Stowarzyszenie Promujące Młodych Artystów oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie, Stowarzyszenie im. Janusza Korczaka w Krakowie i Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie.

Organizatorzy dziękują sponsorom, a są nimi: Bank Zachodni WBK, Konsulat Generalny Republiki Federalnej Niemiec w Krakowie, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Ciepłarnia, Wawel S.A., Subway, kwaciarnia – Orchidea. Dziękując wszystkim uczestnikom za wspaniałe muzyczne wrażenia i artystyczną atmosferę, młodym artystom plastykom za piękną oprawę i zapraszają już dziś na przyszłoroczną edycję takiego konkursu, którą zamierzają zorganizować „Wokół muzyki włoskiej”. (jdz)

OBRAZY ZROBIŁY WRAŻENIE, PUBLICZNOŚĆ DOPISAŁA



Uroczystość otwarcia wystawy. Od lewej Barbara Solecka, kurator wystawy i Kazimierz Machowina.

Wypełniona po brzegi sala wystawowa w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida powitała bohatera czwartkowego wieczoru – Kazimierza Machowinę. Bo

właśnie w ubiegły czwartek, 26 listopada br. odbył się tam wernisaż wystawy malarstwa tego nowohuckiego (bo tutaj mieszka) i krakowskiego (bo w Krako-

wie wystawia i ma wielu przyjaciół) artysty. W malarski świat Kazimierza Machowiny wprowadził zebranych red. Jan L. Franczyk, a wiersz artysty zatytułowany „Wigilia” (bo Machowina jest również poetą) przeczytał aktor Teatru Ludowego Tadeusz Łomnicki.

Kazimierz Machowina ukończył krakowską ASP, dyplom uzyskał w pracowni prof. Emila Krchy w 1966 roku. Jest członkiem ZPAP. Uprawia malarstwo olejne, gwasz i rysunek. W swoim dorobku ma szereg wystaw zbiorowych i 33 indywidualne. Wystawiał m. in. w Ottawie, Kolonii, Rawennie, w Mainz i Budapeszcie. Jego prace można było oglądać m. in. w Warszawie, Krakowie, Poznaniu i Kielcach. Jest laureatem m. in. medalu „Gloria Artis” i medalu św. Brata Alberta. Prace Machowiny znajdują się w zbiorach muzealnych, państwowych oraz prywatnych w kraju i za granicą. Wydał trzy tomiki poezji: „Cyryl”, „Ptasi Chrystus” oraz „Malarstwo poezja”.

Wystawę można oglądać do 16 grudnia br. od poniedziałku do soboty w godz. 10.00–19.00 oraz w niedziele od 17.00 do 20.00. (f) Fot. M. Hajto

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Aby miłość wasza doskonalila się coraz bardziej i bardziej.
(por. Flp 1)

Błąd, który popełniają nie tylko małżonkowie jest następujący: Kochają i wydaje się im, że z miłością jest jak z kawałkiem skały. Wystarczy ją położyć na regale i będzie sobie tam leżała bez względu na osiadający na niej kurz.

Tymczasem nawet kamienie kruszeją. Tym bardziej miłość, nie doskonalona może nam się niespodziewanie „ulotnić”.

Jak temu zapobiec? Doładowywać swoje serce, rozum i wolę kochania w polu promieniowania czystej Miłości, to znaczy Boga.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnia:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 4 i 5.12 (piątek i sobota) – godz. 17.10 „Zero” (Polska, 15 lat), godz. 19.05 „Serafina” (Francja-Belgia, 15 lat). ● 6.12 (niedziela) – godz. 17.00 „Serafina”, godz. 19.20 „Zero”. ● 7.12 – Z cyklu *Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym „Sfinks”* – Artur Janicki. ● 8.12 (wtorek) – godz. 17.00 „Serafina”, godz. 19.20 „Zero”. ● 9.12 (środa) – godz. 17.00 „Zero”, godz. 19.05 „Serafina”. ● 10.12 (czwartek) – godz. 19.00 W Niemym Kinie: „Mikrokosmos” z muzyką na żywo grupy „Małe instrumenty”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 4 XII (piątek), godz. 10 – Królowa Śniegu. ● 8 i 9 XII (wtorek i środa), godz. 10 – Pyza na polskich drózkach. ● 10 XII (czwartek), godz. 11 – Błysk rekina.
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 4 XII (piątek), godz. 19 – Stefania Ćwiek w szponach życia. ● 5 XII (sobota), godz. 16.30 i 19 – Duety. ● 6 XII (niedziela), godz. 11 – Sen Menaszego; godz. 19 – Duefy. ● 9 i 10 XII (środa i czwartek), godz. 19 – Gąska.

MISS NOWEJ HUTY

W najbliższą sobotę, 5 grudnia we wspaniałych pomieszczeniach sali balowo-widowiskowej Hotelu Europejskiego zostanie rozstrzygnięty tegoroczny konkurs Miss Nowej Huty. To już jego trzynasta edycja. W finale zaprezentuje się 12 finalistek wybranych spośród 50 prezentowanych co tydzień na naszych łamach kandydatek. Konkurs cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem. W każdym roku zgłasza się ponad 150 kandydatek. Są one dopuszczone do prezentacji przez jury kwalifikacyjne złożone spośród dziennikarzy „Głosu” i światowej agencji modelek RORES MODELS, która trzynaście lat temu podjęła się organizacji konkursu. Internauci i czytelnicy „Głosu” wybrali już swoją miss – wyniki zostaną ogłoszone również w sobotni wieczór. O inne tytuły walczyć będą kandydatki: uczennice, gimnazjalistki, studentki. Wystąpią w prezentacjach kolekcji renomowanych butików mody i projektantów; salonu Clare (www.clare.pl) i projektantki Laury Obrzut (www.laura-fashion.com). Laureatki otrzymają cenne nagrody rzeczowe oraz oferty od agencji modelek. Niewykluczone, że tegoroczne finalistki pójdą w ślady znanych już w świecie modelek, jak: Katarzyny Karczewskiej, Katarzyny Adamczak, Ani Grabowskiej, które swoją przy-

godę z modą i wybiegiem zaczęły od naszego konkursu. Do kolejnej czternastej już edycji można jeszcze się zgłaszać; fotki i informacje o sobie należy wysłać na adres e-mailowy: rores@bci.pl.

★★★

Oto finalistki konkursu:

1) Anna Dziechciarzyk, III LO; 2) Anna Kasprzyk, XVI LO; 3) Justyna Kempista, Technikum Gastronomiczno-Hotelar-

skie nr 10; 4) Anita Kostana, XII LO; 5) Wioleta Krzeczek, XVI LO; 6) Gabriela Moń, XVI LO; 7) Monika Myśliwiec, III LO; 8) Dominika Olszewska, Akademia Muzyczna – wydział instrumentalny skrzypce; 9) Sabina Piórkowska, XVI LO; 10) Kaja Sonik, XVI LO; 11) Veronika Szalewska, XXI LO; 12) Lena Szpilecka, UJ – psychologia stosowana i religioznawstwo. (p)



Zwykle, niezwykle siostry Starkłówny (3)

KIEROWNIKOWA – PRZY MĘŻU (2)

(dokończenie z poprzedniego numeru)

W samej szkole, w mieszkaniu kierownika, znajdowały się przepiękne piece kaflowe, z ornamentami. Tu urodziła się córka Twarogów – Marysia, a potem ich wnuk Jurek.

– Tyle rzeczy o babci Twarogowej nie wiemy... Mama opowiadała, że babcia przed drugą wojną światową „nosy wycierała wiejskim dzieciom”. Wiadomo, że była bieda. Wszystkie chodziły bez butów... – mówi po latach Anna Pocięcha.



Na jednym ze zdjęć przedstawiających klasę w lubockiej szkole widzimy je obie – matkę – córkę. Na tle otwartego rozświetlonego okna stoi Teresa Twarogowa, w pierwszej ławce – jedyna w gronie dzieciaków w butach – Marysia Twarożanka.

W domu w Grębałowie zachował się serdaczek krakowski specjalnie uszyty dla Marysi na przywitanie prezydenta Mościckiego, który wizytował Pleszów w roku 1929. (Kierownikiem szkoły w Pleszowie był Jan – brat Franciszka Twaroga).

Z tego okresu pozostało też wiele

zdjęć. Życie rodzinne podczas wizyt w Luboczy uwieczniła siostra Teresy Jadwiga Modlińska. Nie wszystkie zostały podpisane, a nazwiska ulatują z pamięci. Teresa miała zaprzyjaźnioną panią Galiszkiewicz, nauczycielkę, która często przyjeżdżała do Luboczy. Inne zdjęcie przedstawia Teresę w gronie uczennic, Teresę w gronie nauczycielskim.

– Brat się bardziej wychowywał w Luboczy, ja tu w Grębałowie. Pamiętam, że chleb piekło się w domu. Wiem, że uczono mnie jeść pomidory. Babcia je uprawiała, a przecież w tym czasie nie było to popularne warzywo... Dziadek był taką „złotą rączką” i po prostu uczył praktycznych umiejętności – stolarstwa, hodowli pszczoł. Hodował jedwabniki, króliki. To był wielki społecznik poświęcający się dla innych. Żona specjalnie zadowolona z tego nie była, znosiła jednak to cierpliwie babcia. Sytuacja mobilizowała ją do zajmowania się domem, ale też, jako nauczycielka, musiała mieć społecznikowską żyłkę. Jaka była? Bardzo wesoła, ale zarazem wymagająca, jak nauczycielka – wspomina Anna Pocięcha.

★★★

Zdarzył się dramatyczny, niecodzienny wypadek. Gdy pewnego dnia Teresa siedziała przy oknie, do domu wpadł piorun kulisty. Wtoczył się



Nauczycielka – Teresa Twaróg prowadzi lekcję w lubockiej szkole. W pierwszym rzędzie (jedyna w bucikach) Marysia Twarożanka.

przez okno, uderzył ją, przetoczył się przez pokój i wyleciał przez komin. Teresa Twarogowa przeżyła, ale odtąd podupała na zdrowiu.

Działkę w Grębałowie Franciszek Twaróg kupił w 1946 roku od krakowskiej kapituły. Wtedy kościół już wiedział, że dobra „martwej ręki” będą rozparcelowane tak, jak wielkie majątki. Pieniądze poszły na renowację Kaplicy Zygmuntońskiej zaraz po wojnie. Wybudował tam dom.

Twarogowie przeprowadzili się do

Grębałowa w roku 1954. Niedługo potem Teresa doznała wylewu. Została sparaliżowana. Ostatnie jej zdjęcia pochodzą z końca lat pięćdziesiątych, zrobiono je z okazji Pierwszej Komunii wnuczki. Zmarła w 1959 roku.

Franciszek Twaróg twierdził, że jeśli mógł coś dobrego zrobić dla społeczeństwa – było to zasługą jego i żony Teresy.

Wspólnie przeżyli 41 lat.

Krystyna LENCZOWSKA

WODOCIĄGI KRAKOWSKIE

komfort życia mieszkańców Krakowa – dbałość o środowisko naturalne



Czy wiesz, że

- Długość sieci wynosi ponad 3600 kilometrów.
- Bezpieczeństwo zaopatrzenia w wodę to 500 000 analiz laboratoryjnych rocznie.
- Kraków zaopatrywany jest w wodę z czterech ujęć: rzeki Sanka, Rudawa, Dłubnia i zbiornika Dobczyckiego.
- Od 1988 roku nie pobiera się wody z Wisły!
- Kraków jest jednym z nielicznych dużych miast w Polsce, które skutecznie oczyszczają 100% swoich ścieków.
- Cena za 1m³ wody i ścieków w Krakowie jest na jednym z najniższych poziomów wśród dużych miast.
- Wodociągi Krakowskie dysponują akredytowanymi służbami laboratoryjnymi, których wyniki są honorowane przez wszystkie instytucje.
- Wodociągi Krakowskie prowadzą warsztaty ekologiczne „Akademia Kropelki”. Do udziału zapraszamy dzieci z klas I-III szkół podstawowych. Szczegóły: www.kropelka.krakow.pl

Oczyszczalnia Ścieków PŁASZÓW II wraz z lagunami



Oczyszczalnia Ścieków KUJAWY



Zakład Uzdatniania Wody RABA



Miasto Kraków opłaca sieć rurociągów, za pośrednictwem której mieszkańcy zaopatrywani są w wodę pitną oraz odbierane są od nich ścieki. Ten swoisty kręgosłup aglomeracji jest stale rozbudowywany poprzez realizację olbrzymich programów inwestycyjnych. W latach 2004-2006 prowadzona była budowa sieci wodociągowej w ramach programu „Woda dla wszystkich”. Dzięki znacznie uproszczonym procedurom oraz środkom finansowym Wodociągów Krakowskich udało się zrealizować prawie 300 zadań inwestycyjnych o łącznej długości 80 kilometrów sieci. Zlikwidowano prawie wszystkie białe plamy z mapy miasta w zakresie zaopatrzenia w wodę.

a nie osiemnastohektarową bombą ekologiczną. Wybudowany zostanie także kolektor „Dolnej Terasy Wisły”, który nie tylko łączy dwa odrębne systemy kanalizacyjne Krakowa i Nowej Huty, ale także pozwala wymazać dużą białą plamę w zakresie sieci kanalizacyjnej od Dąbia, aż po rejon ul. Klasztornej w Mogile. Znikną szamba, poprawi się stan środowiska naturalnego, a co za tym idzie standard życia mieszkańców.

Dzięki racjonalnej polityce inwestycyjnej możliwy jest nie tylko rozwój Wodociągów Krakowskich i Krakowa, ale także utrzymanie jednej z najniższych taryf w Polsce, której ujęcie graficzne prezentowane jest poniżej.

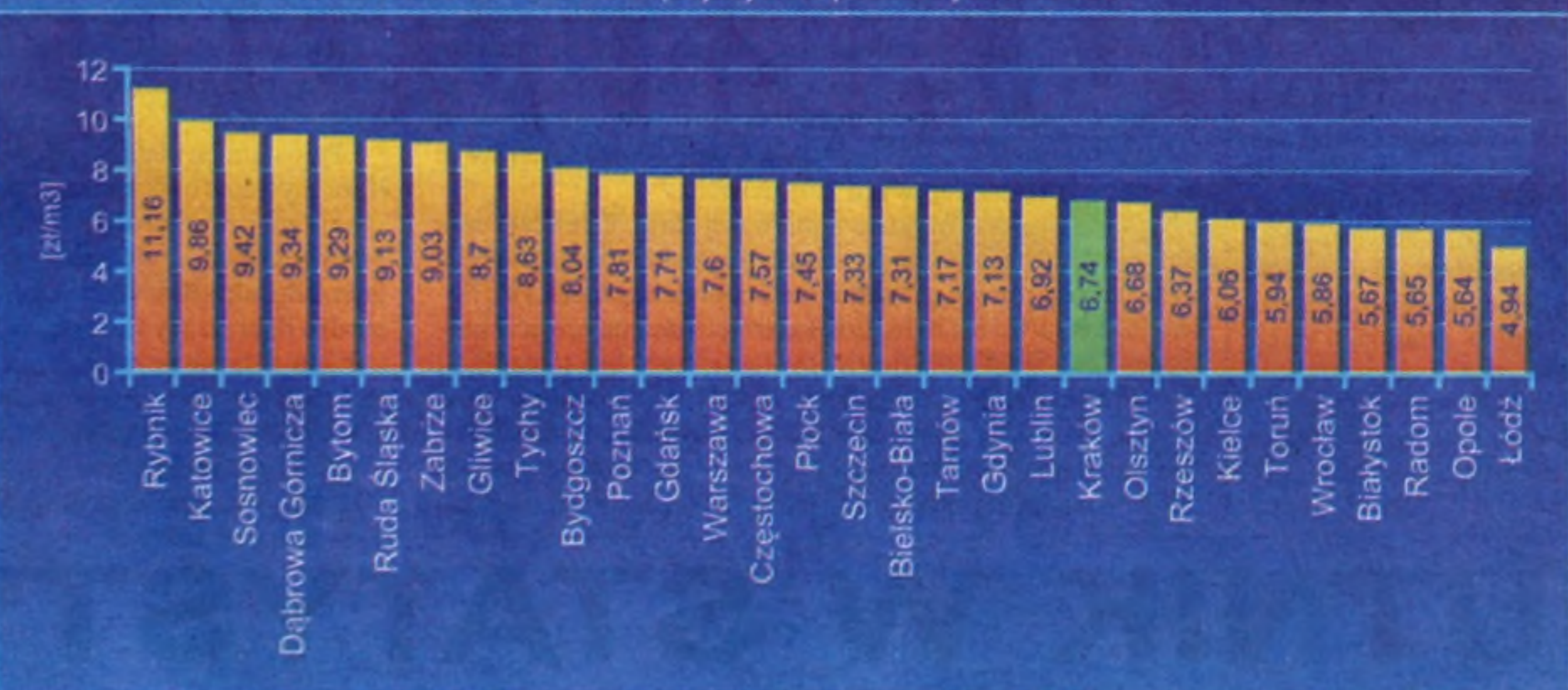


Na tym nie zakończono. W latach następnych rozwój infrastruktury wodociągowej jest nadal dynamiczny. Planowane jest wybudowanie sieci wodociągowej o łącznej długości 130 kilometrów! W końcu Kraków rozwija się bardzo szybko, a Wodociągi razem z nim.

Oczywiście nie tylko zaopatrzenie w wodę jest priorytetem inwestycyjnym MPWiK S.A. w Krakowie. Po wybudowaniu supernowoczesnej oczyszczalni ścieków w Płaszowie i osiągnięciu efektu ekologicznego, w ostatnim czasie nastąpił okres wzmożonego przyrostu ilości zadań inwestycyjnych związanych z rozbudową sieci kanalizacyjnych. Wystarczy wspomnieć, że w ciągu najbliższych 10 lat jej długość wzrośnie o 330 kilometrów. Te zamierzenia to setki milionów złotych zainwestowane w rozwój infrastruktury. Tak olbrzymie plany inwestycyjne nie byłyby możliwe, gdyby nie skuteczne pozyskiwanie finansowania ze środków Unii Europejskiej. Granty unijne są dla Wodociągów codziennością. Jako pierwsza firma w Polsce MPWiK S.A. ukończyło budowę olbrzymiej oczyszczalni ścieków, pozyskało dodatkowe środki na rozszerzenie tego projektu, a także skutecznie aplikowało o kolejne granty dla projektu „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I”. Już w przyszłym roku znikną laguny osadowe, które po rekultywacji staną się terenem zielonym,

Taryfa za dostawę wody i odbiór ścieków w największych miastach w Polsce

Nowa stawka w Krakowie na tle obecnie obowiązujących w pozostałych miastach



stawki brutto dla gospodarstw domowych

Najwyższa jakość za rozsądną cenę.

W przyszłym roku wiaderko wody nadal za 3 grosze.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie S.A. ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków, tel. +48 12 42 42 320, fax +48 12 42 42 322, NUMER ALARMOWY: 994
więcej o nas: www.wodociagi.krakow.pl

Sport

Z NOTESU KIBICA

5.12 (sobota) – godz. 18, druga liga siatkówki mężczyzn: Wanda – AKS Resovia

5.12 (s) – godz. 19, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dobry Wynik – Kłos Olkusz (hala ZSOŚ 2, os. Teatralne 34).

ŚWIĘTY MIKOŁAJ ZAPRASZA NA SIATKÓWKĘ

Po raz piętnasty odbędzie się w Nowej Hucie ogólnopolski mikołajkowy turniej w minisiatkówce dziewcząt i chłopców. Do ubiegłego roku rywalizacja odbywała się w kilku halach, tegoroczna toczy się będzie tylko w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 na os. Teatralnym 34. Pół roku temu oddano w niej do użytku nową, znacznie większą halę, a właśnie tam placówka wraz z działającym przy nim Uczniowskim Klubem Sportowym Dobry Wynik jak zwykle jest organizatorem owej imprezy. Początek zmagania – do rywalizacji mają przystąpić 24 drużyny dziewcząt i 20 ekip chłopców – w piątek, 4 grudnia, o godz. 9.30 i w tym dniu potrwają do godz. 18. Naza jutrz i w niedzielę mecze rozpoczną się o godz. 9, ale w sobotę rozgrywane będą do godz. 14. Zakończenie turnieju w niedzielę o godz. 13. (dan)

PRZED ŚWIĄTECZNYM SPOTKANIEM BOKSERÓW

Nowohuckie Stowarzyszenie Weteranów i Sympatyków Boks zaprasza swych członków oraz osoby związane z tą dyscypliną – będzie możliwość wstąpienia w szeregi tej organizacji – na coroczne bożonarodzeniowe spotkanie. W tym roku odbędzie się w restauracji Zosięńka (dawna Wisła) na os. Szkolnym, w piątek 18 grudnia, o godz. 17. Ze względów organizacyjnych konieczne jest wcześniejsze zgłoszenie uczestnictwa w tym spotkaniu. Można to uczynić, dzwoniąc pod numery: 666 056 111 bądź 888 545 825. (dan)

HUTNIK WCIĄŻ JEST

Długo oczekiwane nadzwyczajne walne zgromadzenie udziałowców spółki akcyjnej Hutnik Kraków nie podjęło żadnych strategicznych decyzji dotyczących dalszej działalności klubu. Zostało przerwane na dwa tygodnie i po niedzieli, przypuszczalnie 9 grudnia, odbędzie się jego dalsza część.

Sytuacja finansowa klubu nie jednak się nie zmieniła i straty wciąż rosną. Podczas posiedzenia przyjęto jednak uchwałę, że spółka ma dalej działać. Jest to o tyle istotne, że podczas czerwcowego zebrania akcjonariuszy bardzo postanowiono z kolei, że zadłużona spółka ma działać do 30 listopada. Co ciekawe nie mówiono o niej publicznie. Nowa decyzja znosi tę sprzed pół roku.

– Zgromadzenie uchwaliło, że spółka ma dalej działać – stwierdził prezes Hutnika, **Andrzej Oraczewski** – Teraz w

obradach mamy dwutygodniową przerwę. Zarząd ma przez ten czas przygotować jeszcze dodatkowe informacje, a także przeprowadzić pewne rozmowy.

I jak wszystko wskazuje, właśnie te negocjacje wpłynęły na podjęcie tego najważniejszego postanowienia. Związane jest to z tym, że miał pojawić się jakiś oferent, który ma być zainteresowany Hutnikiem i władze spółki mają zorientować się, na czym owa propozycja ma polegać i czy dzięki niej klub będzie mógł wciąż działać.

Kolejną z wieści głosi, że tych propozycji może być więcej, bo co najmniej dwie. Padają przy tym różne nazwiska, jedne wiąże się z innymi, ale na ile te oferty są wiarygodne trudno cokolwiek stwierdzić.

(dan)

PIŁKARZE WYJEŹDZAJĄ CORAZ DALEJ

Okno transferowe jak zwykle otwiera się 1 stycznia, ale sporo klubów już teraz sprawdza kandydatów do gry w swoich szeregach i prowadzi negocjacje z ich pracodawcami. W Małopolsce wielkim zainteresowaniem cieszą się piłkarze Hutnika, którzy mają za sobą świetną rundę jesienną, co spowodowało, że chętnych do ich zaangażowania nie brakuje. Są wśród nich również drużyny ekstraklasy. Uaktywnili się też różni menedżerowie, których w naszym kraju jest coraz więcej i widzą właśnie okazję do zarobku. Nie dziwi zatem, że do sekretariatu nowohuckiego klubu nieustannie spływają różne pisma.

Zawodnikiem, który wydaje się mieć największe szanse na przeniesienie do ekstraklasy jest najlepszy strzelec Hutnika i grupy małopolsko-świętokrzyskiej trzeciej ligi, **Krzysztof Świątek**. Wraz z **Pawłem Pyciakiem** był już na sprawdzianach w pierwszoligowej Wisła Płock, a od poniedziałku trenuje z zespołem ekstraklasy, Lechią Gdańsk. Nie oznacza to, że na pewno przeniesie się nad morze, gdyż chętnych jest więcej. W tym Cracovia, która przynajmniej teraz walczy o uniknięcie degradacji, ale jak słysząc inni są gotowi zaoferować wyższą kwotę. Dla Hutnika jest to bardzo ważne przy jego wielkich kłopotach finansowych, bo jeśli zawod-

nicy nie zdecydują się wystąpić do Polskiego Związku Piłki Nożnej o rozwiązanie umów, to pieniądze za ewentualne transfery przelane zostaną na puste klubowe konto. Gdański klub ma być także zainteresowany obrońcą **Adrianem Jurkowskim** i napastnikiem **Davidem Szewczykiem**.

Natomiast Lech Poznań chciałby pozyskać ofensywnego juniora – może grać zarówno w pomocy, jak i w ataku – 16-letniego **Marcina Byszewskiego**, który ma za sobą występy w różnych reprezentacjach młodzieżowych kraju. Nie zdążył on zadebiutować w pierwszej drużynie Hutnika, chociaż nowohucki szkoleniowiec od jakiegoś czasu

przymierzają go do szerokiej kadry. I wydaje się, że większą szansę na debiut wśród seniorów miałby w nowohuckim klubie.

Potwierdza się także, iż inni zawodnicy mają szansę na przenosiny do wyższych lig. Wspomnianego Pyciaka oprócz Wisły Płock mają podobno wiedzieć jeszcze u siebie GKS Katowice i Sandecja Nowy Sącz, a Jurkowskiego jeszcze m.in. Cracovia, Bruk-Bet Nieciecza. Nie brakować ma też chętnych np. na **Michała Nawrota** (GKS, Okocimski Brzesko, Bruk-Bet) czy **Rafała Gila** (Okocimski, Ruch Radzionków). Tylko dwóch piłkarzy spośród tych, którzy mieli w tym sezonie dużo występów w Hutniku nie dostało jeszcze żadnej oferty, ale przecież do okresu transferowego pozostało dużo czasu i wiele może się zmienić. Także, jeśli chodzi o propozycje dla wymienionych wyżej piłkarzy. Poza tym wciąż jest szansa, że większość z nich mogłaby pozostać w Hutniku, jeśli w klubie pojawiłyby się jakieś pieniądze. (dan)

ŚWIĘTNY WYSTĘP WANDY

AZS POLITECHNIKA KRAKOWSKA – WANDA 0-3 (21-25, 28-30, 33-35) WANDA: Orman, Blachura, Poprawa, Siewiorek, Soroka, Pić – Mrozowski (libero), Piwowarczyk, Rutkowski.

Ciekawe były te derby Krakowa. Na mecz przyszło wielu kibiców – widać, że nawet drugoligowe zmagania siatkarzy cieszą się sporym powodzeniem – którzy zobaczyli bardzo dobre spotkanie. Szczególnie w wykonaniu nowohuckich zawodników, którzy dobrze pamiętali, że na początku sezonu przegrali u siebie 2-3. Dodatkowo motywowały ich dwie ostatnie porażki w ligowych zmaganiach.

Najłatwiej poszło Wandzie w pierwszej partii. Przez cały czas utrzymywała bezpieczną przewagę, a na zakończenie skutecznym atakiem prawie na ostatni metr popisał się **Jacek Pić**. Potem już tak łatwo nie było. Gospodarze w następnym secie prowadzili nawet 14-10. Ale za chwilę na zagrywce stanął Pić i Wanda wywalczyła pięć kolejnych punktów. Jednak nie udało się jej odskoczyć i była nawet bliska przegrania tej partii. Politechnika miała aż cztery piłki setowe – pierwszą przy stanie 24-23 – ale goście wytrzymali te emocjonujące zmagania i po

nieudanym ataku jednego z rywali zwyciężyli również w tej partii.

Równie interesująco było w ostatnim secie. Raz jeden, raz drugi zespół wychodził na prowadzenie, ale bliżej wygranej była Wanda. Miała meczbola, ale skutecznie grający młody **Paweł Golec** – wychowanek nowohuckiego Dobrego Wyniku – dał jeszcze gospodarzom nadzieję na korzystne rozstrzygnięcie. Zwyciężyła jednak drużyna z Nowej Huty, która miała aż sześć meczboli, a decydujące punkty zdobyli Pić i Orman.

Po ostatnich nieudanych występach nasi siatkarze pokazali, że myślenie o pierwszej lidze nie jest bezpodstawne i z taką grą mogą rywalizować z innymi zespołami o najważniejszą premię sezonu, czyli awans – stwierdził trener Wandy, **Grzegorz Silczuk** – Było to świetne widowisko, a Politechnika grała bardzo dobrze. My starając się zaskoczyć gospodarzy przedstawiliśmy ustawienie drużyny, żeby zablokować niektórych z jej graczy. Byliśmy bardzo zdeterminowani, czego nie można także odmówić siatkarzom Politechniki.

Na czele czwartej grupy II ligi znajduje się MKS MOS Będzin – 26 pkt, Wanda awansowała na trzecie miejsce – 22.

HUTNIK W STATYSTYCE

• W jesiennych spotkaniach trzeciej ligi w meczach nowohuckiej drużyny wystąpiło 22 piłkarzy.

• Jedynym, który zagrał we wszystkich siedemnastu meczach w pełnym wymiarze czasowym jest **Krzysztof Świątek**. Grali również: **Paweł Pyciak** (17, 11x90 minut), **Sebastian Jagła** (17, 11), **Wojciech Dziadzio** (17, 9), **Paweł Czajka** (16, 14), **Marcin Pasionek** (16, 14), **Rafał Gil** (16, 11), **Arkadiusz Garzel** (15, 14), **Rafał Tabak** (14, 12), **Michał Nawrot** (12, 3), **David Szewczyk** (12, 1), **Rafał Brzeziński** (11, 11), **Konrad Gorgoń** (9,

2), **Adrian Jurkowski** (8, 2), **Kamil Białkowski** (7, 0), **Kamil Turbasa** (6, 6), **Adrian Kukla** (6, 2), **Michał Krawczyk** (6, 1), **Piotr Gładysz** (2, 0), **Mateusz Nosek** (2, 0), **Radosław Jarosz** (1, 0), **Bartosz Oleksiak** (1, 0).

• Najwięcej minut na boisku spędził **Świątek** – 1530. Najkrócej grał **Nosek** – 3.

Bramki dla Hutnika strzelali: **Świątek** – 14, **Gil** – 9, **Pyciak** – 5, **Dziadzio** – 4, **Jagła** – 4, **Nawrot** – 4, **Szewczyk** – 4, **Czajka** – 2, **Pasionek** – 2, **Białkowski** – 1, **Garzel** – 1, **Krawczyk** – 1, **Tabak** – 1.

• Najbardziej ofensywnym zespołem jesiennych zmagania jest Hutnik – 53 bramki, drugi w tej klasyfikacji **Górniki Wieliczka** strzelił 37 goli. Najrzadziej trafiali gracze **Alwernii** – 11. Aż 52 gole stracił **Hetman Włoszczowa**.

• Najlepiej w obronie spisywali się zawodnicy z Nowej Huty, którzy stracili tylko 13 goli, kolejna **Nida Pińczów** – 15.

• Żółte kartki zobaczyli: **Pasionek** 5, **Tabak** 5, **Gil** 4, **Dziadzio** 3, **Jagła** 3, **Świątek** 3, **Czajka** 2, **Jurkowski** 2, **Pyciak** 2, **Białkowski** 1, **Brzeziński** 1, **Garzel** 1, **Kukla** 1, **Nawrot** 1,

Szewczyk 1.

• Najwięcej zwycięstw w grupie małopolsko-świętokrzyskiej trzeciej ligi odnieśli piłkarze z Nowej Huty – 13, po dziesięć razy wygrywali **Dalin Myślenice** i **Puszcza Niepołomice**.

• Hutnik jest jedyną drużyną, która wygrała wszystkie mecze na swoim boisku. Tylko po jednym meczu wygrali u siebie **Naprzód Jędrzejów**, **Glinik Gorlice** i **Lubrzanek Kajetanów**.

• Hutnicy przegrali najmniej spotkań, bo dwa. Trzech porażek doznał **Dalin**. Dwanaście razy przegrywał **Hetman**. (dan)

CONTIMAX MOSIR BOCHNIA – DOBRY WYNIK 3-0 (25-21, 25-23, 25-19)

DOBRY WYNIK: Paos, Mroczek, Michno, Tabisz, Kolek, Karmowski – Kluczyński (libero).

CORAZ ICH MNIEJ

Kłopotów personalnych nowohuckim siatkarzom nie brakuje. Znowu jeden z nich nabawił się kontuzji, a lista tych, którzy nie mogą grać jest bardzo długa. Najwcześniej niektórzy powrócą na początku stycznia. Taka sytuacja powoduje, że tym sezonie Dobry Wynik będzie raczej musiał skupić się na grze o utrzymanie, gdyż wszystko w tej chwili wskazuje, iż w drugiej części rozgrywek znajdzie się w grupie słabszych. W poprzednich zmaganiach drużyna z Nowej Huty bez kłopotu znalazła się w szóstej mocniejszych ekip.

Na mecz w Bochni pojechało tylko siedmiu zawodników. – Po prostu nie ma kto grać, ale gorzej już chyba być nie może – bezradnie rozkładał ręce trener **Miroslaw Janawa**. Mimo to goście rozegrali niezłe spotkanie, które powinno toczyć się dłużej. Ale choćby pod koniec drugiego seta do rywalizacji włączył się sędzia. Przy stanie 23-23 gospodarze posłali piłkę w aut, ale arbiter podarował im punkt. Podenerwowani krakowianie źle przyjęli zagrywkę i nie zdołali wyprowadzić skutecznego ataku.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest najbliższy rywal siatkarzy z Nowej Huty, **Kłos Olkusz** – 24 pkt, **Dobry Wynik** jest jedenasty. (dan)

NIEWIELU ICH TRAFIŁO

SIEMASZKA PIEKARY – BASKET 69-50 (14-10, 22-9, 14-15, 19-16)

BASKET: Krok 19, Baldo 11, Ruchala 10, Zajdel 9, Chodacki 1, Badalyan, Jaranowski, Mucyń, Tarczoń.

Na trudnego przeciwnika natrafiła najmłodsza drużyna ligi. Gospodarze znajdują się na czele tabeli, a nowohucki koszykarze, wśród których większość to jeszcze juniorzy, ten sezon poświęcili na naukę. Przed przerwą było to bardziej widoczne. Goście szczególnie kłopoty mieli z rozgrywaniem ataku pozytywnego, gdyż agresywnie grający zespół z Piekary – w całym meczu miał 28 fauli – skutecznie ich powstrzymywał, zwłaszcza, że przeważał również fizycznie. Najczęściej kończyło się to przechwytem i kontrą Siemaszki.

Po zmianie stron Basket zagrał bardziej konsekwentnie, miał mniej strat i prowadzony przez nowego rozgrywającego **Adama Zajdela** (może grać również na skrzydle) był skuteczniejszy. Zwłaszcza w rzutach z pół dystansu i w sytuacjach podkoszowych, w których dobrze prezentował się center **Damian Krok**. Koszykarze z Nowej Huty mieli jednak wciąż kłopoty z rzutami za trzy – nie trafili ani razu, a gospodarze uczynili to osiem razy – oraz rzutami osobistymi. Na 30 prób celnie rzucili tylko siedemnaście razy. Mimo to, gra Basketu w drugiej części spotkania mogła się podobać, gdyż potrafił przeciwstawić się mocnemu konkurentowi – grającym trenerem jest **Łukasz Kasperzec**, kiedyś zawodnik Hutnika – za którym przemawiał jeszcze jeden argument. W Siemaszce trafiło do kosza dziewięciu zawodników, wśród gości tylko pięciu.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Siemaszka – 13 pkt, Basket zajmuje szóste miejsce – 6. (dan)

PIĄTEK

4.12

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny 9.00 Moliki książkowe – magazyn 9.15 Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik – serial produkcji TVP 10.05 Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć 10.55 Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) 11.45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12.40 Plebania (1394) – telenowela produkcji TVP 13.05 Klan (1782) – telenowela produkcji TVP 13.30 Jaka to melodia? (1914) – teleturniej muzyczny 14.00 Na własne oczy: Opowieść Griota – film dokumentalny 15.00 Wiadomości 15.10 Siostry (1/13): Dobra pani – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4597) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4598) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1783) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1395) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1915) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Kajtuś: Płatek śniegu (6) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Piątkowe kino akcji: Silverado – western produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Lawrence Kasdan; wyk.: Scott Glenn, Kevin Kline, Kevin Costner, Danny Glover, John Cleese, Jeff Goldblum, Rosanna Arquette, Brian Dennehy, Linda Hunt 22.40 Miecz prawdy (14): Dom – serial produkcji amerykańskiej (2008) 23.30 Przekłeta – horror produkcji amerykańsko-niemieckiej (2005); reż.: Wes Craven; wyk.: Portia De Rossi, Shannon Elizabeth, Mya (dozwolone od lat 18) 1.10 Kino nocnych marków: Trzy dni bez wyroku – film sensacyjny produkcji polskiej (1991); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Artur Żmijewski, Lucyna Zabawa, Jerzy Bończak, Witold Pyrkosz, Edward Lubaszko (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Telezakupy 6.30 Cud narodzin – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 7.25 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Remont z przeszkodami 7.35 Dwójka Dzieciom: Kropelka – przygody z wodą (5/26): Mroźnik – śnieżny książę – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 8.10 Barwy szczęścia (173) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie 10.55 Dzieciaki górą (33) –

teleturniej 11.30 Cogito: Chłopi (3/13): Zrękowiny – serial produkcji TVP 12.30 Cogito: Chłopi (4/13): Wesele 13.30 Cogito: Skarby przeszłości: Wielki Smok (3) – serial dokumentalny produkcji japońskiej (2007) 14.00 Córki McLeoda (157): Wielka pokusa – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 14.55 Kabaretowy Klub Dwójki (9) – widowisko rozrywkowe 15.55 Wideoteka dorosłego człowieka (86) 16.30 Janosik (4/13): Porwanie – serial produkcji TVP 17.20 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 17.30 Program lokalny 18.00 Biedni milionerzy (5/12): Śmieci albo pokój – serial produkcji niemieckiej (2005) 19.00 Kabareton w Płocku 2009 19.55 Kocham Cię Polsko (15) – zabawa quizowa 20.05 Na dobre i na złe (387): Błąd z przeszłości – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię Polsko (15) – zabawa quizowa 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.20 Piłka nożna: Losowanie Mistrzostw Świata RPA 2010 23.50 Czas na miłość: Ukochana z sąsiedztwa – komedia produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Patty Duke, Patrick Duffy, Shelley Long, Bruce Boxleitner 1.25 Mąż innej kobiety – film produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Noel Nosseck; wyk.: Carol Baker, Lisa Rinna, Dale Midkiff, Sally Kirkland 3.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny 9.00 I kudłacie i łaciate (8) – program dla dzieci 9.10 Dłaczego? Po co? Jak? (8) – magazyn 9.25 Dwa światy (24/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 9.50 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 10.15 Kultura nie zna granic: Teatr mój widzę ogromny – reportaż 10.40 Szansa na Sukces: T. Love 11.30 Plebania (1389) – telenowela produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1767) – telenowela produkcji TVP 12.35 Z daleka, a z bliska 13.15 Hity satelity 13.35 Zapomniana muzyka – film dokumentalny 14.10 Kocham Cię Polsko (25) – zabawa quizowa 15.35 Magazyn Ekspresu Reporterów 16.35 Pomorskie krajobrazy: Miejsce dla ptaków 17.00 Teleexpress 17.20 Dłaczego? Po co? Jak? (8) – magazyn 17.35 Foto Art Festiwal – cykl reportaży 18.05 Kultura nie zna granic: Teatr mój widzę ogromny – reportaż 18.30 Hity satelity 18.45 Plebania (1389) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Noddy (96): Bananowe ciasto Marty – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1767) – telenowela produkcji TVP 20.40 Wideoteka dorosłego człowieka (86) 21.10 Na dobre i na złe (382): Ojcowski debiut – serial produkcji TVP 22.00 Bokser – film obyczajowy produkcji polskiej (1966) (dozwolone od lat 16) 23.40 Opole 2009 na bis – koncert 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.10 Skarby nieodkryte –

program edukacyjny 0.35 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 0.50 Plebania (1389) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.05, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Prowincjonalia 18.10 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 18.30 Czytelnia 19.00 Wiara i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.31 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.35 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Kobiety pachnące kawą perfumami – film dokumentalny

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial produkcji TVP 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Boston Public – serial obyczajowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 20.00 102 dalmatyńczyki – film przygod. USA (2000) 22.00 Lotto 22.10 Boa kontra pyton 00.05 Piekielna gra – dramat kryminalny Hongkong (2002) 2.15 Nagroda gwarantowana 3.15 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.35 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.10 W-11

– Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk – serial sensacyjny USA 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial komediowy Polska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Hary Potter i kamień filozoficzny – film przygodowy USA (2001) 23.00 Gatunek – horror s.f. USA (1995) 1.10 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.05 Uwaga! 2.25 Nocne granie

tvnolodam

6.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela produkcji polskiej 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial produkcji USA 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine (1/13) – serial komediowy 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19.05 Przyjaciele – serial komediowy 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 20.05 Rodzina w potrzasku – film sens. USA (2002) 22.00 Bez skazy – serial obycz. (2006) 23.05 Dexter 1.15 Go! Laski

TV 4

6.105 TV Market 7.25 Zbuntowani – telenowela 8.25 Dziewczyny fortuny 9.25 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.25 Zakłeta miłość – telenowela 11.25 Benny Hill 11.55 mała Czarna 12.55 Muzyczne listy 14.00 AlleGra – magazyn komputerowy 14.30 Dziewczyny fortuny 15.30 Benny Hill 16.00 Zakłeta miłość – telenowela 17.00 Kłamczuch 18.00 Zakłeta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Selekcja 2008 21.05 Genza – serial sens. 22.20 Jazda Figurowa 23.20 Nienasycone – film erotyczny 1.05 Karawana – western komediowy USA (1994) 3.10 Belfer – film sens. USA (1996)

PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarodziejki W.I.T.C.H. – serial anim. 18.30 Odjazdowe zoo – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Max rządzi: Przygody super szpiega – film przygod. USA (2005) 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Ktoś tu zwariował! 0.00 Od zera do bohatera 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne l-Granie

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● 102 DALMATYŃCZYKI – Komedia produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Przebiegła i zła Cruella De Mon wychodzi z więzienia za dobre sprawowanie. Zdawać by się mogło, że terapia behawioralna przyniosła rezultaty, a Cruella zrezygnowała z marzeń o futrze z psiej skóry. Obecnie uchodzi za wielką przyjaciółkę zwierząt, kupuje nawet podupadające schronisko dla psów. Wątpliwości co do jej prawdziwych intencji ma tylko pani kurator, Chloe Simon. I jak się okaże słusznie. Biedne dalmatyńczyki znów znajdują się w niebezpieczeństwie.

TVP I, GODZ. 20.25

● SILVERADO – Amerykański western z 1985 roku. Emmett ratuje życie wyczerpanemu Padenowi, pozostawionemu przez rewolwerowców na pustyni. Obaj udają się do pobliskiego Turley, gdzie Emmett musi wyciągnąć z więzienia skazanego na śmierć brata. Uciekających kompanów ratuje niespodziewanie Murzyn Mal. Cztery jeźdźcy docierają do Silverado, w którym urząd szeryfa pełni bandyta Cobb. Mal odkrywa, że to właśnie on jest odpowiedzialny za śmierć jego ojca. Konfrontacja staje się nieunikniona. Bohaterowie wypowiadają wojnę skorumpowanemu szeryfowi i jego ludziom.

TVN, GODZ. 23.00

● GATUNEK – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Naukowcy chcą nawiązać kontakt z inną cywilizacją we wszechświecie. Wkrótce dochodzi do tego epokowego wydarzenia. Na Ziemię dociera zapis obcego łańcucha DNA wraz z sugestią, by połączono go z ludzką komórką. W tajnym ośrodku badawczym na pustyni w stanie Utah wybitny genetyk Xavier Fitch doprowadza do eksperymentu, po połączeniu trzech komórek ludzkich z pozaziemską materią udaje mu się stworzyć nowy organizm. Jest nim Sil dziewczynka przypominająca ziemskie dziecko.

TVP I, GODZ. 23.30

● PRZEKŁĘTA – Horror produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Pewnej nocy nastoletni Jimmy i jego starsza siostra Ellie mają wypadek samochodowy, który w zaskakujący sposób zmienia życie obojga. Ich wóz wypadła z drogi i uderza w niezidentyfikowane stworzenie. Wychodzą z tego bez szwanku, ale w kolizji zostaje uszkodzona nieznaną kobietą. Gdy usiłują jej pomóc, zostają zaatakowani i pogryzieni przez owego tajemniczego stwora. Krótko po zdarzeniu Jimmy i Ellie obserwują u siebie dziwną przemianę. Zyskują nadludzką siłę, a ich zmysły ulegają wyostrzeniu.

RADIO-TAXI
196-28
LAJKONIK

TVP1

5.40 Dwie strony medalu (37) 6.05 Dwie strony medalu (38) 6.30 Telezakupy 6.50 Schudnij – program poradnikowy 7.05 Rok w ogrodzie 7.30 Kuchnia z Okrasą: Na stołach w Racocie – magazyn kulinarny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Pod prasą – program publicystyczny 8.45 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszyki Miki: Festyn Clarabelli (38) – serial animowany dla dzieci 9.15 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Amigo Grande (10) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 9.45 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Maskotka (11) 10.10 Ziarno 10.45 Ojciec Mateusz (26): Łzy Ewy – serial kryminalny produkcji TVP 11.40 30. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry „30 lat minęło” – kabaret 12.30 Pegaz – magazyn 13.00 Wiadomości 13.15 Anioł w rodzinie – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Georg Stanford Brown; wyk.: Meredith Baxter, Dalton Brooks, David Chisum, Ronny Cox 14.50 Gotowi na ślub (9) – widowisko rozrywkowe 15.45 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (studio) – konkurs indywidualny 16.00 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (II seria) – konkurs indywidualny 16.55 Teleexpress 17.05 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (II seria) – konkurs indywidualny 18.00 Siostry (7/13): Cygańska córka – serial obyczajowy produkcji TVP 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Wysokie loty nietopów (13) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Aleksander – film biograficzny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-holenderskiej (2004); reż.: Oliver Stone; wyk.: Collin Farrell, Angelina Jolie, Val Kilmer, Anthony Hopkins (dozwolone od lat 16) 23.20 Męska rzecz...: Miejski łowca – film fabularny produkcji amerykańsko-japońsko-hongkońskiej (1993); reż.: Jing Wong; wyk.: Jackie Chan, Kumiko Goto, Richard Norton (dozwolone od lat 16) 0.55 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 1.20 Tak czy nie? (7/12) – serial produkcji TVP 2.10 Tak czy nie? (8/12) 3.05 Kino nocnych marek: Zakręcone historie: Sensacja dnia (dozwolone od lat 16) 3.25 Telezakupy 3.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6.25 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6.55 Hodowla pand (1) – film dokumentalny produkcji japońskiej (2007) 7.25 Poezja łączy ludzi: „O!” (Czesław Miłosz) 7.35 M

jak miłość (701) 8.30 Barwy szczęścia (346) 9.00 Barwy szczęścia (347) 9.35 Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (10/15): Bliźniak, czyli pieniądz robi pieniądz 10.45 Kocham Cię Polsko (15) – zabawa quizowa 12.15 Gwiazdy w południe: Milion Madigana – komedia kryminalna produkcji włosko-hiszpańsko-amerykańskiej (1968); reż.: Giorgio Gentili; wyk.: Dustin Hoffman, Cesar Romero, Elsa Martinelli 14.00 Familiada (1687) – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1082): Kryzysowy narzeczony 15.10 Czas honoru (25): Ucieczka z czarnej pralni – serial produkcji TVP 16.15 W 80 dni dookoła świata (4/5) – film przygodowy produkcji amerykańsko-jugosłowiańskiej (1989) 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Tancerze (20) 19.00 Zagadkowa blondynka (10) – zabawa quizowa 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (10) – widowisko rozrywkowe 21.00 Strażnik czasu – film produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Peter Hyams; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Weekendowe Kino Dwójki: Zabij mnie, gliko – film sensacyjny produkcji polskiej (1987); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Bogusław Linda, Piotr Machalica, Anna Romantowska, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Andrzej Grabarczyk, Tomasz Lengren, Miaria Pakulinis, Piotr Fronczewski, Zbigniew Zamachowski, Marek Barbasiewicz (dozwolone od lat 16) 1.30 Rzym 2 (10, ost.) (dozwolone od lat 18) 2.40 Weekendowe Kino Dwójki: Godzilla: Ostatnia wojna – film science fiction produkcji australijsko-japońsko-amerykańsko-chińskiej (2004); reż.: Ryuhei Katamura; wyk.: Masahiro Matsuoka, Rei Kikukawa, Akira Takarada, Kane Kosugi 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Plebania (1385) 6.20 Plebania (1386) 6.45 Plebania (1387) 7.10 Plebania (1388) 7.30 Plebania (1389) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie 8.45 Na weekend – magazyn kulturalny 9.00 Gonicz Kresowy – cykl reportaży 9.25 Maszyna zmian: Sobowtór 9.55 Piosenki Władysława Szpilmana 10.25 Dzika Polska: Płyn z Bugiem 10.55 Złotopolscy (1055): Płaszcz 11.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11.35 Wojciech Czerwinski – boso przez świat (56): Kastom – cykl reportaży 12.00 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Wyspa gejzerów (39) – magazyn kulinarny 12.30 Wideoteka dorosłego człowieka (86) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (382): Ojcowski debiut – serial produkcji TVP 14.15 Pegaz 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.10 Przyszań (7/13): Po godzinach 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Tele-

express 17.10 Pamiętaj o mnie 17.25 Dzieci Morza i Wiatru – film dokumentalny 18.20 M jak miłość (687) 19.10 Dobranocka: Miś Fantazy: Imieniny Fantazy (13) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Dom nad rozlewiskiem (1/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.05 Kino Mistrzów: Bariera – film obyczajowy produkcji polskiej (1966) 22.25 Odrobina mężczyzny na co dzień (2) – program rozrywkowy 23.10 Na weekend – magazyn kulturalny 23.30 Wideoteka dorosłego człowieka (86) 23.55 Markheim – dramat psychologiczny produkcji polskiej; reż. Janusz Majewski 0.25 M jak miłość (687) – serial produkcji TVP 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

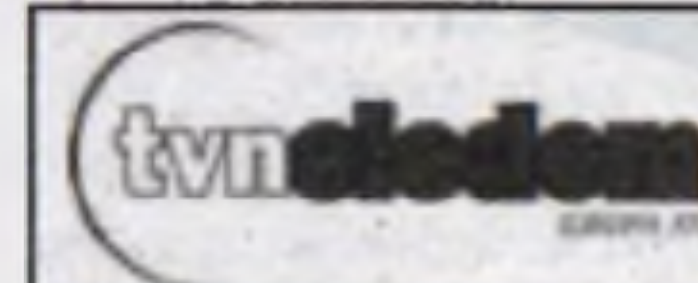
6.00 Serwis info (również 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 6.05 Pogoda (również 6.37, 7.07, 7.24, 9.07, 9.42, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 6.09 Przegląd prasy (również 6.20, 6.39, 7.10, 7.40, 8.38) 6.13 Poranek TVP Info (również 6.23, 6.43, 7.15, 7.37, 9.19, 9.35, 9.45, 9.50) 7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.10 Infonota 10.00 Info Kultura 10.15 Cyber świat 11.00 Dżungla polityczna 11.55 Serwis sportowy (również 12.55, 13.55, 15.55) 12.00 Na rozkaz 12.15 Motoszał 13.00 Debata po europejsku 14.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Telenowyny 15.00 Było, nie minęło 16.00 Studio Wschód 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes poradnik 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrami 19.00 21.915 Dni Zona Nowa Huta 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowy wieczór 23.30 997 0.00 Zwyczajny marzec – film dok.



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 7.35 Dzika Ameryka – film przygodowy USA (1997) 9.45 UEFA Champions League – magazyn piłkarski 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kręci 11.15 Miodowe lata – serial kom. 12.50 Czarodziejki 7 – serial fantasy 13.45 90210 – serial obycz. 14.45 Dom nie do poznania 15.45 Chirurdzy 5 – serial obycz. 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 E=mc² – komedia sens. Polska (2002) 22.00 Lotto 22.15 Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. 0.15 Trzynaste piętro – film s.f. USA-Niemcy (1999) 2.25 Nagroda gwarantowana 3.25 Tajemnice losu

8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13.15 Szymon Majewski Show 14.15 Gliniarz w przedszkolu – komedia sens. USA (1990) 16.40 Brzydula (219–223) – serial komediowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 22.00 Starsza pani musi zniknąć – komedia USA-Niemcy (2003) 23.50 Blade – wieczny łowca – horror USA (1998) 2.05 Uwaga! 2.25 Nocne granie



7.10 Mango 9.15 Pascal: po prostu gotuj 9.45 Alf – serial komediowy produkcji USA 10.45 Betaville – film s.f. USA (2001) 12.50 Frasier – serial komediowy 15.20 WierciPięta – film familijny USA (1997) 18.30 Przyjaciele – serial komediowy 19.30 Przywódca – komedia USA (2003) 21.30 Pootie Tang – pogromca zła – komedia USA (2001) 23.00 Co z oczu, to z serca – komedia kryminalna USA (1998) 1.25 Go! Łaski

TV 4

6:45 V-max 7.15 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski – Rajd Dolnośląski 7.45 Rajdowe Mistrzostwa Świata – podsumowanie sezonu 8.45 Bracia Lwie Serce – film familijny Szwecja (1977) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINOMANIAK 13.00 AlleGra – magazyn komputerowy 13.30 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 14.30 Siatkówka mężczyzn: Plus Liga 16.50 Strażnik Teksasu – serial sens. 17.50 Samochód za milion dolarów 19.00 Galileo 20.00 Karawana – western komediowy USA (1994) 22.15 Belfer – film sens. USA (1996) 00.30 Crash: Niebezpieczne pożądanie – thriller USA-Kanada (1996) 22.20 Odwieczna wojna – film sens. Kanada (1996) 4.00 Santa: Hymns – koncert



PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Pracujące zwierzęta 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy 11.30 Max rządzi: Przygody superszpiega – film przygod. USA (2005) 13.30 Ból za kulisami sławy 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak Mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwirował! 19.30 Od zera do bohatera – program rozrywkowy 20.00 Fala śmierci (2-ost.) – film katastroficzny USA-Kanada (2007) 22.00 Mniejsze zło – thriller USA (2006) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granie

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **E=mc²** – Polska komedia z 2002 roku. Max jest świetnie zapowiadającym się doktorem filozofii. Jednak praca naukowa nie przynosi kokosów, więc musi dorabiać na boku. Pisze na zamówienie prace magisterskie, dyplomowe i licencjackie. Jedną z jego klientek zostaje Stella, studentka pedagogiki i dziewczyna gangstera. Dość prosta sytuacja komplikuje się, gdy Max zakochuje się w Stelli, a „Ramzes” postanawia awansować w hierarchii społecznej i zdobyć tytuł doktora filozofii. Tematem jego pracy dyplomowej ma być paradoks kłamcy.

TVN, GODZ. 22.00

● **STARSZA PANI MUSI ZNIKNAĆ** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Początkujący pisarz Alex Rose i jego narzeczona, dziennikarka Nancy Kendrick, mają dosyć drogiego, maleńkiego mieszkanka na Manhattanie. Za namową Kennetha, agenta nieruchomości, decydują się przenieść do Brooklynu, gdzie za skromniejszą sumę mogą nabyć duże i piękne dwupoziomowe mieszkanie w zabytkowym budynku. Okazuje się, że na piętrze mieszka starsza i schorowana pani Connelly, której przepisy socjalne gwarantują niski czynsz i dożywotnie prawo do lokalu. Za jej sprawą życie Aleksa i Nancy bardzo szybko zmienia się w koszmar.

TVP 1, GODZ. 23.20

● **MIEJSKI ŁOWCA** – Film sensacyjny zrealizowany we współpracy kinematografii Hongkongu, USA i Japonii w 1993 roku. Miejski Łowca to pseudonim prywatnego detektywa. Jego partnerką jest Kaori Makimura, siostrzenica tragicznie zmarłego przyjaciela, którą Ryu obiecał się opiekować. Dorastająca dziewczyna zakochuje się w opiekunie, co spowoduje na oboje wiele kłopotów. W trakcie poszukiwania zaginionej córki magnata prasowego Ryu oraz Kaori trafiają na luksusowy statek. Nie wiedzą, że znajdujący się na pokładzie milionerzy są celem grupy gangsterów.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystne
raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby cukiernicze bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, salatkę itp.

Serdecznie zapraszamy na Bal Sylwestrowy

BLASK
AUTO CENTRUM
KRAKÓW, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA

– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.25 Dwie strony medalu (39) 5.55 Dwie strony medalu (40) 6.25 Telezakupy 6.40 Mieszkamy blisko żywiołów: Mieszkamy na zboczu doliny 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie: Co jest w środku – program dla dzieci 8.50 Orliki gola – magazyn sportowy 9.10 Teleranek – magazyn dla nastolatków 9.40 Mali żołnierze – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Joe Dante; wyk.: Kirsten Dunst, David Cross, Jay Mohr 11.35 Chopin2010.pl 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Ostry dyżur Jedyńki – magazyn medyczny 13.40 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (studio) 13.45 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (I seria) 14.35 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (studio) 14.50 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (II seria) 15.30 Puchar Świata w skokach narciarskich: Trondheim (studio) 15.50 BBC w Jedyńce: Tytus. Król goryli – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008); reż.: Dave Allen 16.45 EUROexpress 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (27): Sekrety klasztoru – serial kryminalny produkcji TVP 18.10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Areszt domowy (12) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1993) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Dom nad rozlewiskiem (10/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.15 Przewodnik po Rozlewisku 21.20 Zakochana Jedyńka: S@motność w sieci (1) – film obyczajowy (dozwolone od lat 16) 22.55 Uczta kinomana: Kraina szczęścia – dramat produkcji amerykańsko-norweskiej (2004); reż.: Hans Petter Moland; wyk.: Nick Nolte, Damien Nguyen, Bai Ling, Tim Roth (dozwolone od lat 16) 1.05 Kolekcja kinomana: Fiolkowe perfumy – dramat produkcji meksykańskiej (2001); reż.: Marisa Sistach; wyk.: Ximena Ayala, Nancy Gutierrez, Arcelia Ramirez, Maria Rojo (dozwolone od lat 16) 2.35 Telezakupy 2.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.55 Nie tylko dla pań: Policjanci i złodzieje – pojedynkę na żywo – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 6.45 Ostoja (72) – magazyn przyrodniczy 7.20 M jak miłość (702) – serial produkcji TVP 8.15 Barwy szczęścia (348) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Barwy szczęścia (349) 9.20 Zacznie gwiazd (50): Przemysław Babiarz 9.55 Rodzinne oglądanie: Z ziemi, z powietrza i z morza. Tajemnice zwierzęcych inwazji (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 11.00 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Statek – cykl reportaży 11.40 Makłowicz w podróży: Podróż 12. Armenia: Południe (50) – magazyn kulinarny 12.15 Gwiazdy w południe: Tatuaz – komedia produkcji francuskiej (1968); reż.: Denys de La Patelliere; wyk.: Jean Gabin, Louis de Funès, Paul Mercey, Yves Barsacq 14.00 Familiada (1688) – teleturniej 14.35 Złotopolscy (1083): Wiedza o społeczeństwie – tenelowa produkcji TVP 15.10 I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem (1) – koncert 16.10 Na dobre i na złe (387): Błąd z przeszłości – serial produkcji TVP 17.10 Program publicystyczny: Wojna światów 17.30 Program lokalny 18.00 Świat bez tajemnic: Źródło – film dokumentalny

19.05 Tak to leciało! (56) – teleturniej 20.05 I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem (2) – koncert 21.05 Czas honoru (26): Reischbank – serial produkcji TVP 22.00 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Lech Majewski: Świat według Bruegela – film dokumentalny 0.15 Na imię mi Earl (5/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0.40 Porwanie dla okupu – film fabularny produkcji wenezuelskiej (2005); reż.: Jonathan Jakubowicz; wyk.: Mia Maestro, Jean Paul Leroux, Ruben Blades (dozwolone od lat 18) 2.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Klan (1763) 6.20 Klan (1764) 6.40 Klan (1765) 7.05 Klan (1766) 7.25 Klan (1767) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (687) 9.35 Ziarno 10.00 Milusiaki: Kalendarz 10.20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10.45 Złotopolscy (1056): Stracony materiał genetyczny 11.15 Pamiętaj o mnie 11.25 Zacznie gwiazd: Andrzej Mastalerz 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 5 minut o...: Kronika waw.pl 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Augustyna w Warszawie 14.10 Doręczyciel (13/14): Fałszywy tata 15.00 Światowiec 15.25 Jak to w rodzinie – reportaż 16.00 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.25 Zaproszenie: Pamiętki Wielkiej Miłości 16.45 Rozmowy na temat... 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Szansa na Sukces: Golec uOrkiestra 18.25 M jak miłość (688) 19.15 Dobranocka: Bouli (33/57): Światło księżycza dla misia, Bouli chce być modny 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Trzeci Oficer (11): Rząd oficjalny (dozwolone od lat 16) 21.05 Kocham Cię Polsko (15) – zabawa quizowa 22.25 Czas dla kibica: Wyścigi samochodowe: Rajd Barborki 23.40 Opolo 2009 na bis – kabaret (Skrót programu kabaretowego pokazanego podczas tegorocznego 46 Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu. Wystąpiły kabarety: Kabaret Moralnego Niepokoju i Grupa MoCarta 0.00 M jak miłość (688) 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Pegaz 7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) 7.45 Kronika 8.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 8.45 Prowincjonalia 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Planeta według Kreta 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewiczza 11.00 Potrzebni 12.00 U fryzjera – magazyn 13.00 Teleplotki 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.45 Motoszał 15.00 Domowa rewolucja 16.00 W stronę świata 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Cyberświat 17.30 Kronika i pogoda 17.50 Tematy dnia 17.55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 20.00 Program publicystyczny 20.50 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowa niedziela 0.01 Planeta według Kreta 0.25 Potrzebni 0.50 Młodzież kontra 1.25 W stronę świata

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszkki Miki – program dla dzieci 7.45 Gumisie – serial animowa-

ny dla dzieci 8.45 Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – serial obycz. 10.45 Pierwsza liga – komedia produkcji USA (1998) 12.55 Święteczna gorączka – komedia USA (1996) 14.50 Jerycho (1, 2) – serial sensacyjny 16.45 Kabarety – program rozrywkowy 17.45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18.50 Wydarzenia 19.25 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Bestia (1) – serial sens. 21.00 Kości – serial kryminalny 22.00 Studio Lotto 22.05 Układy (1,2) – serial kryminalny 0.15 Zrozumieć ciszę – thriller produkcji USA (1994) 2.35 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę – magazyn 11.45 Co za tydzień 12.15 39 i pół – serial komediowy 13.10 Mam talent! 15.10 Kobieta na krańcu świata 15.45 Piramida strachu – film przygod. USA (1985) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Tornado (1/2) – film katastroficzny Niemcy (2006) 21.15 Agenci NCIS – serial sens. USA 22.50 39 i pół – serial komediowy 23.50 Naznaczony (ost.) – serial sensacyjny 0.45 Czarna kawaleria – western USA (1997) 2.35 Uwaga! 2.55 Nocne granie

tvn studio

7.05 Mango 9.10 Pascal: po prostu gotuj 9.40 Alf – serial komediowy 11.10 Wiercipięta – film familijny USA (1997) 12.50 Plotkara – serial komediowy 13.45 Angus – komedia obycz. USA-Wielka Brytania-Niemcy-Francja (1995) 15.30 Przywódca – komedia USA (2003) 17.25 Columbo – serial krymin. 19.05 Zakładnicy – serial krym. USA (2006) 20.05 Co z oczu, to z serca – komedia krymin. USA (1998) 22.35 Dowody zbrodni – serial krym. 23.35 Ong-bak – film sens. Tajlandia (2003) 1.40 Go! Laski

TV 4

6.10 Dekoratornia 6.40 Bracia Lwie Serce – film familijny Szwecja (1977) 8.50 Święteczna pułapka – film familijny USA (2002) 10.50 Galileo 11.50 Cienka niebieska linia – serial kom. 12.30 Dekoratornia 13.00 VIP 13.30 Jazda Figurowa 14.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga – mecz 17.00 Smoki. Urzeczywistniona fantazja (2-ost.) – film dokum. 18.00 Ikony popkultury – cykl dokument. 19.00 Galileo – program popularyzacyjny 20.00 Włatki móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Jazda Figurowa 21.30 Zemsta frajerów – komedia USA (1984) 23.15 Selekcja 2008 23.50 Cienka niebieska linia – serial 0.30 Święteczna pułapka – film familijny USA (2002) 2.30 Band Du Lac – koncert 3.30 Montreux Years 2005 – koncert

PULS

8.00 Koń, który mówi – serial 8.30 Saga McGregorów – serial przyg. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H – serial 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 11.30 Merlin (1/2) – film przygod. USA-Wlk. Brytania (1998) 13.30 33. Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy 15.30 Zwykle rzeczy niezwykle – wynalazki – serial dok. 16.30 Taki jest świat 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata – serial dok. 20.00 Szpital – nagłe przypadki 21.00 Medium – serial fantasy 22.00 Szok Video 23.00 Dyżur – serial 23.30 Goło i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Nocne I-Granie

SCYTOWIE W NOWEJ HUCIE?

Najstarsze ślady pobytu ludzi na terenie Nowej Huty liczą więcej niż 20 000 lat. Od ponad 7 000 lat te tereny były właściwie stale zasiedlane, chociaż w tym czasie zmieniały się ludy, zwyczaje, kultura materialna i duchowa, sposób organizacji społecznej itd. Do czasu przybycia Celtów (ok. 300 r. p.n.e.) nie znamy nazw tych ludów. Nie mamy na ten temat żadnych źródeł pisanych i nigdy nie dowiemy się, jak oni nazywali siebie i jak byli nazywani przez innych. Być może jest jeden wyjątek. Możliwe, że w VI w. p.n.e. zagłosili na terenie dzisiejszej Nowej Huty, na bardzo krótko, Scytowie. Termin „zagłosili” nie jest najwłaściwszy. Jeżeli rzeczywiście Scytowie pojawili się w rejonie ujścia Dłubni do Wisły, to pobyt ten z pewnością nie był pokojowy.

Scytowie byli koczowniczym ludem stepowym, który w VII wieku p.n.e. osiedlił się na stepach nadczarnomorskich, wypierając stamtąd Kimerów. Na kilka wieków zdominowali oni teren dzisiejszej południowej Ukrainy. Podstawą ich utrzymania było wędrowne pasterstwo. Były jednak i takie grupy

bronią trudniej się goją. Grocik miał też okrągłą tulejkę do osadzenia drzewca. Okaz z Nowej Huty (na zdjęciu) miał 3 cm długości i został wykonany z brązu. Te niewielkie przedmioty są spotykane w całym zasięgu świata scytyjskiego i tam gdzie docierali scytyjscy konni wojownicy.



zaliczane do Scytów, które uprawiały zboże i sprzedawały je Grekom. Greckie kolonie w tym czasie istniały nad Morzem Czarnym. Po kraju Scytów podróżował „ojciec historii”, Grek Herodot. Scytowie, jak przystało na stepowych koczownikach, byli ludem bardzo wojowniczym. Doskonale jeździli konno i dzięki temu szybko przemieszczali się, stanowiąc trudno uchwytaną armię. Ich taktykę walki można porównać do tej, jaką stosowali Tatarzy – również mieszkańcy stepów. Scytowie dysponowali tzw. łukiem refleksyjnym, który dzięki specjalnej konstrukcji był dalekością bronią, zdecydowanie przewyższającą tradycyjny łuk (jedną z wynalazek internetowych z pewnością ułatwi nam poznanie jego zalet). Scyptom nie dał rady nawet potężny król Persów – Dariusz. W starciu ze Scytami poniósł klęskę w 514 r. p.n.e.

Scytowie najechali też ziemie polskie – zniszczyli i złupili Śląsk, przeżywający rozkwit w VII i VI w. p.n.e. Ślady zniszczeń zarejestrowano też dalej na północy – na grodzisku w Wicinie (koło dzisiejszej Zielonej Góry), które zostało spalone przez najeźdźców.

Szlak ich najazdów znaczą grociki strzał. Groty strzał są na ogół podobne do siebie i, dla niewprawnego oka, mało charakterystyczne. Natomiast jest jeden szczególnie wyróżniający groty wykonywane przez Scytów – są one trójgraniaste, tzn. mają trzy granie i formą przypominają ostrosłup o trójkątnym przekroju. Grot o takiej konstrukcji jest bardziej skuteczny od „tradycyjnego, płaskiego grotu – rany zadane trójgraniastą

Wiele takich grocików znaleziono na miejscu bitwy pod Karkemis (miejsce położone na pograniczu Turcji i Syrii), w której wojska egipskie faraona Necho II walczyły w 605 r. p.n.e. z Asyryjczykami (pod wodzą Nabuchodonozora II), których wspierali Scytowie. „Nasz” grocik znaleziony w Mogile jest analogiczny do tych z pola bitewnego koło Karkemis i licznych grobów scytyjskich ze strefy nadczarnomorskiej. Odkryto go w miejscu, gdzie w VI w. p.n.e. (w czasach gdy nad Morzem Czarnym dominowali Scytowie) funkcjonowała osada. Istniała na tamtym terenie od jakichś 600 lat (została założona ok. 1200 r. p.n.e.). Jej mieszkańcy trudnili się głównie rolnictwem, ale nie była to wyłącznie wioska zagubiona w głąsży. Jej mieszkańcy utrzymywali kontakty z odległymi niekiedy terenami. Potrafili np. z terenów dzisiejszej Słowacji, Rumunii i Węgier sprowadzać surowce do produkcji brązu (miedź i cynę) i gotowe wyroby.

O czym może świadczyć znalezisko scytyjskiego grotu? Czy prahistoryczna wieś w dzisiejszej Mogile stała się około 2600 lat temu obiektem najazdu nadczarnomorskich koczowników? Czy przyniósł on podobne zniszczenia, jak tatarski najazd w 1260 r., na cysterski klasztor?

Czy najślawniejsi stepowi nomadzi najechali nowohuckie ziemie? Na razie nie możemy udzielić jednoznacznej odpowiedzi na te nurtujące pytania. Mamy tylko mały, scytyjski grocik, który łączy nasze ziemie z wielką historią...

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Budzik: Dużo ruchu 9.30 Świat małej księżniczki: To wszystko jest moje! (29) 9.40 Tata Lew: Poszukiwacze skarbu (22) 10.00 Przyjaciele z podwórka: Serfujemy (15) 10.30 Telezakupy 11.05 Laboratorium XXI wieku – magazyn 11.30 Goniec Kresowy – cykl reportaży 11.50 Leksykon PRL – felieton 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Taki pomysł – cykl reportaży 12.45 Plebania (1395) – telenowela produkcji TVP 13.10 Klan (1783) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 14.25 Zwierzęta świata: Ludojady z Sundarbanów (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Dom nad rozlewiskiem (10/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4599) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4600) 17.00 Telexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1784) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1396) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1916) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (9): Pułapka – serial animowany 19.05 Wieczorynka: Pocoyo: Listonosz Pato (24) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Rzym II (10) – serial kostiumowy produkcji amerykańskiej (2007) 21.30 Teatr Telewizji: „Komedia amerykańska” – spektakl teatralny; reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Paweł Wawrzecki, Ewa Ziętek, Małgorzata Kożuchowska, Witold Pyrkosz, Piotr Szwedec, Leon Charewicz, Marcin Figurski, Ewa Gawryluk, Cezary Żak 22.55 Gry wojenne (4) 23.45 Elżbieta I (1) – dramat historyczny produkcji angielsko-amerykańskiej (2005); reż.: Tom Hooper; wyk.: Helen Mirren, Jeremy Irons, Hugh Dancy, Ian McDiarmid (dozwolone od lat 16) 1.40 Kojak 4: Taniec z Temidą (dozwolone od lat 16) 2.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.20 Telezakupy 6.50 Przystanek edukacja 7.05 Ulica lemuru: Przyjaciel w biedzie (18) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 7.35 Radiostacja Roscoe (48/52): W uroczy sposób – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 8.10 Barwy szczęścia (174) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Moja rodzinka (17/34) 11.30 Cogito: Obywatel poeta: Zbigniew Herbert 12.55 Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się 13.25 Znaki czasu – magazyn 13.50 Córki McLeoda (158): Podejrzenia – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 14.45 MASH (39/147) 15.20 Tak to leciało! (56) 16.25 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (387): Błąd z przeszłości – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1084): Aniela radzi – telenowela produkcji TVP 19.05 Gilotyna (19) (emisja również w TVP HD) – teleturniej 19.35 Święty Mikołaj i inne chłopaki – reportaż 20.05 Barwy szczęścia (350) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (703) 21.30 Kulisy serialu „M jak miłość” (458) 21.40 Tomasz Lis na żywo 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Alibi na poniedziałek: Burza – film fabularny produkcji francuskiej (2006); reż.: Bertrand Arthuys; wyk.: Astrid Veillon, Bruno Madinier, Didier Flamand (dozwolone

ne od lat 16) 1.05 Z bliska i z daleka: Lotniska – chaos i inne choroby – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 2.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Jedynkowe Przedszkole (20) 9.25 My Wy Oni – magazyn 9.50 Dzieci Morza i Wiatru 10.45 Przysłań (7/13): Po godzinach 11.30 Plebania (1390) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1768) 12.40 Jak to w rodzinie 13.10 M jak miłość (688) 14.00 Sława i chwala: Gospodarstwa i ogrody 15.00 Forum 15.45 My Wy Oni 16.10 Goniec Kresowy: Krzemieniec Juliusza Słowackiego 16.35 Podróżnik: Cafe Tortoni Buenos Aires 17.00 Telexpress 17.15 Jedynkowe Przedszkole (20) 17.45 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 18.10 Portrety twórców: Królowa życia 18.40 Smaki polskie 18.50 Plebania (1390) 19.15 Dobranoc: Dziewczynka z orzeszka (8): Jak Leszczyńska zastawiła pułapkę na smoka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Klan (1768) 20.40 Świadkowie nieznanych historii 21.10 Barwy szczęścia (154) 21.35 Hokej na lodzie: PLH: JKH Jastrzębie-Podhale Nowy Targ 23.25 Forum 0.10 Serwis Info Wieczór 0.20 Pogoda Info 0.24 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 0.50 Plebania (1390) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Nowohucka Kronika Filmowa 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 MOPS – mosty pomocy 17.00 Prowincjonalia 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Podglądacze 18.10 Okiem kamery 18.25 Śladami historii 18.50 Co warto wiedzieć 18.55 Speed 2 19.05 Jedź bezpiecznie 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.31 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Mińca dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Mińca dzień 22.35 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Europa w szponach kalabryjskiej mafii – film dok.

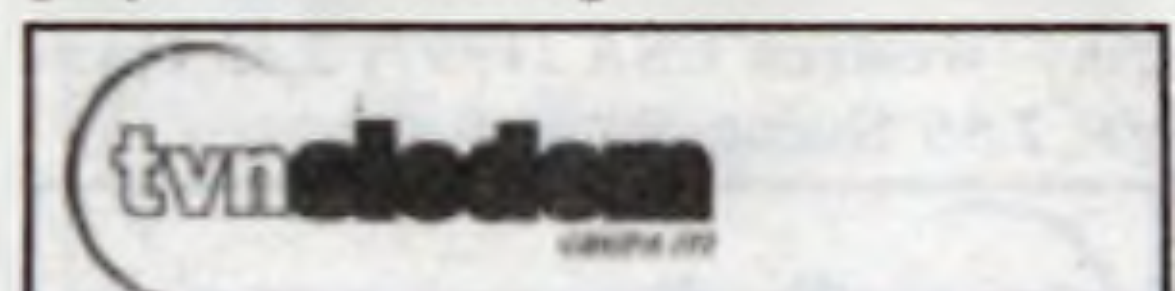
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy (1) – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Boston Public – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial

fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Za ciosem – komedia sens. USA-Hongkong (1998) 22.00 Lotto 22.00 Tora! Tora! Tora! – dramat wojenny USA-Japonia (1970) 1.05 Ekipa – serial political fiction 2.05 Nagroda gwarantowana 3.05 Tajemnicze losy



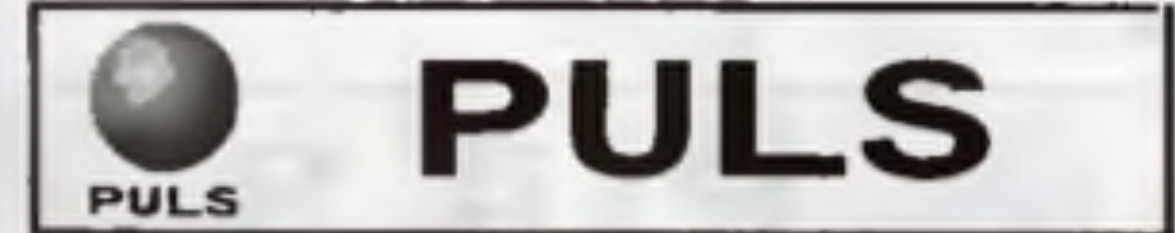
5.35 Uwaga! 5.55 Mango 7.00 Granic na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Pascal: Po prostu gotuj 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.35 Detektyw Monk – serial sens. 14.10 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 14.50 Detektyw Monk – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Szymon Majewski Show 22.35 Teraz my! 23.20 Superwizjer 23.55 Tajemnice Smallville (1/22) – serial s.f. 0.50 Co za tydzień 1.15 Uwaga! – magazyn 1.35 Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA 20.05 Zabójcza przyjaźń – dramat sensacyjny USA (1992) 22.00 Czarna śmierć (1/2) – thriller Niemcy (2002) 0.00 Dexter – serial kryminalny 2.10 Go! Laski

TV 4

5.20 V Max 5.40 Muzyczne listy 6.45 TV Market 7.20 Zbuntowani – telenowela 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.20 Zaklęta miłość – telenowela 11.15 Benny Hill 11.50 Strażnik Teksasu – serial sens. 12.50 Muzyczne listy 13.55 V Max 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Benny Hill 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 mała Czarna 18.00 Zaklęta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Smoki. Urzeczywistniona fantazja – film dok. 21.05 Samochód za milion dolarów – film dok. 22.10 Galileo 0.10 mała Czarna 1.05 Muzyczne listy 2.10 Rock'n'Style at Radio City – koncert



6.00 Stacja Porankowa 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarodziejki W.I.T.C.H – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Jak było na początku (1/2) film religijny USA (2000) 21.30 Ale numer! 22.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata 23.00 Goło i wesoło 23.30 Fala śmierci (2-ost.) – film katastroficzny USA-Kanada (2007) 1.30 Nocne I-Granice

Nasze miasto

POGRZEBANA WOLNOŚĆ

Co jest podstawą demokracji? Wolne wybory i wolne media. Co jest ważniejsze? Wolne media, bo od ich wolności zależy, czy wybory rzeczywiście mogą być wolne.

W Polsce dzieje się coś dziwnego. Polskie media (telewizja, gazety, internetowe portale informacyjne) zachowują się tak, jakby działały w Rosji za prezydentury Putina. Ale chociaż nikt nie zamyka telewizyjnych stacji i nie likwiduje gazet, chociaż nikt nie morduje dziennikarzy, media same zrezygnowały ze swojego prawa do wolności. Same poddały się surowej cenzurze, której nikt im nie narzuca. Taka cenzura nazywa się autocenzurą.

Dlaczego tak się dzieje? Dlaczego władza (Tusk i jego kompania) pozostaje pod parasolem ochronnym mediów? Dlaczego krytyka kierowana jest wyłącznie pod adresem opozycji, a nie rządzącej partii? Dlaczego w większości mediów nie wolno nic złego powiedzieć czy napisać o nieudolnym rządzie?

Wyobraźmy sobie sytuację hipotetyczną. W Polsce rządzi PiS i polityk tej partii odpowiada za ministerstwo zdrowia. Jak zaczynałyby się każde telewizyjne wiadomości? Co czytaliibyśmy na pierwszych stronach gazet? Czym zajmowałyby się czołowi publicyści – fachowcy od pisania pod dyktando politycznych komisarzy?

Na początku każdego wiadomości mieliśmyby informację o kolejnej śmiertelnej ofercie świńskiej grypy zmarłej z powodu braku odpowiedniej szczepionki. „Dziś w nocy umarła osiemnasta ofiara grypy – osiemnasta ofiara głupoty i nieudolności rządu” – krzyczałyby wielkie tytuły w gazetach. Telewizyjne ekipy pod bramami szpitali, reporterzy w białych maskach, zdjęcia zrozpaczonych rodzin pokazywane na przemian ze zdjęciem uśmiechniętego ministra zdrowia, który obiecuje (tak jak dziś pani Kopacz), że już za kilka dni, a może tygodni, a może miesięcy, szczepionka zostanie zakupiona. „Ilu jeszcze pacjentów musi umrzeć – żeby minister zdrowia podał się do dymisji? Ilu pacjentów jeszcze umrze – zanim cały rząd, z premierem na czele, wreszcie zrozumie swoją winę i złoży zbiorową rezygnację?” – takie pytania czytaliibyśmy w gazetach i słyszeli w telewizorach. Reportaż z pogrzebu kolejnej ofiary grypy byłby koniecznym elementem każdego serwisu informacyjnego.

Tymczasem co się dzieje? Codziennie umierają chorzy na grype, ale w telewizji możemy jedynie zobaczyć zadowoloną panią minister, która zapewnia, że wszystko jest w porządku. A gazety? Gazety w ogóle zapomniały o grypie i zajmują się aferą hazardową, w którą cztery lata temu zamieszani byli politycy PiS. Zdumiony czytelnik przeciera oczy. Jak to? Przecież to Chlebowski z Drzewieckim latem tego roku kombinowali, jak zasłużyć sobie na wdzięczność Rycha, jak jego córkę ulokować we władzach państwowej spółki, jak „ukręcić lody” na ustawie o kasynach i automatach do gry. Ale aferzyści zniknęli, nikt ich nie szuka, nikt nie zadaje niewygodnych pytań. Nikt nawet nie sprawdza, czy nadal pobierają poselskie diety, chociaż w Sejmie nie widziano ich od kilku tygodni. A wolne media zachowują się tak, jakby Zbycho i Miro nie należeli do najbliższych kumpłi premiera i jakby ich ciemne interesy nie obciążały Platformy Obywatelskiej. Wolne media? Raczej wolne żarty.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

MIASTO BEZ BUDŻETU?

W najbliższym czasie rozstrzygną się sprawy budżetu dla naszego miasta. Co roku, pod jego koniec samorządowa władza wykonawcza, czyli w przypadku Krakowa, Prezydent przygotowuje projekt budżetu, a Rada Miasta go proceduje. Polega to na zgłaszaniu poprawek przez radnych do projektu budżetu, które Prezydent uwzględni, bądź nie, by ostatecznie go przyjąć lub odrzucić. W dużych miastach w Polsce do tej pory nie zdarzała się ta druga sytuacja. Z reguły radni dysponujący większością w radzie poprawiali budżet przygotowany przez władzę wykonawczą i go uchwalali. Tak bywało ostatnio w Krakowie. Nawet Prezydent nie mający zaplecza politycznego w radzie potrafił znaleźć consensus z większością, w tym przypadku Platformą Obywatelską i dla dobra mieszkańców uchwalano budżet. Był on główną podstawą dla prowadzonych inwestycji i innych istotnych wydatków, jak np. utrzymanie bezpieczeństwa, planowanie przestrzenne, czy remonty dróg etc. Przez kolejne trzy lata radni Platformy Obywatelskiej zgłaszali poprawki do projektów Prezydenta Jacka Majchrowskiego i uchwalali budżet. W tym roku radni tej partii powiedzieli basta i nie zamierzają przyłożyć ręki do przyjęcia, ich zdaniem złego budżetu dla Miasta Krakowa. Już w pierwszym czytaniu odrzucili projekt budżetu, bez podjęcia żadnej próby jego naprawienia poprzez zgłaszanie poprawek.

To wszystko budzi niepokój, że w Krakowie dochodzi nie do merytorycznego podejmowania decyzji, ale rozpoczynają się rozgrywki personalne. Niektóre gazety nawet ogłosiły początek kampanii wyborczej o fotel Prezydenta Miasta Krakowa. Trudno im odmówić racji. Okazuje się bowiem, że czołowi radni PO dokonują konsultacji odrzucenia budżetu u kandydata na Prezydenta Stanisława Kracika, obecnego Wojewody Małopolskiego. Wiadomo, bowiem, że Wojewoda nie będący członkiem PO, będzie kandydatem tej partii na fotel Prezydenta Krakowa. Również obecny Prezydent Jacek Majchrowski oficjalnie ogłosił, że zamierza zostać Prezydentem po raz trzeci. Jego motywacją jest dokończenie rozpoczętych inwestycji, które zmieniają oblicze naszego miasta. Dziwi, że radni PO przez trzy lata wspierali te inwestycje, a nagle odkryli, że są one złe. To jednoznacznie obnaża ich nieszczerść. Jedną z lewicowych partii politycznych zamierza to nagłośnić i podać do wiadomości publicznej, a przede wszystkim wyborców. Motywacją odrzucenia budżetu jest bowiem jednoznaczna. Nie chodzi o meritum. Bo jak można popierać przez trzy lata np. prowadzone inwestycje, a nagle dojść do wniosku, że są one złe.

Co się stanie? Są dwie drogi. Może dojść do odrzucenia budżetu i wtedy jak twierdzi rzecznik Regionalnej Izby Obrachunkowej, będziemy mieli budżet kadłubkowy, bez nowych inwestycji i kredytów. To oznacza, że Kraków nie będzie się rozwijał, a wręcz wegetował przez nadchodzący 2010 rok. Druga możliwość może być zaskakująca: radni PiS i radni niezależni, których razem jest 23 mogą zachować się praktycznie jak w poprzednich latach i zgłosić najpierw poprawki do projektu budżetu, a później go uchwalić. To daje szansę wykonywania rozpoczętych inwestycji i kontynuowania realizacji istotnych dla mieszkańców wydatków na remonty, bezpieczeństwo i inne istotne wydatki komunalne. Warto, aby wyborcy spokojnie się przyjrzyli procedowaniu budżetu dla naszego miasta przez rajców miejskich i wyciągnęli wnioski w nadchodzących w przyszłym roku wyborach samorządowych.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńkowe Przedszkole (60) 9.30 Koszmary Karolek: Dziennik Koszmarnego Karolka (50) 9.40 Tupi i Binu: Baloniki (4) 9.50 Bunio i Kimba: Człowiek orkiestra (23) 10.05 Powrót do przyszłości II: Pogoda dla mądrych (3) 10.30 Telezakupy 11.05 Ostry dyżur Jedyńki 11.50 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 11.55 Leksykon PRL – felieton 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (1396) 13.05 Klan (1784) 13.35 Jaka to melodia? (1916) 14.05 Dookoła świata z Tippi (6/6): Tippi i grizzli 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.13 Ranczo (52): Zemsta i wybaczenie 16.05 Moda na sukces (4601) 16.30 Moda na sukces (4602) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1785) 18.00 Plebania (1397) 18.25 Jaka to melodia? (1917) 19.00 Wieczorynka: Kacper: Choroba Tygrysa (15) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Budząc zmarłych 4: W oczach Pana (1) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 21.25 Wysokie napięcie: Niebezpieczny romans – dramat produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Richard Roy; wyk.: Charisma Carpenter, James Thomas, Victoria Sanchez (dozwolone od lat 16) 23.00 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 23.35 Kino nocnych marów: Ostatnia wiosna – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Tom Gilroy; wyk.: Ned Beatty, Liev Schreiber, Campbell Scott, Ian Hart (dozwolone od lat 16) 1.30 Kojak 4: Ponure żniwo (dozwolone od lat 16) 2.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.20 Telezakupy 6.50 Dziedzictwo Radziwiłłów 7.20 Ulica lemurów: Zagubione dusze (19) 7.50 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (14/48): Tajemnicze drzwi 8.10 Barwy szczęścia (175) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Moja rodzinka (18/34) 11.30 Cogito: Historia III RP: Prolog 1980–1988: Precz z komuną 12.05 Cogito: Sny stracone, sny odzyskane – film dokumentalny 12.40 Cogito: Za granicą wieku: Zofia Libiszowska 13.00 Cogito: Ścisłe tajne: Szpiegowanie w czasie zimnej wojny – serial dokumentalny 14.00 Córki McLeoda (159): Dni sądu – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 14.55 MASH (40/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 15.30 Fort Boyard – reality show 16.30 Dla niesłyszających: M jak miłość (703) – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1085): Mama zrozumie – telenowela produkcji TVP 19.05 Gilotyna (20) (emisja również w TVP HD) – teleturniej 19.35 Magazyn filmowy Kocham Kino 20.05 Barwy szczęścia (351) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (704) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (459) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Jak w niebie – dramat produkcji szwedzkiej (2004); reż.: Kay Pollak; wyk.: Michael Nyquist, Axelle Axell, Frida Hålgren, Helen Sjöblom 1.45 Kocham kino na bis: Zmory – dramat produkcji polskiej (1979); reż.: Wojciech Marzewski; wyk.: Piotr Łysak, Tomasz Hudziec, Bronisław Pawlik, Teresa Marzewska, Hanna Skarżanka, Maria Chwalibóg, Janusz Michałowski (dozwolone od lat 16) 3.30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Domisiowe przedrzeźnianki 9.20 Moliki książkowe 9.30 Magazyn Medyczny: Chirurgia paliatywna 9.45 Światowiec 10.10 Rozmowy na temat...: W poszukiwaniu Świętego Mikołaja 10.20 Misja Gryf: Twierdza na wyspach (1) – cykl reportaży 10.45 Dom nad rozlewiskiem (1/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.35 Plebania (1391) – telenowela produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1769) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (154) 13.30 Warto rozmawiać 14.20 Hokey na lodzie: PLH: JKH Jastrzębie-Podhale Nowy Targ 16.05 Czy te oczy mogą kłamać – piosenki Agnieszki Osieckiej śpiewa zespół Raz Dwa Trzy 16.30 Wojciech Cejrowski – bosso przez świat (56): Kastom 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie: Domisiowe przedrzeźnianki 17.35 Moliki książkowe – magazyn 17.50 Magazyn przechodnia: Nagłość 18.05 Misja Gryf: Twierdza na wyspach (1) 18.30 Za zamkniętymi drzwiami: Akademia Sztuk Pięknych – magazyn 18.40 5 minut o...: Kronika waw.pl 18.50 Plebania (1391) 19.15 Dobranoc: Niezwykłe przygody pod wierzbnami (7): Pan Żaba chce się zmienić 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1769) 20.45 Miejsca Przekłete 21.10 Barwy szczęścia (155) 21.40 Nasz reportaż: Afterfall – komputerowa apokalipsa 22.05 Sprint przez historię Przemysława Babiarsza 22.35 Saga rodów: Ród Siemionów 23.05 Warto rozmawiać 23.45 Magazyn przechodnia: Nagłość 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.12 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Wyspa gejerów (39) 0.35 Magazyn Medyczny: Chirurgia paliatywna 0.50 Plebania (1391) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.00, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.36 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Podróbki – film dokumentalny



POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza

miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45 Boston Public – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Speed – niebezpieczna szybkość – film sensacyjny USA (2004) (22.00 Lotto) 22.45 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial 0.40 Ostateczne starcie – film sens. Hongkong (1998) 2.05 Nagroda gwarantowana 3.00 Tajemnice losu



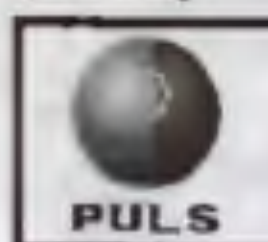
5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.35 Detektywi – serial sens. 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk 4 – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej 21.30 Bez śladu – serial krym. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Teraz albo nigdy! 4 – serial obycz. 0.30 Superwizjer 1.05 Uwaga! 1.25 Nocne granie 2.45 Rozmowy w toku



6.15 Na Wspólnej – serial 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial. 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 20.05 Gdy czas ucieka – film katastrof. USA (1980) 22.15 Ong-bak – film sens. Tajlandia (2003) 0.20 Nowa tożsamość – thriller Niemcy (2003) 2.15 Go! Laski

TV 4

5.40 Muzyczne listy 6.45 TV Market 7.20 Zbuntowani – telenowela 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.20 Zakłeta miłość – telenowela 11.15 Benny Hill 11.50 mała Czarna 12.50 Muzyczne listy 13.55 VIP 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Benny Hill 16.00 Zbuntowani – serial obycz. 17.00 mała Czarna 18.00 Zakłeta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Hot Shots! – komedia sens. USA (1991) 21.40 Geneza – serial sens. 22.50 Centrum (1/2) – thriller USA (1995) 0.45 mała Czarna 1.45 Oligarcha – dramat obycz. prod. Rosja-Francja-Niemcy (2002)



PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Taki jest świat 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czardziejki W.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowiec 19.30 Merlin (2-ost.) – film przygod. USA-Wielka Brytania (1998) 21.30 Ale numer! 22.00 Medium – serial 23.00 Goło i wesoło 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesoło

Zapiski Jakuba Klenia

POŻEGNANIE SEZONU NAD DUNAJCEM (3)

Po rozpaleniu ogniska ustawiliśmy gruntówki nad dwoma basenami rozlanymi między główkami wychodzącymi ku środkowi nurtu. Ze względu na dość wysoki stan wody, w inne miejsca zarzucić się nie dało. Miejsca te wybraliśmy także dlatego, by w razie brania można było bezpiecznie zejść nad wodę i zaciąć. Tym bardziej, że po zmroku wędkę i same łowiska pograżyły się w ciemnościach. O ewentualnych braniach miały nas informować dzwoneczki zawieszono na szczytówkach prawie pionowo ustawionych zestawów.



Ze względu na wysoki stan wody, na łowiska wybraliśmy takie miejsca, by w razie brania można było bezpiecznie zejść nad wodę.

Po ustawieniu wędek zabraliśmy się za utrzymanie ognia. Drewno po wielu dniach deszczu było trochę wilgotne, ale kolejno dokładane kawałki dość szybko suszyły się na ogniu i po chwili same zaczynały się palić. Andrzej tymczasem zabrał się za odgrzewanie przygotowanego jeszcze w domu węgierskiego gulaszu – z papryką i kilkoma rodzajami mięsa. Wokół szybko robiło się ciemno. Nie było księżyca. Nad nami świeciły gwiazdy, za nami szumiał Dunajec, a od ogniska biło ciepło i czerwono-żółte światło. – Nawet gdyby żadna ryba nie wzięła, to czy można wyobrazić sobie piękniejsze zakończenie sezonu? – nostalgicznie westchnął Leszek. – Piękniejsze zakończenie sezonu można sobie wyobrazić, gdyby jednak jakaś ryba wzięła – odparł Andrzej, pałaszując kolejną porcję gulaszu.

I tak, gawędząc, siedzieliśmy nad wodą do godziny jedenastej wieczór. Niestety, dzwoneczki ani razu nie przywołały nas nad wodę. Gdy podaliśmy decyzję o porzuceniu i wyciągaliśmy zestawy, na każdym była nie ruszona przynęta. Cóż, tym razem musieliśmy pozostać tylko przy jednym kłeniu Andrzeja. I to wyciągnięty jeszcze za dnia, na niewielką obrotówkę. Ale i tak było to niezapomniane zakończenie sezonu.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

WĘGLOWODOROWA WOJNA

Pamiętam, jak przed laty dwudziestu, w czasie rządów Tadeusza Mazowieckiego, jeden z naukowców zajmujących się paliwami węglowodorowymi, czyli wytwarzanymi z ropy naftowej gorąco namawiał mnie, bym jak najwięcej korzystał z uroków jazdy samochodem, póki benzyna tania. Rządzący – perorował – niebawem zorientują się, że produkcja paliw przynosi budżetowi więcej pieniędzy niż – naonczas – wpływy z wytwarzania napojów alkoholowych czy papierosów. I tak się rzeczywiście stało. Dzisiaj obciążenia ceny detalicznej benzyny z tytułu różnych podatków, akcyz czy opłat paliwowych oraz drogowych sięgają bodaj 58%. Olej napędowy jest tańszy, ale niebawem i on podrożeje wyłącznie za sprawą dostosowania opłaty paliwowej do poziomu obowiązującego w Unii Europejskiej. Jak powiadają zwolennicy minaretów w całym krajoznacze europejskim „insz Allah”. Na cenę paliw w stacjach benzynowych może też wpływać cena baryłki ropy naftowej na rynkach światowych i kurs złotego do podstawowej waluty, w której transakcje tym towarami są rozliczane, czyli dolara USA. Ale kiedy w połowie 2008 roku złotówka słabła, zaś baryłka ropy osiągała cenowe szczyty, to litr benzyny na stacjach nie przekroczył ceny 5 PLN/litr. Choć był wicepremier Gosiewski zarzekał się, że widział na stacji cenę wyższą. Ale pewnie była to stacja (PKP rzecz jasna) we Włoszczowej, której peron niebawem zostanie przerobiony na pas startowy transkontynentalnego lotniska, jakie planuje zbudować w Polsce partia byłego wicepremiera, gdy dojdzie do władzy.

Na razie stacje benzynowe mogą zabiegać o klienta tylko obniżając swą marżę, co już się w Krakowie stało, głównie za sprawą konkurencji, jaka przybyła najtańszym do tej pory stacjom benzynowym MPO przy ul. Nowohuckiej, Carrefour w Czyżynach oraz NESTE na Rondzie Czyżyńskim i przy centrum M-1. Ta konkurencja to stacja benzynowa AUCHAN w centrum Bonarka, działająca ledwie kilkanaście dni. W środę w Bonarce benzynę 95 można było kupić po 3.88 zł/litr, olej napędowy po 3.46 zł/litr, gdy NESTE te same rodzaje paliw oferowało odpowiednio po 3.99 zł i 3.57 zł za litr. Natomiast na stacji Carrefour w Czyżynach litr benzyny 95 kosztował 3.99 zł, ale jak ktoś płacił kartą kredytową (zniżka 1,5%) tego sklepu to tylko 3.93 zł, zaś olej napędowy 3.57 zł/litr gotówką i każdą inną kartą z wyjątkiem sieciowego sklepu, bo przy płatności nią tylko 3.51 zł.

Stacja benzynowa AUCHAN przy ul. Kamińskiego to już trzecia stacja paliw przy supermarkecie. Ma ją jeszcze TESCO na Kapelance, ale od początku istnienia tego obiektu prowadzona tam polityka cenowa w żaden sposób nie przystawała do oczekiwań klientów. Owszem, było nawet i 10 gr taniej za litr w stosunku do ceny widniejącej na pylonie (notabene nigdy nie była ona najniższa w Krakowie), ale pod warunkiem uprzedniego dokonania zakupów w TESCO i na dodatek płacenia za paliwo kartą kredytową tegoż sklepu. W środę w TESCO benzyna 95 kosztowała 3.89 zł, a olej napędowy 3.47 zł za litr. Dlaczego do cenowej wojny paliwowej nie włącza się sieć stacji ORLEN? Bo jej klienci muszą jeszcze płacić za nietrafiony zakup rafinerii w Możejkach na Litwie. Za jej remont po pożarze i transport surowca statkami, a nie znacznie tańszym rurociągiem.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Takie małe 9.30 Owocowe ludki: Urodziny Kolca (48) 10.00 Przyjaciele z podwórka: Eureka (16) 10.30 Telezakupy 11.00 Między mamami 11.20 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Galileusz i tajemnice Drogi Mlecznej 11.40 Życie na cieplejszej planecie (5); Burzliwe czasy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko-reporter - magazyn 12.40 Plebania (1397) 13.05 Klan (1785) 13.30 Jaka to melodia? (1917) 14.00 Dotknij życia: Tomek W. - film dokumentalny 14.30 Raj - magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Przysłań (11/13): Rywale 16.05 Moda na sukces (4603) 16.30 Moda na sukces (4604) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1786) 18.00 Plebania (1398) 18.25 Jaka to melodia? (1918) 19.00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Mistrz oszustwa (22) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Przysłań (12/13): Płecaczek 21.25 Okruczy życia: W domu na święta - film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Gail Harvey; wyk.: Linda Hamilton, Rob Stewart, Brenda Crichlow 23.00 Leksykon PRL - felieton 23.10 Na własne oczy: Bardzo krótki strajk - film dokumentalny produkcji polskiej (2007) 0.10 Kino nocnych marków: Misja - film fabularny produkcji angielskiej (1986); reż.: Roland Joffe; wyk.: Robert De Niro, Jeremy Irons, Ray McAnally, Aidan Quinn, Liam Neeson 2.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.20 Telezakupy 6.50 Znaki czasu 7.15 Ulica lemurów: Niespodziewana zamiana (20) 7.45 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (15/48): Prawdziwa rodzina 8.10 Barwy szczęścia (176) - serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Gilotyna (19) - teleturniej 11.30 Cogito: Sztuka Ekranowana: Leszek Możdżer - magazyn 11.55 Cogito: Sztuka Ekranowana: Grupa „Twożywo” - magazyn 12.20 Cogito: Polska droga do samodzielności w sztuce: Awangarda i tradycja - cykl reportaży 12.55 Cogito: Opowieść o Indiach: Początki - serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14.00 Córki McLeoda (160): Smutne rewelacje - serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 14.55 Święta wojna (316): Rekin Przodowy - serial produkcji TVP 15.30 Zagadkowa blondynka (8) - zabawa quizowa 16.30 Dla niesłyszących: M jak miłość (704) - serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Doktor Martin (11/23) - serial produkcji angielskiej (2004) 19.00 Dzieciaki górą (52) - teleturniej 19.35 Wyznania...: Piloci wycieczek - cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 20.05 Barwy szczęścia (352) - serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (55) - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 21.40 Dr House (56) - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22.45 Dr House (55) - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.45 Dr House (56) (dozwolone od lat 16) 3.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńeczka: Głos (272) 9.25 Laboratorium XXI wieku (65) 9.50 Schudnij 10.05 Za zamkniętymi drzwiami: Akademia Sztuk Pięknych 10.15 Magazyn przechodnia: Nagość 10.30 Afisz: Gombrowicz 10.55 Polska z bocznej drogi: Kilometr z góry, kilometr w dół 11.10 Zaproszenie: Pamiątki Wielkiej Miłości 11.30 Plebania (1392) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1770) 12.35 Miejsca Przekłete 13.00 Barwy szczęścia (155) 13.30 Tomasz Lis na żywo 14.25 Odrobina mężczyzny na co dzień (2) 15.10 Sprint przez historię Przemysława Babiarza 15.40 Nasz reportaż: Afterfall - komputerowa apokalipsa 16.05 Spróbujmy razem: Przyjaciele zaczarowanego ptaszka 16.35 Saga rodów: Ród Siemionów 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyńeczka: Głos (272) 17.45 Pegaz 18.05 Polska z bocznej drogi: Kilometr z góry, kilometr w dół 18.20 Dzika Polska: Płyn z Bugiem - serial dokumentalny 18.50 Plebania (1392) - telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Noddy (97): Noddy i kregielki - serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1770) - telenowela produkcji TVP 20.45 Tydzień Polski - magazyn 21.15 Łączy nas Polska: Między Odrą a Renem 21.35 Barwy szczęścia (156) - serial obyczajowy produkcji TVP 22.05 Bojkot - film dokumentalny 22.55 Zrób to (21) - program satyryczny 23.05 Tomasz Lis na żywo 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.13 Dzika Polska: Płyn z Bugiem 0.35 Szansa na życie: Bezpieczny dom (80) 0.50 Plebania (1392) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 W ciepłym mieście 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes - otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 MOPS - mosty pomocy 18.10 Tuba 18.40 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.05 Magazyn medyczny 19.20 W ciepłym mieście 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier - bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Dzieci zlego państwa - dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Grammy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów - serial przyg. 9.00 Świat według Kiepskich - serial kom. 10.00 Daleko od noszy - serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Samo życie - serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus - serial kom. 13.00 Buffy, postrach wampirów - serial przyg. 14.00 Pierwsza miłość - serial obycz. 14.45 Boston Public - serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Świat we-

dług Kiepskich - serial kom. 18.00 Pierwsza miłość - serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich - serial kom. 20.30 Piłka nożna Liga mistrzów - studio 20.45 Piłka nożna Liga mistrzów - mecz: Inter Mediolan - Rubin Kazań 22.45 Piłka nożna Liga mistrzów - studio 23.00 Lotto 23.10 Piłka nożna Liga mistrzów - skrót meczów fazy grupowej 0.15 Piłka nożna Liga mistrzów - mecz fazy grupowej

tvn

5.35 Uwaga 5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula - serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na wspólnej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.35 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 14.10 W-11 - Wydział śledczy 14.50 Detektyw Monk 4 - serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula - serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej - serial obycz. 20.45 W-11 - Wydział Śledczy - serial sens. produkcji polskiej 21.30 Zaginiony w akcji 3 - film sens. USA (1988) 23.35 Szymon Majewski Show 0.35 Uwaga! 0.55 Nocne granie

tvn

6.15 Na Wspólnej - serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 3 - telenowela 8.45 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 9.45 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń - telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 15.50 B jak Brzydula 3 - telenowela 16.55 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 18.00 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 19.05 Przyjaciele - serial kom. 19.35 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 20.05 Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym - thriller USA-Kanada-Niemcy (1995) 21.45 Nowa tożsamość - thriller Niemcy (2003) 23.45 Pocalunek przed śmiercią - thriller USA-Wielka Brytania (1995-1) 1.30 Go! Laski

TV 4

5.40 Muzyczne listy 6.45 TV Market 7.20 Zbuntowani - telenowela 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Nie igraj z aniołem - telenowela 10.20 Zakłęta miłość - telenowela 11.15 Benny Hill 11.50 mała Czarna 12.50 Muzyczne listy 13.55 KINOMANIAK 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Benny Hil 16.00 Zbuntowani - telenowela 17.00 mała Czarna 18.00 Zakłęta miłość - telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem - telenowela 20.00 Miłość, szmaragd i krokodyl - film przygod. USA (1984) 22.10 Kameleon: Wyspa przekłeta - film sens. USA (2001) 0.05 Liga Mistrzów 2.05 mała Czarna 3.00 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć - telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość - telenowela 10.30 Twarz Analiji - telenowela 11.30 Miłosny nokaut - telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć - serial kom. 14.30 Zdrada i miłość - telenowela 15.30 Twarz Analiji - telenowela 16.30 Miłosny nokaut - telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czardziejki W.I.T.C.H. - serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie - serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzęta 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykłe rzeczy - niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Wielkie przeprowadzki - serial dokum. 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granice

Prawnik radzi

ODWOŁALI ZARZĄD

Na rocznym zebraniu sprawozdawczym odwołano uchwałę, na wniosek zarządu, aby 3-osobowy zarząd wspólnoty mieszkaniowej. Bezpośrednio przed tym faktem udzielono zarządowi absolutorium za miniony okres sprawozdawczy. Natychmiast, również na wniosek zarządcy, powołano nowy 3-osobowy zarząd w częściowo zmienionym składzie osobowym; pozostawiono jedną osobę ze starego składu zarządu. Stało się to w sytuacji, gdy zawiadomienie zarządcy o zwolnieniu zebrania nie informuje o proponowanej uchwale o odwołaniu całego składu zarządu. Ponadto sprawozdanie ani protokół z zebrania rocznego nie zawierają żadnej wzmianki o powodach odwołania zarządu.

Jestem świadomy wagi art. 20 Ustawy o własności lokali, mówiącego, że zarząd lub poszczególni jego członkowie mogą być w każdej chwili na mocy uchwały właścicieli lokali zawieszani w czynnościach lub odwołani, jednakże moim zdaniem muszą istnieć ku temu bardzo ważne powody, szczególnie dotyczące ewentualnych czynów karalnych, zaniedbania lub zaniechania ważnych dla wspólnoty działań na rzecz majątku materialnego, lub innych istotnych przewinień. Bezpodstawne zerwanie ciągłości istnienia zarządu może być również w przyszłości wykorzystywane do usprawiedliwienia różnych zaniedbań i nieprawidłowości wcześniejszego okresu zarządzania. Zarząd wspólnoty mieszkaniowej, tak zresztą jak każdy zarząd, może zostać odwołany przez gremium, które ten zarząd zgodnie z ustawą o własności lokali względnie statutem podmiotu, powołuje. Nie demonizowałbym woli właścicieli lokali, gdy głosowanie zostało przeprowadzone prawidłowo. Większość osób swoimi udziałami opowiedziało się za zmianą zarządu. Problem ciągłości władzy został zachowany, obecnie funkcjonujący zarząd wspólnoty mieszkaniowej odpowiada nawet za czyny przeszłe. (sp)

ANDRZEJKI U SENIORÓW



Seniorzy z Mistrzejowic to dobrze zorganizowane grono Przyjaciół, którego liderką jest Elżbieta Pyka. Organizuje ona, przy pomocy Barbary Bzdregi i zaprzyjaźnionych osób oraz instytucji wspierających, szereg imprez. Ostatnio w restauracji „Piastowska” odbyła się zabawa Andrzejkowa. Przy radośnej jak zwykle muzyce w wykonaniu Mięczyława Szwajcy seniorzy bawili się znakomicie. Impreza była częściowo składkowa, a wsparcie finansowe uzyskano także od SM „Mistrzejowice”. Jak mnie poinformowała Elżbieta Pyka trwają już przygotowania do Świąt Bożego Narodzenia. Seniorzy z Mistrzejowic zamierzają zorganizować Wigilię w Klubie „Kuźnia”. Przy pomocy m.in. Rady Dzielnicy XV będą także przygotowane paczki dla osób starszych i potrzebujących. (p)

OKAZJE B12.PL

Okólna, garsoniera, 20-m², II/IV, balkon, piwnica, nowe okna, do wejścia, 139000;
Elsnera, garsoniera, 24,66-m², III/X, 2 windy, piwnica, nowe okna, 166000;
Aleja Pokoju, 1pok., 30-m², II/IV, balkon, nowe okna, wnęka sypialniana, szafa wnekowa, 182500;
Zubrzyckiego, 1pok., 36-m², III/X, loggia, nowe okna, możliwość 2pokoi, 195000;
Zagrody, 1pok., 26,02-m², wys. parter, piwnica, nowe okna, parkiety, 198000;
Nuszkiewicza, 1pok., 29-m², wys. parter, nowe, wykończone, balkon, 215000;
Dwornickiego, 1pok., 31,7-m², III, nowe okna, możliwość 2pokoi, 249000;
Wrocławska, 1pok., 35,5-m², IV/V, winda, balkon, spiżarka, parkiety, 256000;
Królewska początek, 2pok., 40,23-m², II/IV, loggia, parkiety, nowe okna, 285000;
Os. Oświetlenia, 2pok., 34-m², I/X, balkon, winda, zrobione, 213000;
Elsnera, 2pok., 36-m², III/X, winda, nowe okna, do wejścia, 217000;
Os. Szklane Domy 2pok., 35,8-m², IV/VI, winda, nowe okna, zrobione, 218000;
Katowicka, 2pok., 50-m², wys. parter, część domu, garaż, ogródek, wyremontowane, 290000;
Na Szaniec, 2pok., 42-m², II/IV, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, 315000;
Spokojna, 2pok., 59-m², II/III, balkon, parkiety, do wejścia, 439000;
Cystersów, 2pok., 41-m², VI/VIII, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 320000;
Gnieźnieńska, 3pok., 43-m², IV/X, balkon, 2 windy, nowe okna, parkiety, zamknięta klatka, 275000;
Os. Kolorowe, 3pok., 52-m², II/IV, balkon, 280000;
Pacholskiego, 3pok., 45-m², II/X, balkon, nowe okna, jasna kuchnia, 285000;
Bobrzeckiej, 3pok., 46,68-m², X/XI, winda, loggia, jasna kuchnia, idealna pod wynajem, 290000;
Widok, 3pok., 45,6-m², III/X, 2 windy, nowe okna, zabudowa kuchni, 299000;
Os. Sportowe, 3pok., 68-m², III, parkiety, nowe okna, 299000;
Os. Kolorowe, 3pok., 62-m², wys. parter, 2 balkony, nowe okna, zabudowa kuchni i przedpokoj, do wejścia, 300000;
Słoneckiego, 3pok., 53-m², I/III, balkon, winda, nowe okna, 310000;
Stojalowskiego, 3pok., 62-m², II/IV, loggia, 310000;
Helena, 3pok., 62-m², IV, loggia, parkiety, 319000;
Bratysławska, 3pok., 79,86-m², XII/XXI, nowe, ochrona, 2 windy, loggia, 600000;
Fiołkowa, 4pok., 56-m², parter, loggia, parkiety, idealna pod wynajem, 330000;
Zuchów, 4pok., 64-m², III/IV, balkon, nowe okna, zabudowana jasna kuchnia, 355000;
Cegielniana, 4pok., 80,4-m², VII/XI, loggia, nowe okna, 2 windy, 450000;
Luczyca, bliźniak, 130-m², 3,7-ar, surowy, 270000;
Bosutów, bliźniak, 160-m², 5-ar, surowy, 360000;
Turniejowa, dom, 150-m², 2-ar, deweloperski, 490000;
Długa, lokal użytkowy, 42-m², frontowy z witryną antywłamaniową P4, 2 wejścia, 3,5 m, 650000;

Tylko najtańsza i aktualna oferta...
+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756,
gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;
Kraków, ul. Baluckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI
Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 I kudłate i łaciate – program dla dzieci 9.10 Dłaczego? Po co? Jak? 9.30 Tropiele zagadek: Tajemnica pięknych krzewów (15) 10.00 Fantaghiro: Pożegnanie (15) 10.30 Telezakupy 11.05 Cztery koła ratunkowe – magazyn 11.20 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Joseph Fraunhofer i linie widma świetlnego – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (1996) 11.40 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Joseph Fraunhofer i linie widma świetlnego – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (1996) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Europa bez między 12.40 Plebania (1398) – telenowela produkcji TVP 13.10 Klan (1786) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1918) – teleturniej muzyczny 14.00 Dotknij życia: Najbardziej lubię grać – reportaż; reż.: Kinga Dębska 14.30 My Wy Oni – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Londyńczycy II (13/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4605) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4606) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1787) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1399) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1919) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Burzowe chmury (12) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.10 Wieczorynka: Bouli: Szukamy skarbu! (13) – serial produkcji francuskiej (2006) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Londyńczycy II (14/16) 21.20 Sprawa dla reportera 22.00 Zagubieni 5 (14) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 22.50 Warto rozmawiać 23.40 Ukryta prawda – film fabularny produkcji angielsko-amerykańsko-niemieckiej (2000); reż.: Rod Lurie; wyk.: Jeff Bridges, Gary Oldman, Joan Allen, Christian Slater (dozwolone od lat 16) 1.50 Kino nocnych marów: Pamir: Ostatni rejs (1) – serial produkcji niemieckiej (2005); reż.: Kaspar Heidelbach; wyk.: Dietmar Bar, Kalus J. Behrendt, Jan Josef Liefers, Herbert Knaup 3.25 Zakończenie dnia

szłości (2) – koncert 23.35 Pamiętne lato (3/6) (dozwolone od lat 16) 0.30 Pamiętne lato (4/6) (dozwolone od lat 16) 1.25 Dr House (57) (dozwolone od lat 16) 2.15 Matt Dusk – koncert (50. Międzynarodowy Festiwal Jazz Jamboree) 3.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Budzik: Kabaret 9.25 Orliki gola 9.45 Raj 10.10 Made in Poland 10.35 Forma i przestrzeń 11.00 W rajsłym ogrodzie: W cieniu Araratu 11.30 Plebania (1393) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1771) 12.35 Tydzień Polski 13.05 Łączy nas Polska: Między Odrą a Renem 13.25 Barwy szczęścia (156) 13.50 Bojkot – film dokumentalny 14.45 Laboratorium XXI wieku (65) 15.05 Bronisław Wildstein przedstawia 15.35 Dziedzictwo Radziwiłłów 16.00 Raj 16.30 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Wyspa gejzerów (39) 17.00 Teleexpress 17.20 Budzik: Kabaret 17.40 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 17.55 Forma i przestrzeń 18.20 W rajsłym ogrodzie: W cieniu Araratu 18.50 Plebania (1393) 19.15 Dobranocka: Bolek i Lolek wśród górników (3): Skarbnik 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1771) 20.45 Z daleka, a z bliska 21.25 Pitbull (15) (dozwolone od lat 16) 22.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.05 Kronika przerwane Kongresu 23.30 Bronisław Wildstein przedstawia 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.20 W rajsłym ogrodzie: W cieniu Araratu 0.50 Plebania (1393) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Info poranek (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Prowincjonalia 18.10 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 18.30 Czytelnia 19.00 Wiara i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.31 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.48 Patrol 0.06 Podglądanie Korei Północnej – film dokumentalny

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Boston Public – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kieps-

skich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. 21.00 48 godzin – film sens. USA (1982) (22.00 Lotto) 23.10 Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. 1.10 Nagroda gwarantowana 2.40 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.35 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk 4 – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Zabójcy – film sens. USA-Francja (1995) 0.05 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 1.05 Multitiko 1.30 Uwaga! 1.50 Nocne granie 3.10 Rozmowy w toku 4.05 Nic straconego

tvn

5.25 Cena marzeń – telenowela 6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 20.05 Poculunek przed śmiercią – thriller USA-Wielka Brytania (1991) 21.55 Odwrócenie – serial sens. Polska 22.55 Kull Zdobywca – film przygod. USA (1997) 0.55 Go! Laski

TV 4

5.40 Muzyczne listy 6.45 TV Market 7.20 Zbuntowani – telenowela 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.20 Zaklęta miłość – telenowela 11.15 Benny Hill 11.50 mała Czarna 12.50 Muzyczne listy 13.55 Dekoratornia – magazyn 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Benny Hill 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 mała Czarna 18.00 Zaklęta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Conan Barbarzyńca – film fantasy USA (1982) 22.35 Kłamczuch – program rozryw. 23.35 Piłka nożna: Liga Mistrzów 1.35 mała Czarna 2.30 Pink Floyd. The Dark Side of the Moon – film dok. 3.25 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarodziejki W.I.T.C.H – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Wielkie przeprowadzki – serial dok. 20.30 Szok Video 21.30 Ale numer! 22.00 Dyżur 22.30 Zbrodnie niedoskonałe 23.00 Goło i wesoło 23.30 Szpital – nagłe przypadki 0.30 Goło i wesoło

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

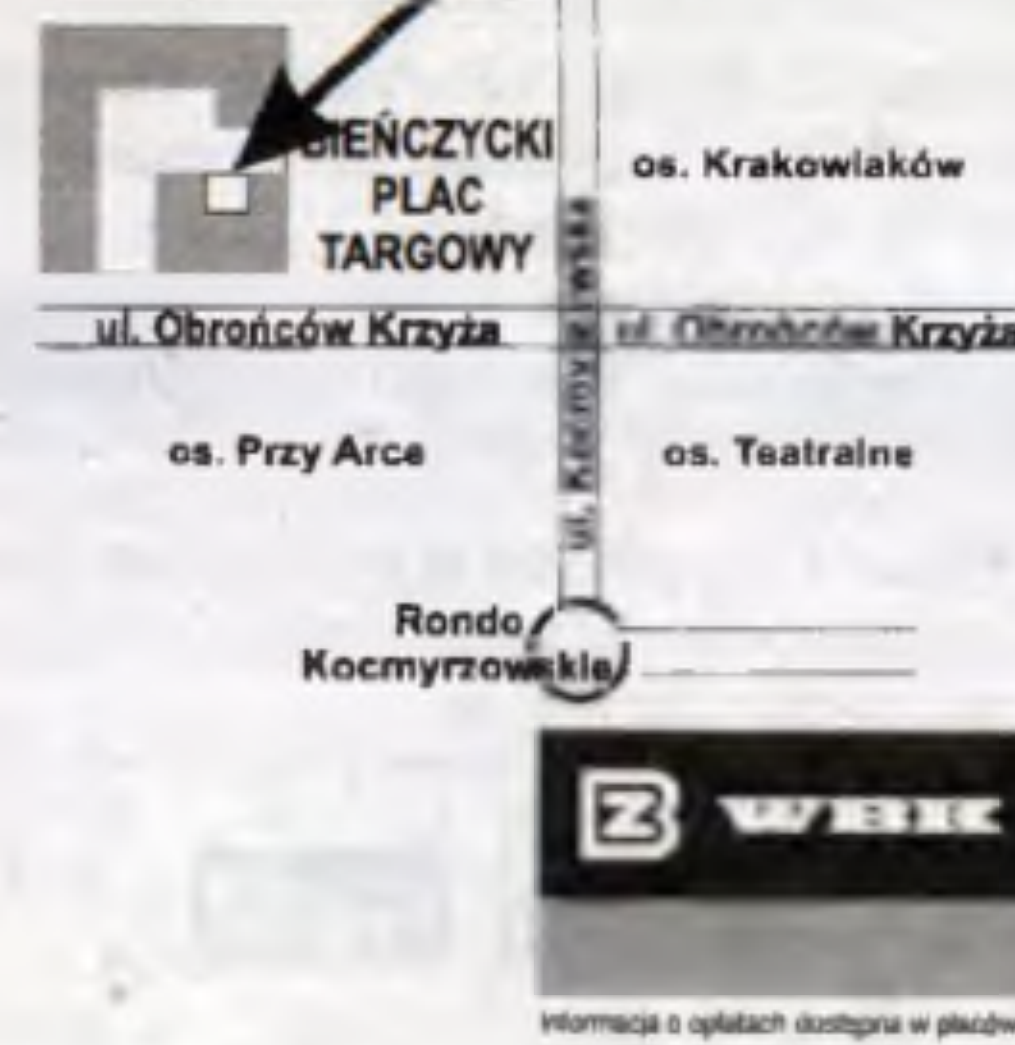
Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19
E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl
www.smmistrzejowicepoczta.pl

Płać swoje rachunki u nas. Mamy niskie opłaty!

CZYNSZE, GAZ, PRĄD itp.	0,89 zł
TELEFONY, INTERNET	0,89 zł
ZUS, US, KRUS	1,29 zł
INNE WPŁATY	1,29 zł
UPC, TV KABLOWA	1,29 zł
Wpłaty gotówkowe powyżej 1000 zł	0,35%

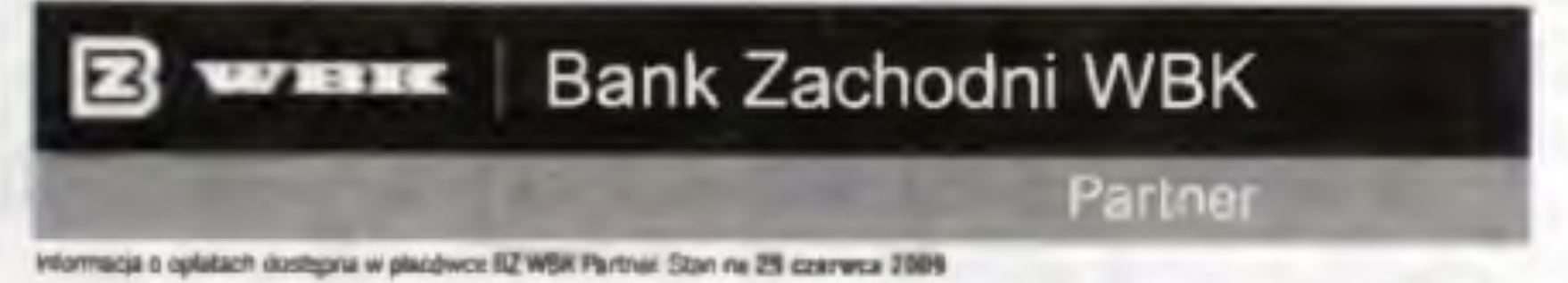
Przekazy Western Union Opłaty wg tabel ustalanych przez WU

Tu jesteśmy



Pewne bo w banku

Bieńczycki Plac Targowy 5 Kraków
pon - pt: 9.00 - 17.00
sobota: 9.00 - 13.00
tel. (012) 643 33 33, 644 12 82



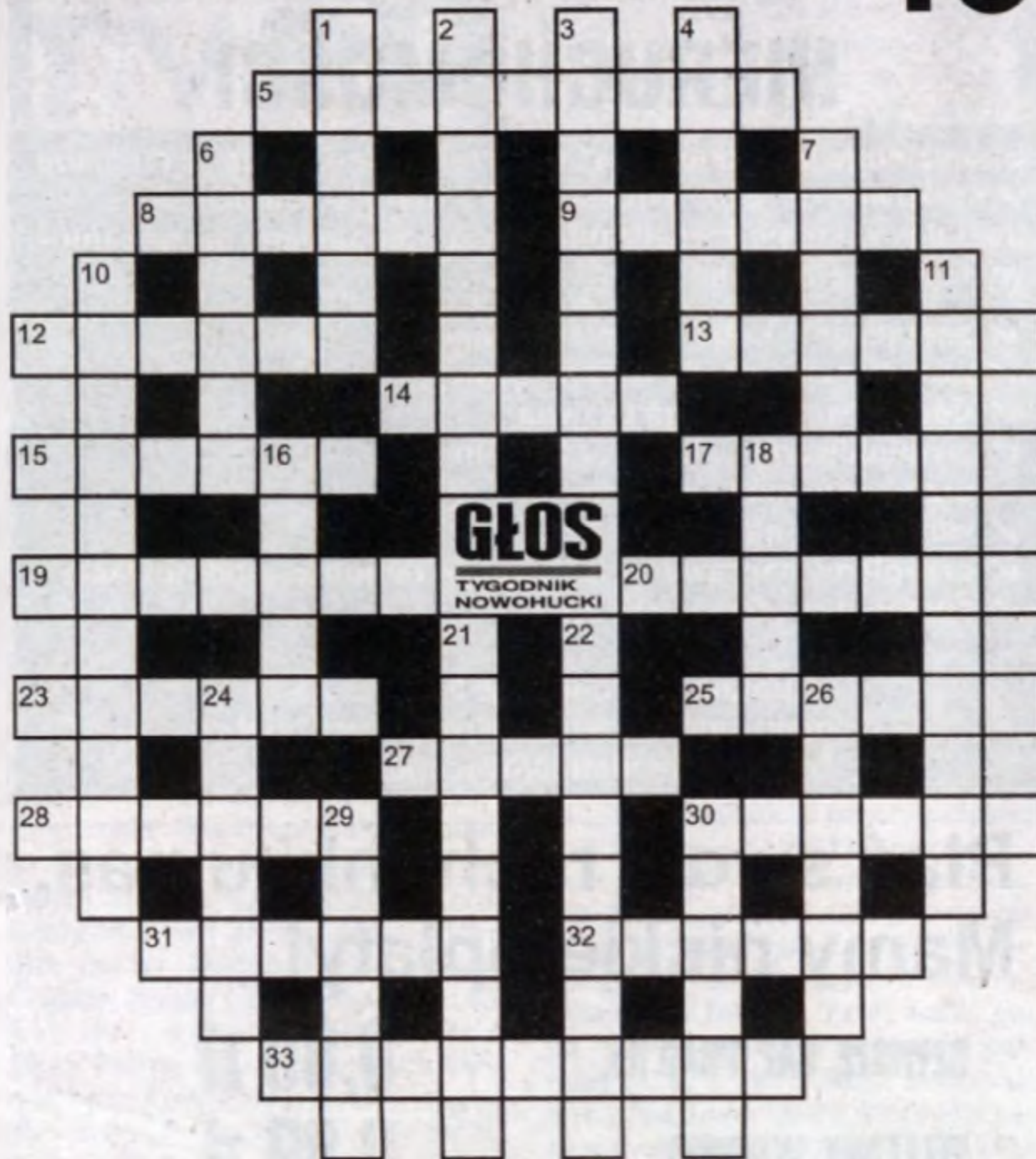
Firma CZYSTE MIESZKANCO poleca usługi w zakresie KOMPLEKSOWEGO PORZĄDKOWANIA MIESZKAŃ

Tel: 12 412 32 94 lub 0515 840 830 w godz. 9–17.
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dla czytelników „Głosu TN”
10% rabatu na wszystkie usługi.
Zadzwoń, przyjedziemy i bezpłatnie wycenimy koszt porządków!!!
Serdecznie zapraszamy

W kasach Nowohuckiego Centrum Kultury codziennie od godz. 9.00 do 19.00 (poniedziałek – piątek) można kupić wydawnictwa:

„Czas zatrzymany” (wznowienie) – cena 45 zł
„Czas zatrzymany 2” – cena 120 zł
Serdecznie zapraszamy!





POZIOMO: 5. populistyczny sposób oddziaływania na opinię publiczną, 8. rzeczy konkretne, 9. gromada zwierząt domowych, 12. jeszcze nie książka, 13. efekt dębienia w kamieniu, 14. świat zwierząt, 15. sielanka, bukolika, 17. bohater książki Joanne Rowling, 19. ważna umowa międzynarodowa, 20. starożytny rzymski oddział wojskowy, 23. szachowa królowa, 25. długi i zobowiązania przedsiębiorstwa, 27. z gondolą w powietrzu, 28. ćwierć kopy, 30. lekceważące odnoszenie się do wszystkiego, 31. wielka liczba ludzi, 32. rodzaj ciemnego chleba, 33. zatajenie tożsamości.

PIONOWO: 1. ochronna powłoka patelni, 2. warzywo na kompot, 3. teoria, nauka, system, 4. konstrukcja nośna dachu, 6. cienka tkanina bawełniana, 7. poprzedza Boże Narodzenie, 10. styl w meblarstwie kultury mieszczańskiej XIX w., 11. bezstronność, neutralność, 16. kraj bałtycki, 18. żółta lub brązowa farba, 21. rzymski zapasnik, 22. australijski autochtoni, 24. galaretowaty jamochton, 26. letni but, 29. stolica polskiego szybownictwa, 30. psy gończe.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 16 grudnia 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

POZIOMO: 5. pieniądże, 8. patron, 9. zapłon, 12. dialog, 13. Alaska, 14. myśli, 15. Uganda, 17. Krywań, 19. bojarzy, 20. wanilia, 23. ateizm, 25. bocian, 27. książka, 28. skuter, 30. afazja, 31. Miller, 32. oferta, 33. standardy.

PIONOWO: 1. pieróg, 2. anonimy, 3. kądziel, 4. rzepka, 6. marlin, 7. porady, 10. diagnostyka, 11. ekranizacja, 16. dorsz, 18. rondo, 21. konkurent, 22. Czarnolas, 24. Istria, 26. ciasto, 29. roleta, 30. agenda.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 47 wylosował p. Marian Kuraciński z os. Kazimierzowskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O ceramice bardzo starożytnej, budowli bardzo socjalistycznej i malarstwie jak najbardziej współczesnym

Najstarsze ślady pobytu człowieka na terenie dzisiejszej Nowej Huty liczą ponad 20 tysięcy lat. Tereny te należą więc do obszarów bardzo atrakcyjnych archeologicznie.

Praktycznie każda nowa inwestycja budowlana jest objęta nadzorem archeologów, którzy przed zabudową terenu wnikliwie badają miejsce, które przed wiekami mogło być zamieszkałą osadą. Osiedla Wyciąże, Pleszów, Branice czy Przyłasek Rusiecki to okolice, gdzie dotychczas najczęściej dokonywano odkryć archeologicznych. Kamera Nowohuckiej Kroniki Filmowej obserwowała przebieg takich prac w Przyłasku Rusieckim, gdzie natrafiono, ku uciesze archeologów, na ceramikę sprzed 7000 lat.

W 189. Kronice będziemy też podążali tropami kolejnej tajemniczej nowohuckiej nazwy. Czy młode pokolenie wie, co oznacza określenie DMR? To Dom Młodego Robotnika. Wielki jak pałac, z ogromnym dziedzińcem, mnóstwem zakamarków, halą sportową, setkami pokoi przerebobionych dzisiaj na mieszkania. Jest rzeczywiście imponujący i ma ciekawą historię. Opowie o niej Maciej Miezian.

Na koniec zapraszamy widzów na relację z wernisażu wystawy obrazów Kazimierza Machowiny w Galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, który zgromadził liczne grono wielbicieli talentu tego wyjątkowego artysty. Kazimierz Machowina ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie w pracowni prof. Emila Krchy. Uprawia malarstwo olejne, gwasz i rysunek. W swoim dorobku artystycznym ma szereg wystaw zbiorowych i indywidualnych. O jego malarstwie prof. Stanisław Rodziński powiedział: „Wszystko to tak proste, a równocześnie tak bardzo dobitne, malarstwu językiem powiedziane. To właśnie dzieci w swej sztuce operują tak zaskakującymi środkami, nieobciążone żadnym uniformem mody i tradycji. Tak też malują ci, którzy prostą i uczciwą drogą wypracowują sobie swój język, którym chcą rozmawiać z bliźnimi. Za nic mają modę i wiedzę, że tradycja uczy, iż najwięcej prawdy zawiera to, co formułowane prosto, zwyczajnie, to, co powiedziane z wiernością sobie”.

Informacje o NKP na stronach internetowych: www.kronika.com.pl.

(as)

Operator monitoringu zaobserwował około godziny 1.00 w nocy młodego mężczyznę, który rozbija szybę w kwaciarni przy ul. Struga. Wysłany na miejsce zdarzenia patrol ujął sprawcę po krótkim pościgu. Sprawę przekazano policji. Ustalono, że człowiek ten był już poszukiwany w związku z popełnieniem podobnych czynów.

NA STRAŻY MIASTA

Strażnicy podjęli interwencję w Parku Szwedzkim w stosunku do nietrzeźwego leżącego na chodniku. Ww. mężczyzna miał ranę głowy, ale aby ratownicy medyczni mogli go zbadać i opatrzyć, strażnicy musieli odciągnąć od tego człowieka dwa pilnujące go psy. Rannego hospitalizowano, a czworonożnik trzeba było przekazać pracownikowi schroniska dla zwierząt.

W os. Na Wzgórzach za szkołą spalane były kable elektryczne, co powodowało straszny śwąd. Sprawca został ukarany mandatem 100 zł.

W os. Kazimierzowskim, przed klatką znajdował się amstaf bez nakazanych środków ostrożności. Zgłaszający podał adres mieszkania właściciela psa. Wysłany na miejsce patrol zastał przed klatką psa opisanego w zgłoszeniu. Właściciela nie było. We wskazanym mieszkaniu nikt nie otwierał. Psa przewieziono do komendy SM, a następnie wezwano pracownika TOZ, który zabrał psa do schroniska.

Z os. Na Wzgórzach do dyżurnego zadzwoniła kobieta z informacją, że jej chory syn spadł z ławki a ona nie może go podnieść. Syn jest siny, choruje na padaczkę i schizofrenię. Dyżurny powiadomił pogotowie i wysłał na miejsce patrol, który zastał zgłaszającą oraz jej syna, który jak się okazało był mocno upojony alkoholem. Przybyłe na miejsce pogotowie po przebadaniu przekazało mężczyznę z powrotem matce, a patrol pomógł jej doprowadzić nietrzeźwego do domu.

(mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SZPAN CZY GŁÓD?

Młodzi ludzie zazwyczaj mają przy sobie środki odurzające. To niepokoi. A potwierdzają to choćby interwencyjne kontrole przeprowadzane przez policjantów. I tak 22 listopada na os. Uroczym wylegitymowano i poddano kontroli osobistej 17-letniego mieszkańca tego osiedla. Miał przy sobie 1,1 g amfetaminy. Nastolatek wcześniej nie był karany. Dobrowolnie poddał się karze. W tym samym dniu ochrona sklepu Media-Markt ujęła 29-latkę (mieszkańca Katowic), który usiłował skraść nawigację samochodową (GPS) wartości 500 zł. Pracownicy ochrony wezwali policję. Ta zatrzymała złodzieja, który miał przy sobie skradzionego „dżipisa”. Miał też przy sobie 0,5 g amfetaminy. Mieszkaniec Katowic dobrowolnie poddał się karze. Odpowie za kradzież i posiadanie środków odurzających.

O zmierzchu, 23 listopada przy placu Centralnym, w pobliżu NCK wylegitymowano 23-letnią kobietę. Miała przy sobie 0,4 g marihuany. Jest mieszkanką Zabierzowa. Karze poddała się dobrowolnie. Wcześniej nie była karana. Szpan czy głód? Karać czy nie karać?

„MŁODY” WIE, CZEGO CHCE Nie skończył jeszcze 18 lat. Jak powiedział mi policjanci, hołduje zasadzie, że nauka jest dla głupich. Więc nie chodzi do szkoły. Na szkołę obraził się, gdy nie dostał promocji do trzeciej klasy gimnazjum. Jego ojciec niedawno wyszedł z więzienia, w którym spędził kilka lat. Matka oficjalnie jest bezrobotna, ale od kilku lat pracuje we Włoszech i od czasu do czasu przyjeżdża do Polski. Tutaj zostawiła syna pod opieką swoich rodziców. Jak się okazało iluzoryczną. Dziadkowie z wnukiem mieszkają na jednym z mistrzejowickich osiedli. Dziadkowie zestarzelali się i nie ominięły ich choroby. Cierpiący na mar-

skość wątroby dziadek jest w szpitalu. Babcia, która ma się nim opiekować, ma czerniaka skóry twarzy. W tej sytuacji młodzieniec poczuł się panem sytuacji. Żył z ich emerytur. Doszło do tego, że matka po każdym powrocie z Włoch była przez niego systematycznie przeszukiwana włącznie z intymnymi miejscami. Syn szukał pieniędzy. Żądał ich wydania, bo musiał mieć na alkohol i na „trawkę”. Gdy matka nie dawała mu kasy, bił ją, kopał, przewracał, wykręcał jej ręce. Tak było za każdym jej powrotem z Włoch. Tego roku, tak od lipca zaczęła przeżywać prawdziwą gehennę. Agresja jej syna była tak duża, że postanowiła powiadomić policję o tym, że syn znęca się nad nią, że usiłował dokończyć na niej rozboju, że ją okrada.

W listopadzie sąd aresztował „młodego” na okres dwóch miesięcy. Babcia jest w domu na morfinie. Dziadek w szpitalu. Dziadkowie emeryci, na to, żeby spłacić długi wnuka, brali kredyty. Czy zarabiająca we Włoszech na lepszą przyszłość matka poradzi sobie w tej sytuacji?

POPIŁ, POJECHAŁ, PRÓBOWAŁ PRZEKUPIĆ

W minioną sobotę o godz. 7.10 na ul. Kotlarskiej policjanci Ogniwa Patrolowo-Interwencyjnego w Krakowie zatrzymali do rutynowej kontroli kierowcę fiata punto. W trakcie tej kontroli sprawdzono trzeźwość 35-letniego kierowcy. Okazało się, że jest pod wpływem alkoholu. Miał 0,29 promila alkoholu. W trakcie kontroli kierowca próbował wręczyć policjantom 600 złotych w zamian za odstąpienie od dalszych czynności. Teraz kierowca odpowie nie tylko za jazdę pod wpływem alkoholu, ale jeszcze za próbę przekupienia policjanta, za co grozi mu kara do 10 lat więzienia.

(jdz)

SERWIS KRAWAL Opon „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (7.12.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czamy z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczyzny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 9 grudnia 2009 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Marcina Wolskiego pt. „Drugie życie” (wyd. Zys i s-ka). Któż z nas nie marzy o wiecznej młodości, zdrowiu i bogactwie? Czy jesteśmy w stanie wyobrazić sobie, że owe „dary” mogłyby spaść na nas w najmniej oczekiwanym momencie życia? Czy udźwignęlibyśmy taki „bagaż”? Oto zwykły śmiertelnik Antoni Jurkowski zyskuje bogactwo i nierzeczywiście Faust Goethego - młodość.

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 9 grudnia 2009 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Nory Roberts pt. „Prawo krwi” (wyd. Książnica). W trakcie prac budowlanych w Woodsboro robotnik wydobyla z ziemi czaszkę sprzed pięciu tysięcy lat. Dla młodej pani archeolog Callie Dunbrook to odkrycie jest życiową szansą i wielkim wyzwaniem. Jej współpracownikiem jest irytujący, ale wciąż pociągający byłby mąż. Muszą zmierzyć się ze starodawną kłatwą.

Czym skorupka za młodu nasiąknie...

Ekobal dla przedszkolaków

Tekturowe smoki, rycerze w aluminiowej folii i księżniczki w sukienkach z reklamówek, wszyscy oni tańczą, patrząc urzeczony na wielkiego zielonego smoka o słodkim imieniu Cyryl, śmieją się i przy okazji uczą się, jak dbać o środowisko naturalne. Najcudowniejsze jest to, że średnia wieku balowiczów to 4 lata.



Ekobal to wyjątkowa impreza zorganizowana przez Krakowski Holding Komunalny S.A. i Ośrodek Kultury im C.K. Norwida, do udziału w której zaproszone zostały dzieci z samorządowych przedszkoli z terenu Nowej Huty, z dzielnicy XVIII biorące udział w projekcie „Najmłodszy wieść jak”. Projekt, którego pomysłodawcą jest Samorządowe Przedszkole nr 96 przedszkole o profilu ekologicznym, ma uczyć dzieci szacunku dla środowiska naturalnego. Mały człowiek jest ciekawy świata, a jego umysł jest niezwykle chłonny, jeśli kilkulatom zapewnimy odpowiednią edukację ekologiczną, mamy szansę wychować odpowiedzialne i dbające o naszą planetę pokolenie. W ramach projektu „Najmłodszy wieść jak”, w który zaangażowane są również Samorządowe Przedszkola o numerach 99, 104, 107 i 93 podejmowane będą liczne działania m.in.: wycieczki, konkursy, spotkania. Wydarzeniem inauguracyjnym realizacją projektu był Ekobal, na którym oprócz dzieci i smoka

Cyryla była też wróżka Ekoluska i wodzirej z prawdziwego zdarzenia, było rzecz jasna grupowe zbieranie śmieci i akcja wspólnego ich segregowania. Podczas balu odbywały się również konkursy np. „co do czego czyli gra w kolory” i pokaz mody ekologicznej. „Działania takie jak to mają na celu podnoszenie świadomości ekologicznej społeczeństwa, a przede wszystkim dotarcie z edukacją ekologiczną do jak najwcześniejszych etapów kształcenia i wychowania młodego pokolenia. Już planujemy następne wydarzenia, podczas których dzieci poprzez zabawę będą mogły uczyć się i kształtować dobre nawyki” – zapewniają organizatorzy imprezy. My z kolei zapewniamy, że będziemy bacznie śledzić, czy dzięki działaniom w ramach tego projektu najmłodszy rzeczywiście będą mieli szansę dowiedzieć się, jak dbać o swoje otoczenie. Pierwsze zadanie (Ekobal) odrobione, zaliczone...

AE

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

Roztańczony Mikołaj w Parku Wodnym

Dzieciaki, które niecierpliwie oczekują na przyście Świętego Mikołaja, pragniemy poinformować, że już niebawem na pewno zawita on do krakowskiego Parku Wodnego, gdzie jak co roku ze swoją świtą będzie czekał z zabawami i prezentami.

W niedzielę, 6 grudnia od 12.00 do 18.00 w hali basenowej zagości bowiem Roztańczony Mikołaj!

W tym roku zapowiedział się u nas wraz ze swoim tanecznym orszakiem, by zabrać wszystkie dzieci do swojej wodnej, roztańczonej krainy. W programie jego wizyty znajdują się m.in. pokazy akrobatyczne pomocników Świętego Mikołaja, którzy w każdej godzinie będą też uczyć dzieci innego tańca „mikołajca”.

Przewidziane są także liczne konkursy taneczne i sprawnościowe w wodzie i nad wodą oraz jak zawsze w Parku Wodnym mnóstwo prezentów i słodyczy!

Przypominamy jednocześnie, że trwa konkurs „Jak rybka w wodzie”, w którym nagrodami są bilety do hali basenowej Par-

ku Wodnego. Aby wziąć w nim udział, wystarczy wysłać do nas zdjęcie związane z kąpielą lub pływaniem i zebrać dwa kupony konkursowe. Zdjęcia (min. 1 MB) wysyłajcie na adres gmh@o2.pl, w treści koniecznie podajcie telefon kontaktowy.

„Jak rybka w wodzie”



Edycja 14

Kupon
nr 4

DARMOWE STUDENCKIE PORADY PRAWNE

Stowarzyszenie Polska Młodych realizuje projekt Damy Radę, w ramach którego udziela darmowych porad prawnych ubogim mieszkańcom Krakowa.

Wolontariuszami Poradni Prawnej są studenci V i IV roku prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Patronat merytoryczny nad Poradnią sprawują renomowane krakowskie kancelarie adwokackie, ponadto pracownicy naukowcy Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Dyżury młodych prawników:

poniedziałek 9–10; środa 13–15; piątek 12–13

Adres: Centrum C 10, pok. 2, tel. 012 642 21 56, wew. 22

Korzystający z porad podpisują oświadczenie, iż są osobami ubogimi i nie stać ich na fachową pomoc prawną.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY!

W tym miesiącu wybór okazał się wyjątkowo trudny. Na nasz konkurs wpłynęło wiele pięknych i zabawnych zdjęć. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy. Wszystkim dziękujemy za udział w konkursie, za tydzień opublikujemy zdjęcia, które zostały wyróżnione. Niestety, nie mogliśmy nagrodzić wszystkich. Już dziś ogłaszamy kolejną, niestety ostatnią, edycję konkursu fotograficznego, w którym wygrać można bony do Carrefoura.

W grudniu czekamy na zdjęcia o tematyce bożonarodzeniowej i sylwestrowej z małymi nowohucianami w roli głównej.

Tradycyjnie już przypominamy, że zdjęcia zgłaszane na konkurs muszą mieć min. 1 MB, w treści e-maila należy podać telefon kontaktowy, a do odbioru nagrody potrzebne są dwa kupony konkursowe. Aparaty w dłoń i do dzieła.



Dobrze, że jesteś braciszku (na zdjęciu Jaś i Krzys).



Zdradzę Ci, Małgosiu, sekret: Bardzo Cię Kocham! – szepcze starszy braciszek Maciuś.

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

NAPRAWY
KONSERWACJE

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Piazza Nwt) **NAJNIŻSZE CENY**



WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

**GOTOWE MIESZKANIA
WŁASNOŚCIOWE**



Jesienna obniżka cen

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- ▶ mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ▶ ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- ▶ w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
- ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

CENTRUM HANDLOWE



UL. BIĘCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW

DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55

CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

Wszystkim Klientom

składamy

najserdeczniejsze życzenia

pogodnych Świąt Bożego Narodzenia

Zarząd



Zapraszamy od poniedziałku do soboty
na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
„Tomex” będzie czynny również w niedziele: 6 i 20 grudnia.
Życzymy udanych świątecznych zakupów
w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.

TARGOWISKO

POROZMAWIAJMY O KRAKOWIE



WWW.FILEMONOWICZ.BLOG.ONET.PL

WWW.WOJCIECHFILMONOWICZ.PL

WWW.SDPL.PL

**UMIEĆ ROZMAWIAĆ, SZCZEGÓLNI
O SPRAWACH TRUDNYCH**

Szanowni czytelnicy „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

Jako prezes Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty i jeden z liderów Forum dla Nowej Huty czuję się zobowiązany, bez entuzjasmu, do odpowiedzi panu Henrykowi Pachowi na jego list do GTN. Przemilczeliśmy stanowisko „Solidarności” (niestety znamy już styl i sposób formułowania opinii w tej strukturze), ale skala listu i bezpośredniości uwagi do działań Forum i Stowarzyszenia, zmusiły mnie do odpowiedzi. Zwracam uwagę, że członkowie Stowarzyszenia i uczestnicy działań Forum, w tym osoby, które były działaczami „Solidarności”, są listem i stanowiskiem „Solidarności”, by to ująć delikatnie, zniesmaczeni, a mnie jako prezesa Stowarzyszenia, nie pozostaje nic innego, jak wystąpić w obronie jego dobrego imienia.

Najpierw chciałbym podziękować Radnym Miasta Krakowa, w tym także inicjatorom uchwały o pomniku płk. Ryszarda Kuklińskiego w Krakowie, szczególnie panu Janowi Franczykowi, że uwzględnili w niej główne postulaty Forum – konsultacje społeczne, które mają zdecydować o miejscu budowy pomnika i konkursie, który wyłoni projekt samego pomnika. Poniżej chciałbym się odnieść, do dwóch pozostałych uwag zawartych w naszym stanowisku z 4 września – wyboru miejsca na pomnik, akurat w Nowej Hucie oraz cytowanego w liście pana Henryka Pacha fragmentu o kontrowersyjności postaci płk. R. Kuklińskiego oraz do tych miejsc w liście, które dotyczą Forum, Stowarzyszenia i w jakiejś części, pewnie także mnie osobiście (przynajmniej, jak podejrzewam w intencjach autora listu i stanowiska „Solidarności”).

To, że osoba płk. R. Kuklińskiego jest postacią kontrowersyjną, wystarczy szybka lektura w Internecie. Dla wielu osób jest on patriotą albo raczej człowiekiem, który działał w zgodzie z własnym sumieniem, ale dla wielu był zdrajcą albo łagodniej – tym, który zламаł przysięgę wojskową (nieważne, kto by to nie był). Płk R. Kukliński działał na szkodę poprzedniego systemu, ale przekazywał informacje np. o obronie przeciwlotniczej w Polsce, co wobec faktu, że Polska była w planach NATO głównym miejscem uderzenia rakietowego z baz amerykańskich w Niemczech, może budzić obawy, co było gdyby... Na szczęście nie było, może także dzięki działalności płk. R. Kuklińskiego, choć moim zdaniem, głównie dzięki rozsądkowi osób mieszkających w Polsce, po obu stronach ówczesnej „barykady”. Dziś Amerykanie wychwalają działalność płk. R. Kuklińskiego. Czy jednak z takim samym zachwytem podeszliby to sytuacji, gdyby inny, wysokiej rangi polski oficer, walczący dziś np. w Iraku, uznał, zgodnie z własnym sumieniem, że ta wojna wywołana została na podstawie fałszywych informacji, a dziś przynosi śmierć i cierpienie setkom tysięcy Irakijczyków? Płk R. Kukliński został zrehabilitowany, ale niektórzy uważają, że był to element negocjacji o przystąpieniu Polski do struktur NATO. Ma o tym ponoć świadczyć fakt, że najwięcej do rehabilitacji płk. R. Kuklińskiego przyczynił się b. premier Leszek Miller, który nasze wejście do NATO negocjował. Nawet Lech Wałęsa powiedział, że „Kukliński, który sprzeniewierzył się wojskowej przysiędze, nie może być dobrym wzorem”. Tak czy owak, nie zamierzam wdawać się w polemikę w tej sprawie, w której nie mogę się pewnie równać z członkami Stowarzyszenia im. płk. Ryszarda Kuklińskiego. Chciałem tylko pokazać, że łatwo wskazać na fakt, że Polacy mają różne zdanie. W sytuacji, gdy na naszym spotkaniu w sprawie pomnika, zabiera głos osoba, która mówi, że dla niej, jako byłego żołnierza zawodowego i jego środowiska, płk R. Kukliński zawsze będzie zdrajcą – biorąc pod uwagę otwartość Forum, nie możemy napisać, że wszyscy są za pomnikiem. Chciałem natomiast powiedzieć, że wśród członków Stowarzyszenia i uczestników spotkań Forum, są osoby, które są za pomnikiem – czy w miejscu nad Łąkami? – to już mniej pewnie, a już na pewno nie proponowanej wielkości.

Czy to, że płk R. Kukliński odwiedził siedzibę „Solidarności” w HTS jest wystarczającym powodem na postawienie pomnika przy Placu Central-

nym? Mnie to mało przekonuje, ale wbrew twierdzeniem pana H. Pacha, nie uzurpuję sobie prawa do samodzielnego decydowania o przeznaczeniu jego otoczenia. Pan H. Pach, w jednym z wywiadów argumentował, że to dobre miejsce, bo Plac ma imię Ronalda Reagana, ale pewnie wtedy nie wiedział albo zapomniał, jakie protesty wywołał projekt zmiany nazwy placu Centralnego na plac im. R. Reagana – Rada Miasta przyjęła po nich salomonowe rozwiązanie. Nowa Huta ma swój charakter i ten charakter jest jej dziedzictwem, może czasem gorzkim, ale dla wielu osób było i jest to miejsce, gdzie znaleźli swoje miejsce do życia, szansę na rozwój zawodowy i osobisty. To pewnie rodzice pana Henryka Pacha i on sam, moi rodzice i ja także. Dziś wiele młodych osób osiedla się w Nowej Hucie. Nowa Huta to unikalne w skali świata dziedzictwo, które jest wartością dającą szansę na dalszy rozwój. Dlatego bardzo żartowała mnie zmiana nazwy Placu Ożańskiego na Plac Pocztowy. Argumenty za zmianą absolutnie mnie nie przekonują – historia Ożańskiego to lekcja dla nas, dla przyszłych pokoleń, odpowiednio obudowana może być także atrakcją dla turystów, choćby dla tego, że była kanwą filmu „Człowiek z Marmuru”, zdobywcy Oscara – Andrzeja Wajdy.

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty działa w pełnej zgodzie ze swoim statutem. W 1997 roku powstało jako Stowarzyszenie na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i HTS. Tę misję wypełniliśmy – powstał i dobrze funkcjonuje, oczywiście nie tylko dzięki nam, Oddział „Dzieje Nowej Huty” Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. W tej prowadzonej przez profesjonalistów, a nie działaczy czy polityków placówce, znajduje się mnóstwo informacji o Nowej Hucie, o jej historii, w tym i o budowie socjalistycznego miasta, ale i o walce o krzyż, o Solidarności. Mamy nadzieję, że nowa placówka muzyczna, tworzona w budynku dawnego kina „Światowid”, równie obiektywnie i z tym, do czego zobowiązuje słowo „muzeum”, będzie podchodzić do zadań, którymi powinna się zająć – okresem powojennej historii Polski do 1989 roku: nie będzie to happening, jakiego próbkę już mieliśmy przy ul. Mroźowej. Cokolwiek bowiem sądzimy o tamtym okresie, rzeczywiście czasem i śmiesznym, ale i bardzo tragicznym, to żyli w nim i rzetelnie pracowali ludzie, w tym budowniczowie Nowej Huty, także rodzice pana Henryka Pacha. Bardzo żałuję, że nie udało się ich, choćby w jakiś symboliczny sposób, uhonorować za okazji 60. rocznicy budowy Nowej Huty, za ich trud. Niestety nasz postulat w tym kierunku spotkał się m.in. z ripostą, że wcześniej należałoby wszystkich zweryfikować. No cóż, niektórym, co usłyszałem w telewizji, nie podoba się nawet, że budowniczowie na zdjęciach się uśmiechają.

W 2002 roku Stowarzyszenie zmieniło swą nazwę i rozszerzyło znacznie kierunki działalności. Dziś Stowarzyszenie obsługuje Forum dla Nowej Huty, prowadzi, dla około 90 dzieci, 3 świetlice pobytu dziennego, w których znajdują one warunki do nauki i zabawy po szkole, a o które z różnych, często dramatycznych powodów, ciężko im w domu. Stowarzyszenie od wielu lat organizuje Dni Dziedzictwa Nowej Huty, aktywnie uczestniczy w obchodach Dnia Ziemi i Dni Mobilności, wspierało ostatnio projekt dla kobiet samotnie wychowujących dzieci. Wcześniej zadbał o oznakowanie tras rowerowych. W tej chwili zgromadzone przez nas pamiętki przekazał Muzeum Historycznemu Miasta Krakowa.

Forum dla Nowej Huty nie ma osobowości prawnej – nie może więc samodzielnie realizować żadnych projektów. Jest miejscem spotkań przedstawicieli różnych instytucji publicznych, w tym struktur Urzędu Miasta, przedsiębiorstw, dużych i małych, organizacji pozarządowych działających na terenie Nowej Huty. Formuła Forum jest otwarta, biorą w niej udział ludzie o różnych, często skrajnych poglądach, nie brak gorących dyskusji i spórów, ponieważ wszyscy szanujemy prawo innych do wyrażania swojego zdania. Najwięcej satysfakcji dają nam działania wspólne, szczególnie, gdy wcześniej towarzyszyła im ożywiona dyskusja. Takim przykładem i niewątpliwym sukcesem Forum są m.in. Łąki Nowohuckie. Projekt ich zagospodarowania powstał po wielogodzinnych, trudnych debatach, ale potrafilimy się porozumieć.

Przypomnę, że Łąki to użytek ekologiczny, przyjęty uchwałą Rady Miasta Krakowa. Jego walory radni potwierdzili ostatnią uchwałą rekomendującą objęcie Łąg europejską siecią NATURA 2000. Warto przypomnieć, że gdyby nie Forum, najprawdopodobniej, teren Łąg byłby polem golfowym. Wątpię czy okoliczni mieszkańcy, dziś w większości ludzie w podeszłym wieku, mogliby korzystać z niego tak, jak czynią to dziś. Nie rozwijam tego zagadnienia, bo pewnie lepiej na temat Łąg odnieść się Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie.

Dziś Forum wspiera głównie Lokalny Program Rewitalizacji Nowej Huty, o który od wielu lat zabiegało. Cieszymy się, że Program ten przygotowany przez Urząd Miasta Krakowa, został najwyższej oceny w województwie małopolskim. Właśnie ze względu na ten Program, w ramach którego przewidziano modernizację placu Centralnego i alei Róż, uważamy, że stawianie w jej osi ogromnych budowli, jakim miałyby być 25-metrowy pomnik (około 8 pięter) z kopcem u dołu, musi być dobrze przemyślane i być elementem programu tej części Krakowa, o ile okolica placu Centralnego, to dobre miejsce na ten pomnik. Tu już był jeden, pojawił się równie nieoczekiwanie i nie wytrzymał próby czasu. Pamiętajmy – pomników nie stawia się na jedną kadencję.

Osobiście nie byłem członkiem PZPR, tym bardziej jej lektorem. Byłem członkiem i przewodniczącym najniższego szczebla ZSMP do 1988 roku i nie mam powodów wstydzić się swojej osobistej działalności. Za swoją pracę w organizacji nie pobierałem wynagrodzenia, podobnie jak i dziś nie pobieram go w nowohuckim Stowarzyszeniu. Natomiast dzięki naszej działalności wiele osób, nie tylko członków organizacji, mogło sobie, ciężką pracą fizyczną, po godzinach, dorobić do pensji (de facto zakupić do domu sprzęt AGD). Połowę naszych wynagrodzeń przekazywaliśmy na działalność sportowo-rekreacyjną, głównie organizowaną przez TKKF. Nie prowadziliśmy żadnej ideowej działalności, za to nasza mała struktura wydziałowa zgłosiła wniosek w 1988 roku, jeszcze przed Okrągłym Stołem, aby ze statutu ZSMP usunąć zapisy o jego ówczesnym ideowym charakterze i współpracy z PZPR. Wniosek ten, po przejściu przez różne szczeble, został w kwietniu 1989 roku czyli jeszcze przed wyborami w czerwcu 1989, przyjęty przez Zjazd ZSMP.

Nie wiem kogo dokładnie miał na myśli pan Henryk Pach, pisząc o neonazistach – to, niemniej uważam, że dyskusja może być zażarta, ale pewnych granic nie powinniśmy przekraczać. Byłoby dobrze, gdyby zwłaszcza działacze „Solidarności” nie zapominali o co m.in. walczyli i nie odmawiali innym obywatelom naszego kraju, którzy nie są pozbawieni praw publicznych, prezentowania swoich poglądów.

W Polsce nie było komunizmu jako ustroju społeczno-gospodarczego. Nie było nawet socjalizmu czy też realnego socjalizmu – był raczej nierealny przy tamtym, a nawet obecnym poziomie rozwoju społeczno-gospodarczego kraju. To wie każdy, kto odwiedził zachodnie kraje Europy z bezpłatnymi studiami, bezpłatną opieką medyczną w pięknych i dobrze wyposażonych szpitalach, w zakładach pracy, gdzie wszyscy pracownicy, poza kierownictwem, mają prawie jednakowe stawki godzinowe, gdzie związki zawodowe są w stanie wymusić na pracodawcy, aby nie zwolnił pracownika w trybie dyscyplinarnym, nawet jeśli wiadomo, że przychodził pijany do pracy, gdzie pracownik dostaje dopłatę do urlopu, aby lepiej wypoczął.

W Polsce był ustrój niedemokratyczny, gdzie społeczeństwo nie miało żadnej realnej kontroli nad tym co robi władza i jej poplecznicy. Dziś jest na szczęście inaczej – możemy korzystać z owoców demokracji, wywalczonych przez „Solidarności”, ale i przy rozsądnej postawie innych osób – powinniśmy budować społeczeństwo obywatelskie, unikać błędów poprzedniego ustroju, umieć rozmawiać, szczególnie o sprawach trudnych. Mam nadzieję, że sprawa pomnika płk. R. Kuklińskiego będzie tego przykładem.

Krzysztof Kwaterna

prezes Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty, mieszkaniec Nowej Huty od 1960 roku, syn budowniczych – mieszkańców Nowej Huty od połowy lat pięćdziesiątych.

**W SPRAWIE ARTYKUŁU Z NR 47
„GTN” Z DNIA 20.11.2009 R.
PT.: „JESZCZE W SPRAWIE
POMNIKA PŁK. RYSZARDA
KUKLIŃSKIEGO”,
AUTORSTWA
HENRYKA A. PACHA**

Domyśliśmy się, że impulsem dla autora do napisania tego obszernego artykułu jest Uchwała RMK, która kieruje proces inwestycyjny tego pomnika na drogę prawną. O pomniku mają więc zdecydować okoliczni mieszkańcy i radni miejscy. Mógłbym nie pisać, gdyby nie dopuścił się Pan, panie Henryku, w swym artykule wielu przeinaczeń i nieprawd. Artykuł adresuje Pan z sarkazmem „Właścicielom Nowej Huty”. To chyba o nas. Zresztą dalej w artykule nasze Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie jest wywoływane z nazwy. Stowarzyszenie ma 42 członków i 120 wspierających go biegaczy, a ponadto wyraża pogląd większości mieszkańców os. Centrum E. To wiemy na pewno. W tej sprawie wypowiedziała się też Spółdzielnia Mieszkaniowa Budostał, która administruje osiedlem. Tak, panie Pach, czujemy się właścicielami naszego kawałka Nowej Huty, bo jesteśmy już społeczeństwem obywatelskim, nawet jeśli są wśród nas jacyś byli sekretarze, ubecy itp.

Przeciwko czemu Pan pomstuje? Przeciwko Uchwale, która wymusza procedury demokratyczne? Nie akceptuje Pan demokracji? Pewnie Kuklińskiemu by się to nie podobało. **Postawię sobie pomnik, gdzie chcę i jaki chcę, a kto mi przeszkadza, jest niewdzięcznikiem i konformistą.** Tak pokrótce można opisać Pana zachowania. Kim Pan jest? Czy to aby właśnie Pan sam się nie zamianował na właściciela Nowej Huty? Powie rzyl Pan nam pewną tajemnicę związaną z pomnikiem. Jej opublikowanie pogorszyłoby ideę budowy tego pomnika w Krakowie. Zachowujemy ją, bo cenimy honor. A jak jest z Pana honorem? Wykpiwa Pan ideę rekreacyjnej Łączki, którą rzekomo przedkładały nad symbole patriotyczne. Czemu Pan nie jest uczciwy? Przecież podsuwając nam ugody na koniec projekt zagospodarowania tego trawnika, obiecywał Pan zachować jego rekreacyjną część, nie wchodząc na nią z budową pomnika. Teraz przeszkadzają Panu dzieci na tejże rekreacyjnej części Łączki. To co, chciał Pan nas oszukać?

Nikt nas nie omamił mirażem sielankowej Łączki. Owszem, przed Pana inicjatywą aż dwa razy próbowano urządzić nam naszą Łączkę. Wobec absurdalności tych pomysłów sprawy wzięliśmy we własne ręce. Idea naszej rekreacyjnej Łączki bierze początek na zebraniu członków Spółdzielni Mieszkaniowej Budostał, a nie na jakimś tajnym sabacie byłych esbeków. Postanowiliśmy stworzyć własną, społeczną ideę naszej małej ojczyzny, dla naszych rodzin i dzieci. Idea naszej Łączki nie powstała w opozycji do pomnika R. Kuklińskiego. Przeciwnie, ona powstała wcześniej, a gdy Pan przyszedł ze swą inicjatywą, przyjęliśmy ją koncyliacyjnie. Jako Stowarzyszenie przyrodników nie chcieliśmy się wypowiadać na temat zasadności pomnika R. Kuklińskiego. Na Łączce jest miejsce i na pomnik, i na rekreację. Ale Pan chciał zagarnąć wszystko.

Niewdzięcznicy, odrzucacie darowiznę, grzmi autor a zaraz dalej zapytuje chyttrze, **za czyje pieniądze chcecie wylegiwać się na tej rekreacyjnej Łączce?** A za nasze, społeczne, panie Pach, nie za obce i lepiej niech Pan nie rozwija tego zarzutu. Ma Pan kłopot, panie Henryku. Znalazł się Pan w sytuacji bohatera z warszawskiej bajki o Złotej Kaczce. Spadła na Pana kupa pieniędzy od fundatora i teraz musi Pan je wydać. Jakie pieniądze, taki pomnik. Ale my nie chcemy gigantycznych pomników. Mamy inną wrażliwość. Za kogo Pan nas ma? Przecież to właśnie Pan chce nas omamić, mamy brać, bo dają. My mamy swoją świadomość i swoje potrzeby i prosimy się z nami liczyć.

Jerzy Skibiński,

z upoważnienia
Zarządu Stowarzyszenia Łąki Nowohuckie,
26.11.2009 r.



We wtorek, 15 grudnia, w godz. 14–15, wszyscy zainteresowani będą mogli spotkać się z miejskim rzecznikiem konsumentów, Tomaszem Popiołkiem. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce na os. Kalinowym 4.

Przy alei gen. Andersa

NOWY CHODNIK I ŚCIEŻKA



Wzdłuż alei gen. Andersa powstaje nowy chodnik i ścieżka rowerowa.

Przez całe lata niszczył szeroki chodnik w ciągu ulicy Andersa wzdłuż pawilonów na styku osiedla Dywizjonu 303 i os. Strusia. Wreszcie koniec męczarni pieszych. Właśnie trwają prace remontowe. Kłwiszujące płyty chodnikowe zastąpi elegancka kostka brukowa. Powstanie też ścieżka rowerowa na długości około 170 metrów.

– Jeśli pogoda nie pokrzyżuje nam planów, remont chodnika zakończony będzie do połowy miesiąca – wyjaśnia inspektor Ryszard Stabach z Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, który zlecił wykonanie remontu.

Koszt prac remontowych oszacowano na ok. 120 tysięcy złotych.

Oczywiście, remont chodnika nie rozwiązuje dotychczasowego problemu jakości nowej nawierzchni wzdłuż pawilonów handlowych. Chodzi bowiem o to, że w największym stopniu do ruiny doprowadzili chodnik wszyscy ci, którzy do tej pory wjeżdżali na niego samochodami dostawczymi. Jeśli sytuacja będzie się powtarzać, szybko okaże się, że pieniądze przeznaczone na obecny remont będą wyrzucone w błoto.

Fot. Stanisław Bury

W osiedlu Na Lotniku

ZAMIAST PRZEDEPTU

Przez długi czas mieszkańcy osiedla Na Lotniku skutecznie wydeptali zieleni obok ogródka jordanowskiego. Przy bloku nr 6 powstał predept, który skracał im drogę. Tyle tylko, że nieestetyczny i kosztowny.

Teraz można było ten problem rozwiązać. Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce wykonała w tym miejscu nowy chodnik. Poradzono sobie także z kosztami. Chociaż pieniędzy w końcu roku już zaczyna brakować, to do budowy chodnika Na Lotniku wykorzystano odzyskane płyty chodnikowe z remontowanego chodnika w osiedlu Jagiellońskim. Nowy chodnik już jest, prezentuje się efektownie i skutecznie zabezpiecza przed wydeptywaniem zieleni obok ogródka jordanowskiego. Oczywiście, koszt takiego remontu był znacznie mniejszy, niż gdyby zastosować całkiem nowe płyty chodnikowe.

Predept obok ogródka jordanowskiego (zdjęcie u góry) udało się radzie dzielnicy zamienić na nowy chodnik (zdjęcie doł-
ne).

Zdjęcia: Stanisław Bury



Jeśli znamy podstawowe zasady pierwszej pomocy, wówczas każdy z nas może jej udzielić. By przełamać barierę strachu, konieczne jest najwcześniejsze rozpoczęcie edukacji w zakresie pierwszej pomocy, bo nawet dzieci mogą służyć pomocą w nagłych wypadkach.

Już od przedszkola uczmy dzieci udzielania pierwszej pomocy

DZIECI POMOGĄ

Mając to na uwadze organizowane są w Samorządowym Przedszkolu nr 115 na os. Albertyńskie 23, w ramach realizacji programu własnego „Bezpieczny przedszkolak”, spotkania z ratownikami medycznymi pracującymi w Krakowskim Wodnym Ochotniczym Pogotowiu Ratunkowym. Ratownicy, którzy spotykają się z przedszkolakami, utrwala-
ją

Celem organizowania tego typu spotkań przez placówkę z os. Albertyńskiego jest przede wszystkim przyzwyczajenie dzieci, już od najmłodszych lat, do niesienia pomocy w sytuacjach zagrożenia życia. Zdobyte przez dzieci podstawowej wiedzy w tym zakresie pozwoli na wykształcenie u nich umiejętności reagowania w sytuacjach, które



Maluchy z Przedszkola nr 115 ćwiczyły na fantomie udzielanie pierwszej pomocy.

nimi alarmowe numery telefonów. Uczą, jakie informacje należy przekazać przez telefon w razie jakiegokolwiek wypadku, a także przekazują wiedzę o tym, w jakich sytuacjach udzielać pierwszej pomocy. Przedszkolaki dzięki praktycznym działaniom z użyciem tzw. „fantoma” mają też okazję przećwiczyć proste zabiegi resuscytacyjne.

wymagać będą podjęcia szybkiej i zdecydowanej reakcji. Przedszkolnicy wychowawcy mają nadzieję, że spotkania z ratownikami medycznymi zaowocują w przyszłości odwagą dzieciaków w udzielaniu pierwszej pomocy.

Małgorzata Wysmulek
Anna Baran

Za nami kolejna edycja kursu samoobrony dla kobiet

ŚWIETNA ZABAWA

Kolejne dwadzieścia kobiet z Bieńczyce czuje się bezpieczniej. Podczas dwutygodniowego kursu poznało zarówno techniki obrony, jak i sposoby zachowania, aby nie zwracać uwagi przestępców.

– W tej edycji kursu panie świetnie sobie radziły, nie miały problemów z kondycją. Oprócz nauki i rozmów na temat samoobrony uczestniczki świetnie się bawiły. Atmosfera była bardzo sympatyczna. Tuż po zakończeniu kursu kursantki wyraziły chęć uczestnictwa w kolejnych edycjach szkoleń z zakresu samoobrony – mówi Krzysztof Pytlak, instruktor.

Budżety dzielnic na przyszły rok zostały obcięte, lecz jak dowiedzieliśmy się od bieńczyckich radnych, w kalendarzu na 2010 rok nie powinno zabrak-

nąć pieniędzy na zajęcia z samoobrony dla pań.

– Taki kurs to nie tylko treningi i nauka obrony przed napastnikiem. To również świetny sposób na aktywne spędzanie jesiennych wieczorów. Mam nadzieję, że zdrowie pozwoli, a i radni nie zawiodą i w przyszłym roku również będę mogła spotkać się na kursie samoobrony z innymi paniami – mówi pani Maria, która już drugi raz uczestniczy w szkoleniu organizowanym przez bieńczyckich radnych.

PO XLII SESJI RADY DZIELNICY

26 listopada br. odbyła się XLII zwyczajna sesja Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta, na której radni podjęli 15 uchwał. Treść tych, które mogą zainteresować mieszkańców Nowej Huty przybliżamy poniżej. Wszystkie uchwały znaleźć można na oficjalnej stronie internetowej Dzielnicy XVIII pod adresem: www.dzielnica18.krakow.pl.

„TAK” DLA BOISKA PRZY SP 88

Radni pozytywnie zaopiniowali projekt inwestycji pod nazwą: „Budowa boiska wielofunkcyjnego wraz z wewnętrznym ogrodzeniem, kanalizacją deszczową, oświetleniem, trybunami ziemnymi, chodnikami i schodami terenowymi oraz zmianą tras koludujących sieci podziemnego uzbrojenia terenu – wodociągowej i teletechnicznej, na dz. nr 142 obr. 45 Nowa Huta, na os. Szklane Domy 2 w Krakowie”. Wymieniona inwestycja powstanie na terenie przy Szkole Podstawowej nr 88 i będzie stanowił jej zaplecze sportowe.

„NIE” DLA ROZBUDOWY BUDYNKU NA OSIEDLU SZKLANE DOMY

Radni negatywnie zaopiniowali natomiast wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pod nazwą: „Rozbudowa i nadbudowa budynku parterowego usługowego na cele mieszkalne (wielorodzinne) z garażami i parkingami oraz drogami wewnętrznymi na dz. nr 143 obr. 45 Nowa Huta, os. Szklane Domy w Krakowie”.

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, inwestycja ta miałaby powstać na terenie bezpośrednio przy Szkole Podstawowej Nr 88, przy której będzie budowane boisko wielofunkcyjne (w chwili obecnej wydawana jest decyzja ULI CP) oraz przy tzw. bloku szwedzkim. Rozbudowa i nadbudowa istniejącego budynku parterowego spowodowałyby zbyt duże zagęszczenie zabudowy w tym rejonie. Ponadto ulica Gardy-Godlewskiego jest wąska, parkuje na niej duża liczba samochodów, a postawienie wielopiętrowego budynku mieszkalnego, z lokalami komercyjnymi w parterze spowodowałyby zwiększenie natężenia ruchu.

PRZECIWKO LOKALIZACJI ZPGO PRZY UL. JEŻYNOWEJ

Negatywnie zaopiniowany został również wniosek Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w sprawie lokalizacji małego Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów na działce nr 33 obr. 43 przy ul. Jeżynowej. Uzasadniając swoje stanowisko radni podkreślili, że przedmiotowa działka zlokalizowana jest bezpośrednio przy planowanej inwestycji jaką jest budowa Zakładu Termicznego Przetwarzania Odpadów. Rada Dzielnicy jest przeciwna lokalizowaniu w pobliżu ZPTO dodatkowo punktu gromadzenia odpadów.

WNIOSKI DO BUDŻETU MIASTA

Radni zawnieśli do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie dodatkowo do budżetu miasta na rok 2010 następujących zadań:

1. Kontynuacja budowy monitoringu na terenie Dzielnicy XVIII.
2. Budowa boiska w os. Kościelniki w ramach programu „Orlik 2012”.
3. Remont kompleksowy al. Andersa.
4. Remont chodników, budowa zatok parkingowych na ul. Żeromskiego.
5. Remont chodników, budowa zatok parkingowych na ul. Rydza-Śmigłego.
6. Remont kompleksowy ul. Orkana.
7. Ciąg dalszy remontu chodników oraz położenie dywanika asfaltowego na jezdni w al. Przyjaźni.
8. Ciąg dalszy remontu chodników na ul. Boruty-Spiechowicza.
9. Remont chodników na ul. Mościckiego.
10. Remont kompleksowy al. Solidarności.

GDY WOLNOŚCI NADSZEDŁ CZAS



Przechodniu powiedz Polsce, żeśmy walczyli o jej niepodległość...

„róże” czy „Piechota”. Odśpiewano również w pozycji stojącej „Rotę”. W czasie słuchania i wspólnego śpiewania niejednemu zakreśliła się łza w oku. Pieśni przeplatane były recytacją wierszy przy muzyce Fryderyka Chopina i Camille Saint-Saëns. Miały one w sposób chronologiczny zobrazować wydarzenia historyczne, tak ważne i trudne w dziejach naszej Ojczyzny. „Czym jest wolność wie ktoś kto ją stracił... Coś co mogło wydawać się tylko marzeniem, stało się prawdą! Państwo polskie po 123 latach niewoli odrodziło się” w takich i innych narracjach zebrani mogli przypomnieć sobie historię odzyskania niepodległości. Jak się okazało na koncert przyszli nie tylko dorośli ale dzieci i młodzież. Świadczy to dobrze o przekazywaniu polskiej historii, dumy i tradycji.

W.R.

W Ośrodku Kultury Kraków – Nowa Huta w Klubie Pod Kasztanami w osiedlu Kościelniki odbyło się spotkanie z okazji rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. Przybyłych powitała kierowniczka klubu **Iwona Piśkorska**. Wśród przybyłych znaleźli się między innymi proboszcz parafii pw. Wszystkich Świętych w Górcie Kościelnickiej ks. **Stanisław Palichleb** i radny Dzielnicy XVIII **Wojciech Ruśniak**. Koncert rozpoczęło odśpiewanie przez uczennicę **Faustynę Katarzyńską** pieśni „Miejcie nadzieję”. Chór szkolny z Gimnazjum nr 77 w Krakowie – Kościelnikach pod kierunkiem i według scenariusza **Beaty Paśko** zaprezentował znane pieśni legionowe, m.in. „Legiony”, „O mój rozmarynie”, „Białe

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

Dla ciała i dla ducha

Com-Com Zone – znajdź swój sposób na rozwój

Pływanie, fitness, gry zespołowe, boks, i inne aktywności. Do tego placówka wsparcia dla dzieci i instytut psychoterapii – wszystko w jednym obiekcie. Centrum Rozwoju Com-Com Zone to miejsce wyjątkowe.

Mieszczące się przy Ptaszyckiego 6 (za obiektami K.S. Hutnik) Centrum Rozwoju należy do miasta, ale zarządza nim Stowarzyszenie u Siemachy. Nazwa pochodzi od angielskich odpowiedników słów: porozumienie, współzawodnictwo, wsparcie, towarzystwo, fachowość i społeczność. Centrum ma być przede wszystkim miejscem spotkań. Można tu wypić kawę w lokalu sieci Chimera i zagrać w siatkówkę, można iść na siłownię, ale też skorzystać z fachowej pomocy psychoterapeuty, czy rozwijać swoje zainteresowania. Pierwsi klienci skorzystali z Come-Come Zone w listopadzie 2008 r. Przez rok działalności ponad połowa osób korzystających z bogatej oferty centrum nie musiała płacić za zajęcia.

CO, KIEDY, DLA KOGO I ZA ILE?

– Centrum otwarte jest praktycznie przez cały dzień, od godz.7 do 22.30 i rzeczywiście można powiedzieć, że to miejsce dla wszystkich. Choć szczególnie traktujemy młodzież. Każdego dnia hala sportowa i pływalnia od rana do

godzin popołudniowych służą uczniom krakowskich szkół. Dzieci za zajęcia nie płacą – informuje **Maciej Małski**, dyrektor Centrum.

Późne popołudnie i wieczór to czas kiedy oferta kierowana jest do wszystkich. Ceny są naprawdę konkurencyjne (szczegóły na stronie www.comcomzone.pl), a oferta bardzo bogata. W centrum można korzystać m.in. z hali sportowej, pływalni, sauny, zajęć bokserskich i krav magi, zajęć fitness i aqua aerobiku, siłowni.

– Mamy propozycje dla klientów w różnym wieku i o różnym stopniu sprawności fizycznej. Zachęcamy do aktywności, nawet gdy ktoś tu trafi przypadkowo. Często z korzystającymi np. z basenu przychodzą osoby towarzyszące, żona, mąż, dzieci, mama, dziadek. Zazwyczaj siedzą na widowni i obserwują pływających, a przecież mogą w tym czasie iść na zajęcia fitness, do sauny, czy na siłownię, bo ta jest nie tylko dla „pakujących” facetów – dodaje **Rafał Wietoszko**, zastępca dyrektora centrum.

NASZE NOWOHUCKIE...

Centrum ma też być miejscem integracji mieszkańców Nowej Huty. Udaje się tego dokonywać m.in. dzięki organizacji imprez. Regularnie na ul. Ptaszyckiego mają miejsce akcje krwiodawcze (ostatnia we wrześniu br). Podczas Dnia Otwartego, pod koniec września, ponad 1000 osób skorzystało z centrum bez żadnych opłat. Swoje zdjęcia tworzące wystawę „Nowohucianie” prezentował w Com-Com Zone Grzegorz Ziemiański, nowohucki fotograf. Wystawa była jednym z wydarzeń obchodów Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty.

To tutaj zespół Wu Hae kręcił część scen do wydanej niedawno „Opery Nowohuckiej”.

Do Com-Com Zone przeniosła się też największa krakowska sportowa impreza dla młodzieży – Juliada, która do tej pory rok w rok odbywała się w jeden wakacyjny weekend na Rynku. W tym roku, dzięki zmianie miejsca, trwała aż 10 dni, a zawodnicy rywalizowali w kilkunastu dyscyplinach.

DLA CIAŁA I DLA DUCHA.

Tym co wyróżnia Com-Com Zone jest kompleksowość nie tylko w przypadku oferty sportowej. W budynku, równoprawnie do części komercyjnej działa

Młodzieżowy Ośrodek Rozwoju Społecznego. Każdego dnia blisko 200 dzieci w różnym wieku, głównie z terenu Nowej Huty korzysta z różnego rodzaju zajęć. Mogą rozwijać swoje zainteresowania w kilku pracowniach tematycznych (na uwagę zasługuje przede wszystkim w pełni wyposażona w instrumenty sala muzyczna). Oferta zależy tak naprawdę od preferencji uczestników. Uczą się też m.in. asertywności, rozwijają zdolności liderkie i umiejętności społeczne. Przelamują nieśmiałość. Warto podkreślić, że działalność MORS-a nie ogranicza się do tzw. „trudnych środowisk”. Podobnie jak inne placówki siemachowskie MORS przyjmuje wszystkich, którzy zechcą zapisać się i z niego korzystać. Oprócz ciekawie spędzonego czasu można tu też liczyć na pomoc w nauce i posiłek. Więcej informacji na stronie internetowej: www.mors1.siemacha.org.pl

BEZPŁATNA POMOC DLA CAŁEJ RODZINY

Trzeci element centrum stanowi Krakowski Instytut Psychoterapii. Oferta KIP-u obejmuje psychoterapię dla rodzin nastolatków w wieku ponad gimnazjalnym i młodych dorosłych. Fakt, że instytut znajduje się w centrum sporto-

wym powoduje, że korzystający mają mniejsze opory przed przyjściem i prośbą o wsparcie. Szczegóły na stronie: www.kip.siemacha.org.pl.

Cóż zatem, młodzi i nieco starsi, wysportowani i planujący zrzucić parę kilo, schowajcie do torby kąpielówkę, strój sportowy albo zastanówcie się czy nie potrzebujecie wsparcia i do zobaczenia w Com-Com Zone na ul. Ptaszyckiego 6.

Dla naszych Czytelników, którzy prawidłowo odpowiedzą na pytanie – jakie formy aktywności fizycznej możemy uprawiać w Centrum Sportowym Come-Come Zone (wystarczy wymienić 3 z nich) – czekają nagrody w postaci wejściówek na basen lub siłownię. Odpowiedzi szukajcie na stronie www.comcomzone.pl. Na odpowiedzi czekamy w poniedziałek 7 grudnia w godz. 10.00–11.00 pod numerem telefonu (12) 643 44 33, możecie również wysłać maile na adres gmh@o2.pl (rozdamy 6 biletów, 3 dla telefonujących i 3 dla tych, którzy do nas napiszą, obowiązuje zasada kto pierwszy ten lepszy).

AŁ

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Z Żalobnej Karty

ODSZEDŁ MGR INŻ. ADAM PARVI

28 listopada br. zmarł mgr inż. Adam Parvi, urodzony w Krakowie 6 listopada 1913 r. W 1933 r. rozpoczął studia w AGH na wydziale hutniczym, został jednak powołany w 1938 r. do batalionu Obrony Narodowej – 5 Pułku Strzelców Podhalańskich. Po krótkiej kampanii wrześniowej, w której pełnił także funkcje dowódcze, 21 września został internowany wraz z batalionem na Węgrzech. W okresie pobytu w tym kraju pracował, a także ukończył studia, uzyskując dyplom inżyniera metalurga, i ożenił się z obywatelką węgierską. We wrześniu 1946 r. wrócił do kraju. Objął stanowisko zastępcy kierownika wydziału



wielkich pieców, później kierownika działu inwestycji Huty Kościuszkowice w Chorzowie. Odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi i medalami resortowymi. Od lutego 1954 r. był kierownikiem działu inwestycyjnego i następnie specjalistą technologiem ds. inwestycji Huty im. Lenina. Zgłosił wiele wdrożonych wniosków racjonalizatorskich. Znając języki węgierski i niemiecki, posiadał uprawnienia państwowe do tłumaczenia tekstów technicznych. W maju 1979 r. przeszedł na emeryturę. Długoletni członek Koła HTS Związku Kombatantów RP i bWP. Odszedł człowiek prawy i szanowany. Cześć Jego pamięci. (mp)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysko 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczysko 5
ul. Czysta 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

- wyrabiamy akty zgonu
- trumny dębowe
- własna kwaciarnia
- kremacja
- sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 28 listopada 2009 roku w 96 roku życia, opatrzony św. Sakramentami odszedł od nas

śp. mgr inż. Adam Parvi,

Najukochańszy Tatuś, Teść i Dziadek.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek, dnia 7 grudnia 2009 r., o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie prochów Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Córka i Syn z Rodzinami

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLĄŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elekt., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA.** Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.
◆ **MASAŻ,** rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE - NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **NOWO OTWARTY SALON PIEŁGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”.** Ul. Szybka 19a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów.** Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.

◆ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **TAPICER.** 784-90-66-75.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

◆ **„SALDO” - usługi księgowo-podatkowe.** Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.

◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.

◆ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Żłotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET” - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań.** Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.

◆ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

◆ **„TWÓJ DOM”, os. Centrum E 21,** (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.

◆ **BIURO CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.

◆ **„ALBION”,** zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI,** chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAŁ,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B,** tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989).** Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTOCENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.

◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).

◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).

◆ **Serwis klimatyzacji.**

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **AUTOSZYBY - SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

◆ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, Pleszów, ul. Nadbrzezie 1E, tel. 601-463-425.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.

◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

◆ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE,** niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ALBERTYŃSKIE** 1-pok., atrakcyjna cena. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **ANTENY** satelitarne, montaż, ustawianie, serwis. 793-27-27-21.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **ATRAKCYJNA** działka, Mogiła, 22 000. (12)644-44-41.
◆ **BEZSTRESOWO,** bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, chodników, wykładzin, tapicerek meblowych, samochodowych, skórzanych, mycie okien. 602-128-924, (12)645-81-68.
◆ **DACHY** naprawa przecieków. 790-570-122.
◆ **DOM Łąpiszów,** zamienimy na mieszkanie. (12)644-44-41.
◆ **DOM** Wola Batorska, 190 m², 315 000 zł. 501-652-126.
◆ **DO** wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, 54 m², Huta. 600-462-090.
◆ **DO** wynajęcia 1- i 2-pokojowe. 502-907-336.

◆ **DWUPOKOJOWE** Dywizjonu, wynajmujemy. (12)644-44-41.

◆ **DZIAŁKA** 8,5 a z domem, Kraków. 509-954-354, www.garret.pl.

◆ **FLIZOWANIE,** malowanie, panele solidnie, dokładnie. 502-820-851.

◆ **GARAŻ** blaszak używany kupię. 608-104-349.

◆ **GARAŻ** 19 m², rondo Czyżyńskie, sprzedam. 502-074-901.

◆ **GARSONIERĘ,** 25 m², I p., os. Jagiellońskie, sprzedam. (12)413-99-45.

◆ **HANDLOWE** 37 m², po remoncie, okazjnie sprzedam. 508-609-966, www.garret.pl.

◆ **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-c.o. 501-415-154.

◆ **KOŁDRY:** wyrob, Handlowe 8. 0503-655-671.

◆ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 502-31-01-61.

◆ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl. (12)642-59-10/11.

◆ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 502-31-01-61.

◆ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17, www.garret.pl.

◆ **KUPIMY** garsonierę. (12)645-59-10/11, www.garret.pl.

◆ **LODÓWKI,** zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.

◆ **MALOWANIE,** gładź, tapetowanie, regipsy. 664-287-130.

◆ **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

◆ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie. (12)642-59-11, www.garret.pl.

◆ **PRACUJ** w Oriflame! Liczysz na sukces? Licz na Oriflame! 605-722-858.

◆ **PRZY** Arce, 39 m², 2-pok. (12)643-76-60 TD.

◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.

◆ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret, DH Wanda. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SOLIDNY** malarz, szpachlarz, tapingiarz, szuka pracy, zlecenia. (12)644-45-73, 0509-078-812.

◆ **SPRZEDAM** bliźniak w Bibicach, 4,5 a, atrakcyjna cena. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** domek letniskowy, Wyciąże, na działce budowlanej, 23 ary. 509-954-354, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** dom, Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** garaż, Dywizjonu. 509-954-354, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** Hutnicze 36 m², 38 m² lub 44 m² z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** jednopokojowe, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** mieszkanie 60 m², I piętro, os. Dywizjonu 303. 698-865-118.

◆ **SPRZEDAM** Mistrzejowice, trzy-pokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** Ogrodowe, 38 m². 509-954-354, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** Oświecenia 34 m², 74 m², 75 m². (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** 2-pok. j. kuchnia, Kościuszkowskie. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** 2-pok. Ogrodowe 56 m², Młodości 51 m². 508-609-966, www.garret.pl.

◆ **STRUSIA** 37 m², Centrum D 37 m² 2-pok. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.

◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.

◆ **SZKLARSTWO.** 603-715-262, (12)649-15-94.

◆ **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.

◆ **SZKOLNE** 53 m², 2-pok. 505-056-856 TD.

◆ **SZUKAM** pracy jako pomoc lub jakiegokolwiek. 604-308-992.

◆ **SZYBKO,** solidnie, malowanie, gładzie, remonty mieszkań. 509-830-069.

◆ **TRZYPKOJOWE,** Dywizjonu, sprzedamy. Tel. (12)644-44-41.

◆ **www.camerdom.oferty.net**

◆ **www.idealnafigura.eu**

◆ **ZAMIANY** mieszkań. (12)644-44-41.

◆ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe na większe na Boh. Września. 660-048-833.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (12)645-47-65 lub 0501-932-679.

◆ **ZŁOTY** Wiek, 4-pok. 500-131-856 TD.

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

BIURO OGŁOSZEŃ
TEL. 643-44-33

GARAŻ (MUROWANY)
PRZY UL. IGOŁOMSKIEJ DO SPRZEDANIA
Tel. 012 648-85-75

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ!
Jeżeli chcesz szybko i okazjnie sprzedać lub znasz kogoś zainteresowanego sprzedażą i transakcja zostanie zrealizowana zarobisz 1000 zł!
Zadzwoń 696-840-386

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pełni tram.). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedziałku do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lek. med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i klatki piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIEC

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

BEDE STAŁĄ KLIENTKĄ APTEK ZIKO

Rozmowa z Ireną Goryczko, szczęśliwą właścicielką wylosowanego telewizora

Dwa tygodnie temu, w tym miejscu pisaliśmy o wielkim otwarciu nowej apteki ZIKO w os. Piastów 60. Jest to piąta apteka tej sieci w Krakowie i pierwsza w nowohuckiej aglomeracji. Podczas jej otwarcia każdy klient otrzymał prezent, a wśród pierwszych klientów wylosowano telewizor Samsung LCD full HD 32 cali. Szczęście uśmiechnęło się do mieszkanki os. Piastów, od 1978 r., Ireny Goryczko. Poniżej zamieszczamy rozmowę z właścicielką nowego telewizora.

● Jak do tego doszło, że stała się pani właścicielką nowoczesnego telewizora, za który nie zapłaciła ani złotówki?

– Dostałam ulotkę z której wynikało, że będzie otwierana apteka ZIKO nieopodal mojego miejsca zamieszkania. Jestem już emerytką i często kupuję leki w aptekach. Miałam w planie zakup kropli do oczu i wapna zapobiegającego osteoporozie. Postanowiłam zrobić zakupy w nowej aptece w pierwszym dniu jej otwarcia. Wypełniłam odpowiedni kupon i wrzuciłam go do urny. Na drugi dzień poszłam na losowanie, lecz do końca nie wierzyłam, że to do mnie uśmiechnie się szczęście.

● Czy to pierwsza pani wygrana?

– Tak, do tej pory, mimo że nieco już przeżyłam na świecie, nic nie udało mi się wygrać lub otrzymać gratis. Gdy pani prowadząca losowanie wyczytała moje nazwisko nie mogłam w to uwierzyć. Bardzo się ucieszyłam, bo mam już dość stary telewizor, a nowy sprzęt RTV jest drogi więc ucieszyłam się



wspomniałam prezentem. Wreszcie będę mogła oglądać swoje ulubione serie na takim dużym ekranie i w wysokiej jakości obrazie.

● Zapewne teraz zostanie pani stałą klientką apteki ZIKO w os. Piastów.

– Oczywiście. Wpływ na to będzie miało kilka przyczyn. Emocjonalnie je-

stem wdzięczna za piękny prezent. Po drugie ta apteka jest położona najbliżej mojego miejsca zamieszkania i nie będą musiała daleko wędrować po kupno leków. Najważniejszą jednak motywacją są niskie i hurtowe ceny sprzedawanych tu leków. Jak już wspomniałam, w

Okazuje się, że są zróżnicowane w poszczególnych aptekach. Ceny w aptece ZIKO są wyraźnie niższe od cen w innych aptekach. Z całym przekonaniem będę zachęcała moich sąsiadów i znajomych do odwiedzania aptek ZIKO w celu zakupu leków.

● Dowiedziałem się, że pani także kiedyś pracowała w aptece...

– Faktycznie, pracowałam jako „fasowaczka” w aptece „Cefarmu” w os. Teatralnym. Teraz to się chyba nazywa pomoc apteczna. Znam aptekę od podszewki.

● Jak pani zatem ocenia aptekę ZIKO w os. Piastów?

– To bardzo estetyczna i dobrze wyposażona apteka. W tym względzie postęp poszedł bardzo daleko. Leki są przechowywane w wygodnych i szybko otwieranych regałach. Mile zaskoczyła mnie możliwość zrobienia leku recepturowego w ciągu 15 minut przy wykorzystaniu nowoczesnego sprzętu. Wszystko to zapewnia szybką i sprawną obsługę klientów.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:

Sławomir Pietrzyk Fot. autor

PS W ten czwartek, 3 grudnia jest otwierana kolejna apteka ZIKO, w Nowej Hucie w os. Uroczym 1.

DOKUCZLIWA KOLKA

Kolka dla rodziców małego dziecka jest jedną z najbardziej frustrujących dolegliwości. Dziecko płacze godzinami bez widocznej przyczyny, przyciskając swoje kolana do brzucha przy silnym bólu. Typowe napady kolki zaczynają się wieczorem, gdy rodzice są już zmęczeni, a ich cierpliwość jest na wyczerpaniu.

Wydaje się, że nic nie jest w stanie powstrzymać krzyku niemowlęcia – nawet karmienie, zmiana pieluszki czy kołysanie. Trzeba się więc uzbroić w cierpliwość. Kolka rzadko jest objawem poważnej choroby i nie trwa wiecznie. Zaczyna się najczęściej, gdy dziecko kończy dwa tygodnie, swój szczyt osiąga około trzeciego miesiąca życia i ustępuje pod koniec czwartego miesiąca. Przyczyna kolki do dzisiaj pozostaje zagadką. Niektórzy pediatrzy uważają, że powodowana jest ona niedorozwojem układu pokarmowego. Inni jej przyczyn upatrują w alergiach pokarmo-

wych, gazach jelitowych, w niedostatku snu lub nadwrażliwości na hałas w domu. Wiele osób jest zdania, że przyczyną kolki jest kombinacja tych czynników. Atak kolki może skończyć się oddaniem gazów lub stolca. Sporadycznie kolka może być wczesnym objawem poważnych schorzeń, na przykład wglóbnienia – stanu, w którym część jelita ulega zaciśnięciu. Badania lekarskie i testy laboratoryjne pozwalają wykluczyć zarówno tę jak i inne choroby. Zbyt małe otworki sprzyjają polykanu powietrza. By ocenić wielkość dziurki, policz krople wypływające z otworu.

Prawidłowej wielkości dziurka uwalnia jedną kroplę na sekundę.

✓ Zrób wszystko, aby posiłki przebiegały w ciszy i spokoju.

✓ Karm dziecko częściej. Trzymaj je po posiłku tak, by odbiło połknięte powietrze.

Gdy dziecko dostanie ataku kolki nie wpadaj w panikę. Wytrzymywanie z krzyżącym dzieckiem wymaga wiele cierpliwości, zwłaszcza jeśli wydaje się, że nic złego się nie dzieje. Chociaż żaden z podanych niżej sposobów nie wyleczy kolki, może jednak przynieść ulgę tobie i dziecku.

✓ Po pierwsze upewnij się, czy dziecko nie jest głodne. Przyczyną krzyku może być głód, a nie kolka.

✓ Wypróbuj pozycję zalecaną przy kolce u dziecka. Połóż je na przedramieniu z twarzą na twojej ręce. Podtrzymu-

jąc dziecko drugą ręką, pochódz z nim przez kilka minut.

✓ Włącz łagodną muzykę. Może uspokoić ciebie i dziecko.

✓ Umieść dziecko na wygodnym kocu i delikatnie je kołysz. Ruch w przód i w tył uspokaja płaczące dziecko.

✓ Weź dziecko na spacer w wózek lub samochodzie.

✓ Pamiętaj też aby nie podawać dziecku żadnych leków bez porozumienia z lekarzem. I pamiętaj o rzeczy najważniejszej – z kolki niemowlęcej się wyrasta.

Kontakt z lekarzem wymagają sytuacje gdy atak kolki trwa dłużej niż cztery godziny, gdy dziecko nie ma jeszcze dwóch tygodni lub skończyło cztery miesiące, gdy niemowlę ubywa na wadze, gdy je mniej lub wykazuje niechęć do jedzenia, gdy ma gorączkę powyżej 38 stopni Celsjusza, gdy wymiotuje, ma biegunkę lub oddaje czarne lub krwiste stolce.

(z)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

Festiwal Śpiewających Prezentów

6 grudnia 12:00 - 18:00

opowieści świąteczne

zdjęcie z Mikołajem

przygotowanie ozdób choinkowych

dekorowanie świątecznych pierników

sztuka pakowania prezentów

oraz wiele innych

zabaw i konkursów
z nagrodami.

 **CZYŻYNY**
CENTRUM HANDLOWE
Medweckiego 2

KRAKÓW



PLAZA

5-6 grudnia MIKOŁAJKI

Sobota

Liczne GRY I ZABAWY dla dzieci:
warsztaty plastyczne, GIGANTYCZNE PUZZLE, konkursy.
Dla dorosłych POKAZY NAJMODNIEJSZYCH ŚWIĄTECZNYCH DEKORACJI.

Niedziela

BUDUJEMY ZAPRZĘG DLA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA - warsztaty dla dzieci
WIZYTA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA - od godz. 16.00 - 19.00 Mikołaj rozdaje prezenty.
(prezenty, które wręczy Mikołaj przyjmujemy od godz. 13.00)

Carrefour

LEONARDO

empik

STY

WINTERSPORT

Kappahl

nico

RESERVED

ROSSMANN

Red Bull

W. M. W.

ZARA

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Nie jesteś skłonny do wyjawiania swoich poglądów na to, co dzieje się zarówno w rodzinie, jak i w pracy zawodowej. Uważasz, że wyciszenie jest teraz najlepszym panaceum na drażniące problemy i zachowanie innych.

BYK (21 IV-20 V). Masz wiele okazji, by zaakcentować swoje stanowisko w firmie i przekonać towarzystwo do swojego kierunku myślenia. Brakuje Ci tylko odwagi, by sprawy wziąć w swoje ręce. Spokojnie, zaufaj swojej intuicji.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Masz szansę na sfinalizowanie swoich planów wyjazdowych. Marzyłeś o ciekawej podróży i Twoje marze-

nia mają realne szanse spełnienia. Na początek może to być na przykład eskapada do daleko osiadłych krewnych.

RAK (22 VI-22 VII). Masz problemy rodzinne, ale znajdziesz sposób na ich rozwiązanie. Twoje sensowne podejście do sprawy i gotowość zrozumienia tarapatów innych wróżą dobry obrót wydarzeń. Bądź cierpliwy, powoli wszystko się wyjaśni.

LEW (23 VII-22 VIII). Teraz częściej przebywasz w świecie fantazji, duchowych kontemplacji. Znakomicie w ten sposób wypełniasz wolne chwile, ale wcześniej, czy później trzeba „zejść na ziemię” i zmierzyć się z realiami.

Łap okazję!

DO KAŻDEJ AKTYWACJI PREZENT!

PROMOCJE | AKCESORIA | TELEFONY

Liberty
Sklep Firmowy Plusa
Kraków
ul. Os. Centrum D7
tel.: 12/ 644 19 67

Plus

PANNA (23 VIII-22 IX). W tym miesiącu zapowiada się dla Ciebie intensywne życie towarzyskie. Ni stąd ni zowąd pojawi się wiele okazji do odnowienia przyjaznych kontaktów z zapomnianymi znajomymi. To wzbogaci szarą codzienność.

WAGA (23 IX-22 X). Drobne zawirowania w kontaktach z przypadkowymi ludźmi powinny się wyjaśnić. Długie dyskusje, rozmowy ewentualnie wpłyną na Twój kierunek myślenia i postępowania.

SKORPION (23 X-21 XI). Targaj Tobą emocje, nad którymi trudno zapanować. Chociaż Twoje życie na co dzień bogate jest w wydarzenia, to w środowisku trudno o pozytywną ocenę rzeczywistości. Nie podgrzewaj nastrojów.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Najbliższe dni nie zwiastują jakichś nadzwyczajnych wydarzeń. Będzie to trochę jak w niegdyś popularnej

piosence „dzień podobny do dnia...”. Wykorzystaj ten czas na odbudowę sił po pracowitym miesiącu.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie powinna Cię dosięgnąć grypa, ani żadna inna zdrowotna przypadłość. Jesteś w doskonałej formie. Witalności można Ci pozazdrościć. Spożytkujesz tę energię na przygotowanie do świątecznej biesiady.

WODNIK (20 I-18 II). Możesz być rozczarowany obrotem spraw, na których bardzo Ci zależało. Cóż, jak to mówią, „raz się jest na wozie, raz...” Nie przejmuj się, zbieraj siły, by w sprzyjających okolicznościach zacząć starania od nowa.

RYBY (19 II-20 III). Świat stoi przed Tobą otworem i kokietuje egzotyką. Być może dasz się skusić na jakieś sylwestrowe szaleństwo nad Sekwaną, czy Woltawą, czy jakimkolwiek innym, uroczym miejscu. Puszczasz wodze fantazji.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KilmaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltaika

tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Dyrektor szkoły przechodzi korytarzem obok klasy, z której słychać straszny wrzask. Wpada, łapie za rękaw najgłośniejszego wrzeszczącego, wyciąga go na korytarz i stawia w kącie. Po chwili z klasy wychodzi kolejnych trzech młodzianów, którzy pytają:

- Czy możemy już iść do domu?
- A z jakiej racji?
- No... przecież skoro nasz nowy pan od matematyki stoi w kącie, to chyba lekcji nie będzie, prawda?

Rozmowa dwóch studentów:

- Jeżeli dziekan nie odwoła swoich słów, to jutro spieprzam z tej uczelni!
- Jak to?! A co on takiego powiedział?
- „Spieprzaj z tej uczelni!”

Jasiu wpada spóźniony do szkoły. Na schodach stoi dyrektor i woła:

- Dziesięć minut spóźnienia!
- Cholera, ja też! - stwierdza Jasiu ze zrozumeniem.

ZIKOAPTEKA

CENY HURTOWE

OTWARCIE

3 GRUDNIA, OS. UROCZE 1/5

WYGRAJ

KINO DOMOWE

LUB

BON NA 150 ZŁ

PREZENT dla każdego pacjenta

* Losowanie 19 grudnia o godz. 15:00.
Regulamin dostępny w Ziko Aptece os. Uroczę 1/5.

Ziko Apteki: Aleksandry 11, Beskidzka 30, Bratysławska 2, Retoryka 23, os. Piastów 60, os. Uroczę 1/5

ZIKOAPTEKA

os. Piastów 60
(pętla 110)

- ✓ CENY HURTOWE
- ✓ LEKI ROBIONE W 15 MINUT
- ✓ BEZPŁATNA DIAGNOZA SKÓRY

Ziko Apteki: Aleksandry 11, Beskidzka 30 Bratysławska 2, Retoryka 23
OTWARCIE: 3 grudnia g: 8.00, os. Uroczę 1/5

SŁODKIE PIEROŻKI

Składniki: ciasto – 1 kg mąki, 2 jajka, szklanka ciepłej wody, sól, odrobina masła; nadzienie – 2 szklanki maku, 5 dag cukru, jajko.



Z mąki, wody, jajek zagnieść ciasto na pierogi. Ulepić kulę i przykryć miską, aby nie obeschła. Przygotować farsz. Mak sparzyć wrzątkiem, kiedy odcieknie dwukrotnie przekręcić przez maszynkę, dodać cukier, jajko. Masę dokładnie wymieszać. Ciasto rozwałkować, wyciąć kółka i układać nadzienie, sklejać brzegi. Pierogi wkładać do wrzącej osolonej wody z dodatkiem odrobiny masła. Podawać ze śmietaną i konfiturami.

§ Akta sprawy... Telefoniczne obalanie alibi

Świat się zmienia, techniki kryminalistyczne także. Ostatnio w Krakowie na podstawie logowania się w sieci telefonu należącego do kierowcy – udowodniono mu sprawstwo wypadku. To dobra wiadomość dla bezpieczeństwa w ruchu drogowym, zła dla piratów drogowych, takich jak 19-latek, który wjechał na pasach w przechodzącą kobietę i uciekł z miejsca zdarzenia.

Kilka razy w tym miejscu pisałem o tym, że elektronika staje się ważnym sojusznikiem w walce o przestrzeganie prawa. Kamery, podsłuchy to nie wszystko. O tym że także analiza połączeń telefonicznych skutecznie pozwala udowodnić winę, przekonał się młody krakowski kierowca, który rok temu w centrum Krakowa na skrzyżowaniu rozpędzony uderzył w kobietę przechodzącą na zielonym świetle. Jak ustalili potem biegli zajmujący się rekonstrukcją wypadków, pirat jechał z szybkością między 50 a 70 km na godzinę, a ofiara nie miała szans na ucieczkę. W stanie ciężkim trafiła do szpitala, gdzie stwierdzono u niej poważne obrażenia czaszki i mózgu, liczne złamania kości krzyżowej, podudzia i piszczeli. Przez wiele godzin trwała walka o jej życie. Teraz stale musi być pod opieką medyczną i czeka ją jeszcze długotrwała rehabilitacja.

Mimo że jeden z kierowców zauważył co się dzieje i pojechał za uciekającym piratem drogowym, nawet zapisał jego numer rejestracyjny, a po zgubieniu śledzonego potwierdził wszystko na policji, namierzenie sprawcy nie było wcale proste. Co prawda sam pojazd udało się szybko znaleźć, ale jego właściciel zeznał, że auto zostało mu skradzione, o czym zresztą poinformował policję. I rzecz jasna zasugerował, że na pewno złodziej uciekając doprowadził do wypadku.

Analiza powypadkowa wykazała, że ten samochód uderzył w kobietę – potwierdziły to charakterystyczne uszkodzenia. Śledczy założyli także, że to jednak jego właściciel jest sprawcą. Tym bardziej, że wcześniej – jeszcze jako nieletni – skazany był za rozbój, udział w bójce i kradzieże.

Prowadzącym postępowanie brakowało tylko koronnego dowodu. Wreszcie i on się znalazł. A stały się nim hillingi rozmów telefonicznych, jakie w tym czasie odbywał podejrzewany ze swoją dziewczyną. Tuż po wypadku okazało się, że rozmawiali ze sobą kilka razy, ale elementem najistotniejszym był spis tzw. logowań telefonów obojga do stacji nadawczo-odbiorczej sieci komórkowej. Warto pamiętać bowiem, że zawsze, dzwoniąc z komórki, aparat łączy się z nadajnikiem dającym zasięg na określony obszar, co jest rejestrowane w pamięci. I z analizy tych danych wyszło, że Marcin J., dzwoniąc do swojej dziewczyny, łączył się ze stacją bazową z miejsca, gdzie potrącono kobietę. Co więcej, ustalono, że oboje spotkali się później na miejscu tragedii. Te dowody spowodowały, że podejrzewany ostatecznie przyznał się do tego, że on siedział za kierownicą. Twierdził, że był w szoku, porzucił auto i ustalił z dziewczyną wspólną wersję wydarzeń, którą teraz prokuratura skutecznie obaliła oskarżając go o umyślne naruszenie zasad bezpieczeństwa w ruchu lądowym i nieumyślne spowodowanie wypadku. Do tego zapewne dojdą zarzuty o mataczeniu, a także składanie fałszywych zeznań przez jego dziewczynę. (mar)

BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
Tradycyjnie bogate menu.
Cena promocyjna 150 zł dla grup powyżej 6 osób.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Iracundiam qui vincit, hostem superat
maximum (lac.) – Kto zwycięża gniew, pokonuje największego wroga.

SMREK

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

RATY!